

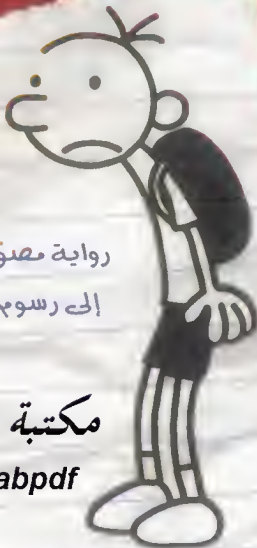


الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.



# مذكرات طالب

الكتاب الأول في السلسلة



رواية مصورة تحولت  
إلى رسوم متحركة

مكتبة الرمحي أحمد

<https://t.me/ktabpdf>

جيف كيني

# مذكرات طالب

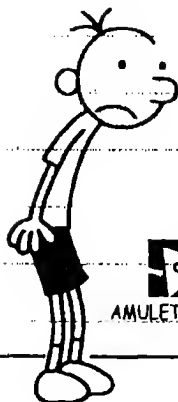
يوميات غريغ هيفلي

بقلم جيف كيني

لمزيد والجديد من الكتب والروايات زوروا صفحتنا على فيس بوك

مكتبة الرمحى أحمد

فيسوك @ktabpdf تليجرام



AMULET BOOKS

الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.



الطبعة الأولى  
1432 هـ - 2011 م

ردمك 978-614-01-0163-0

إلى ماما، بابا، ري، سكوت، وجاتريك

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS 60607-7090

TEL: 773/936-3400 FAX: 773/936-3401

INTERNET: WWW.UCHICAGO.PRESS.EDU

© 2000 THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

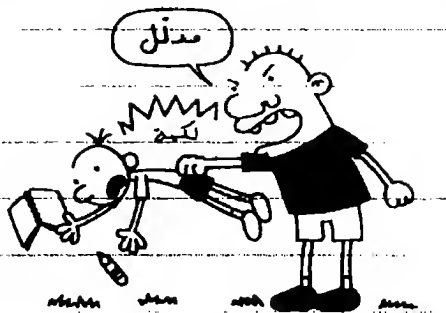
# أيلول

مكتبة الروحي أحمد

الثلاثاء

في البداية، دعوني أوضحُ أمراً: هذا دفتر يوميات وليس دفتر مذكرات. أعرفُ ما هو مكتوب على الخلف. ولكن، عندما خرجتُ أنني لتشتري هذا الشيء، قلتُ لها تحديداً ألا تشتري لي واحداً كتب عليه مذكرات.

عظيم. كلُّ ما احتاجُ إليه الآن هو أن يجديني أحد المهغلين حاملاً هذا الدفتر ويكون فكرة خاطئة.



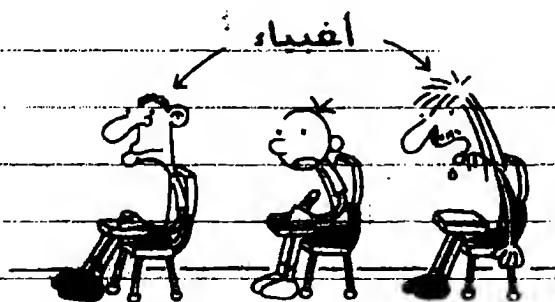
الشيء، الآخر الذي أريد توضيحه حالاً هو أن هذه الفكرة هي فكرة أنني وليس ست فكرتي.

ولكن، إن كانت تعتقد أنني «سادوث» فيه «أحاسيسي» أو ما شابه، فهي مجنونة. لذا، لا تتوقعوا مني أن أكتب «مذكراتي العزيزة» كذا و«مذكراتي العزيزة» كذا.

الشعب الوحيد الذي دفعني إلى القبول بذلك هو أنني حين أصبح ثرياً ومشهوراً في المستقبل، فسيكون لدي أشياء أفضلها أهم من الإجابة عن أسئلة الناس السخيفة طوال النهار. لذلك، سيكون هذا الكتاب مفيداً.



كما قلت، سأكون مشهوراً يوماً ما. ولكن، في الوقت الحالي، أنا عالق في المدرسة المتوسطة مع حفنة من الأفيياء.



أولاً الإشارة هنا إلى أن المدرسة المتوسطة هي رأيي  
أغنى فكرة على الإطلاق. إذ تجد فيها أولاداً مثلي لم  
يكتمل نموهم بعد، مجبوعين مع تلك الغوريلات التي  
تحتاج إلى حلاقة ذقونها مرتين في اليوم.



وبعد ذلك يتساءلون: لم يعتبر التنمر مشكلة كبيرة  
إلى هذا الحد في المدرسة المتوسطة.

لو عاد الأمر إلى، لكانت الصفوف تعتمد على الطول  
وليس على السن. ولكن في تلك الحالة، كانت شوارع  
غوبتا سيظل في الصف الأول حتى اليوم.

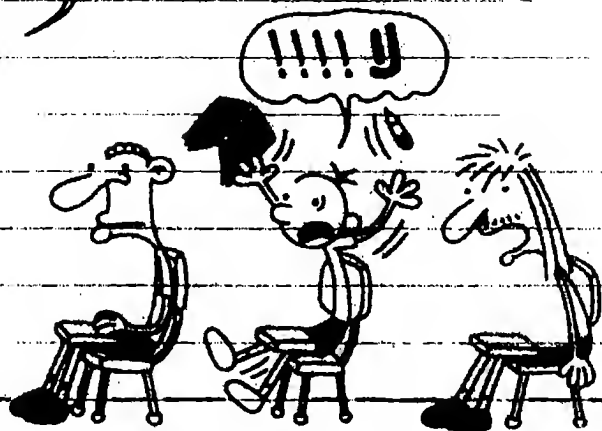




اليوم هو أول أيام المدرسة، ونحن ننتظر الآن الأستاذ ليسرع وينتهي جدول الجلوس. لذا تصورت أنه لا بأس في أن أكتب على هذا الدفتر لتبضية الوقت.

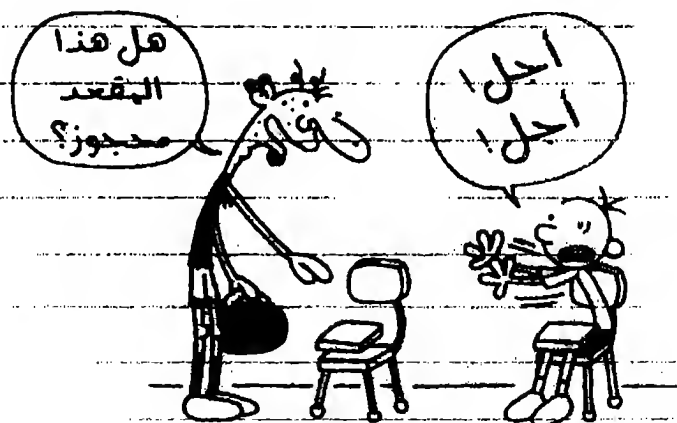
بالمناسبة، دعوني أعطيكم نصيحة جيدة. عليكم أن تحرسوا جيداً أين تجلسون في أول يوم مدرسي. فقد تدخلون إلى الصف، وترون أقرانكم على أي مكتب قديم، ثم يقول الأستاذ فجأة:

أرجوان تعجبكم أمائكم،  
لأن هذه المقاعد ستكون  
مقاعدكم الدائمة.



هكذا علقته في هذا الصف مع كريس هوزي أمامي  
ولايونل جايمس ورائي.

وصل جايسون بريل متأخراً، وأوهك أن يجلس  
عن يميني. ولكن، لحسن الحظ، منعتُ حدوث ذلك في  
اللحظة الأخيرة.

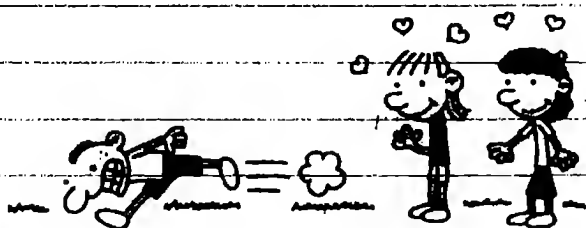


في الحصة التالية، كان يجب علي أن اجلس وسط  
مجموعة من الفتيات الجميلات ما إن ادخل الغرفة.  
ولكن، إن فعلتُ ذلك، فهذا يوهن حسب ما أظن  
أنني لم أتعلم درهماً من السنة الماضية.



يا رجل ، لا أعرف ما خطبت الفتيات هذه الأيام . كان الأمر أسهل بكثير أيام المدرسة الابتدائية ، فقد كان من المتعارف عليه أن الأسرع في الصف يحظى بإعجاب كل الفتيات .

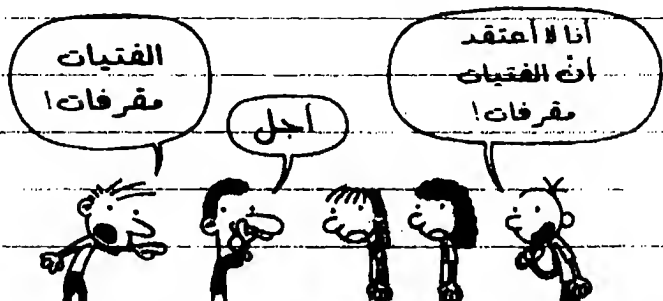
وفي الصف الخامس كان روني ماكوي هو الأسرع .



أصبح الأمر هذه الأيام أكثر تعقيداً بكثير . فما يهم الآن هو نوع الثياب التي تلبسها ، أو كم أنت ثري وما إلى ذلك . وأصبح الأولاد أمثال روني ماكوي يحكون رؤوسهم متسائلين هنا حدث .

الصبي الأكثر شعبية في صفي هو برايس أندرسن . والبقرعة فعلاً هو أنني كنتُ دوماً أحبُّ الفتيات ، أما الأولاد كبرايس فقد غروا رأيهم فقط في السنتين الأخيرتين .

أذكر كم كان برايس سني الطباع في المدرسة الابتدائية.



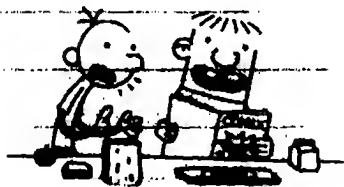
ولكن، بالطبع، أنا لا أنال الآن أي اعتبار لمساندة الفتيات دائماً.

كما قلت، برايس هو أكثر الأولاد شعبية في صفنا، وذلك يتركنا كلنا نحن الصبيان نتخبط للحصول على المراكز الأخرى.

أفضل ما أستطيع تصوره هو أنني الطالب الثاني والخمسون أو الثالث والخمسون الأكثر شعبية هذه السنة. الآن الخمر الجيد هو أنني على وشك التقدم مرتبة إلى الأمام لأن تشارلي دايفس، الذي يتقدمني بمرتبة، سيضع مقوماً للأسنان في الأسبوع المقبل.

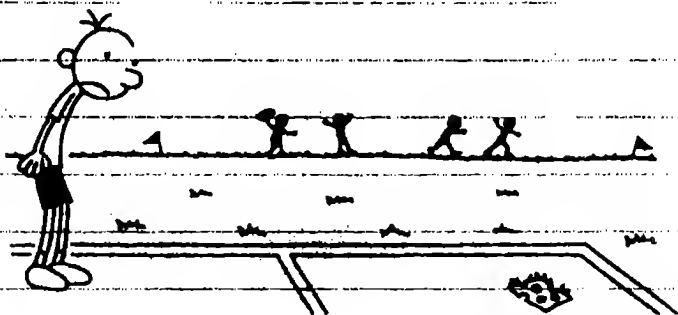
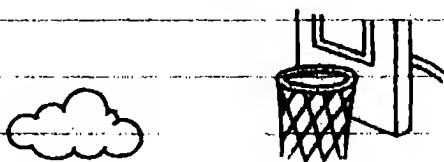


أحاول أن أشرح أمور الشعبية هذه كأنها لصديقي  
 راولي (على فكرة، إنه على الأرجح يحاول الحصول  
 على المرتبة 150)، ولكن اعتقد أن ما أقوله له  
 قد دخل من أذن ويخرج من الأخرى.



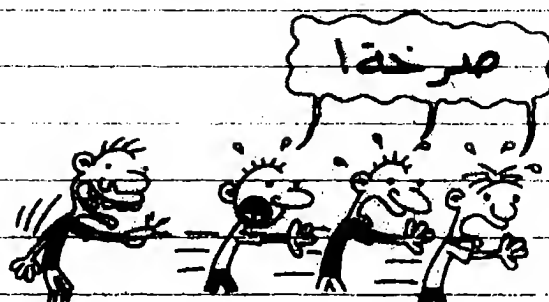
#### الأربعاء

كان لدينا اليوم حصة تربية بدنية وأقبل ما فعلته  
 حين خرجت هو التسلسل إلى ملعب كرة السلة لأرى  
 إن كانت قطعة الجبن ما زالت هناك. وكما توقعت،  
 كانت هناك بالفعل.



كانت قطعة الجبن هذه ملقاة على الإسفلت منذ  
الربيع الفائت. اعتقد أنها وقعت من شطيرة شخص  
مالوشي، من هذا القبيل. وبعد يومين، بدأت تتعفن  
وتصدر رائحة كريهة. ولم يعد أحد يلعب كرة السلة  
في الملعب حيث توجد قطعة الجبن، مع أنه الملعب  
الوحيد الذي يحتوي على سلة مع شبكة.

وفي أحد الأيام لمس ولد يدعى دارن والش قطعة  
الجبن بإصبعه، وهذا ما أطلق ما سني «بلسة الجبن».  
الأمر مبدئياً كالبواغيت. إذا أصبت بلسة الجبن، فهي  
تلازمك حتى تترها إلى شخص آخر.



الطريقة الوحيدة لتحيي نفسك من بلسة الجبن هي  
أن تعتقد أصابعك.

مكتبة الرمحى أحمد

لكن إبقاء الأصابع معقودة طوال النهار ليس بهذه السهولة. فانتهى بي الأمر بالصاق أصابعي ببعضها لتبقى معقودة طيلة الوقت. هكذا حصلتُ على العلامة «د» في مادة الخط، لكن الأمر كان يستحق ذلك تمامًا.

حصل ولد يدعى آيب هول على لمسة الجبس في نيهسان، ولم يقرب منه أحد لبقية العام. لكنه انتقل هذا الصيف إلى كاليفورنيا، وأخذ لمسة الجبس معه.

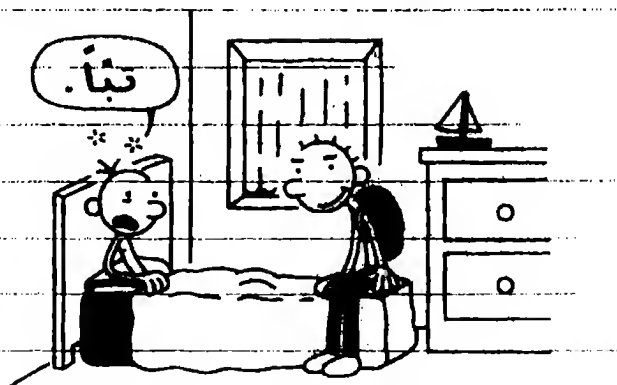
كل ما أتمناه هو ألا يُطلق أحدهم لمسة الجبس مجددًا، لأنني لا أحتاج إلى هذا النوع من الضغط في حياتي بعد الآن.

### الخبيس

أجد صعوبة بالغة في الاعتناء على فكرة انتهاء الصيف، والنهوض من السرير كل صباح للذهاب إلى المدرسة.

لم تكن بداية الصيف جيدة بالنسبة إلي، ويرجع الفضل في ذلك إلى أخي الأكبر ودريك.

فبعد يومين من بداية العطلة الصيفية، أيقظني رودي في منتصف الليل وقال لي أنني نمت الصيف كله. لكنني، لحسن الحظ، استيقظت في الوقت المناسب لأول يوم مدرسي.

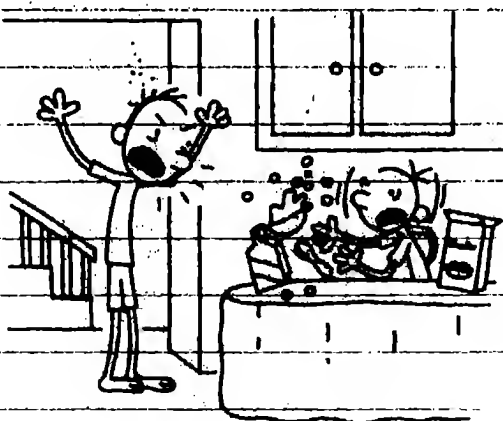


قد تظن أنني غبي فعلاً للوقوع في هذا الفخ. لكن رودي كان يريدني زني المدرسة، وقد قدم ساعة منتهي حتى يبدو الوقت وكأنه في الصباح. كما أغلق ستائر غرفتي كي لا أتمكن من رؤية الظلام في الخارج.

بعد أن أيقظني رودي، ارتديت ملابسني ثم نزلت لكي أجد لنفسني فطوراً كما أفعل صباح كل يوم مدرسي.



غمر أنني أحدثتُ على ما يبدو الكثير من الضوضاء.  
اذتعالى صوت أبي الغاضب فجأة من الأسفل لأنني  
أتناول رقائق الحبوب في الثالثة بعد منتصف الليل.

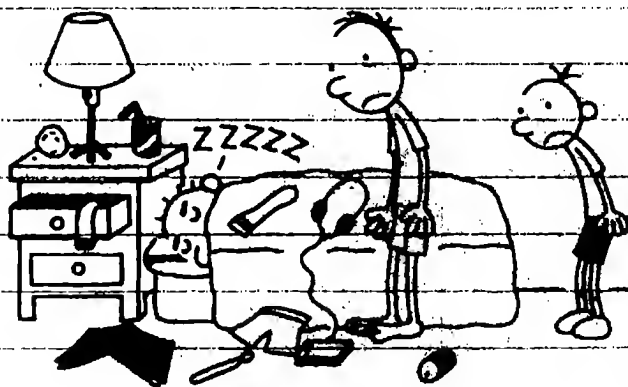


استغرقتُ دقيقة من الوقت كي أفهم ما يجري.

بعدها، أخبرتُ أبي أن رودييك نصب لي فخاً، وأنه  
هو من يجب يتلقى التوبيخ.

نزل أبي إلى القبول كي يعنف رودييك، فلحقته به.  
لم أطق الانتظار حتى أرى رودييك ينال ما يستحقه.

غير ان اخي غطي اثاره جيداً، وانا متأكد من ان ابي  
يظن حتى اليوم ان بي خطباً ما.



### الجمعة

قُسمنا اليوم في المدرسة الى مجموعات قراءة.

لا يقولون لك مباشرة ان كنت في مجموعة الهواة  
أو في المجموعة الضعيفة التي تُعطى نصوص قراءة  
سهلة، لكن يمكنك معرفة ذلك بسرعة بالنظر الى  
غلافات الكتب التي يوزعونها.



خاب أمني فعلاً عندما علمتُ أنني وُضعتُ في  
مجموعة البوهوبين، لأنّ ذلك يعني فقط المزيد من  
العمل.

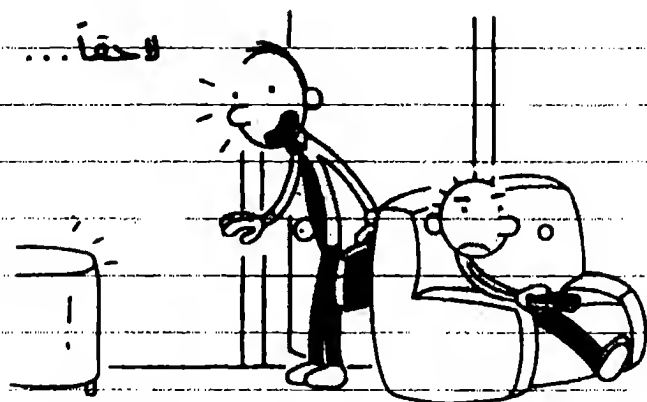
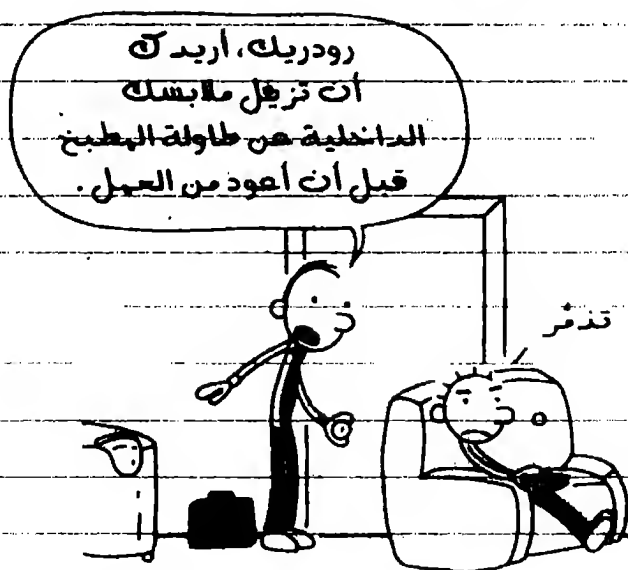
عندما أُخِضْنَا للاختبار في نهاية السنة الماضية،  
فعلتُ ما في وسعي لكي أضمن تصنيفي في  
المجموعة الضعيفة هذا العام.



أني مقربة جداً من مديرتنا لذلك، أنا واثق أنها  
تدخلت وحرصت على أن يتم وضعي في مجموعة  
البوهوبين ثانية.

تقول أني دوماً إنني ولد ذكي، غير أنني لا «أبدل  
جهدى».

لكن إن تعلمت شيئاً من روبريك، فهو جعل توقعات  
الناس حيالك منخفضة جداً لتفاجئهم بعدم فعل  
شيء على الإطلاق.



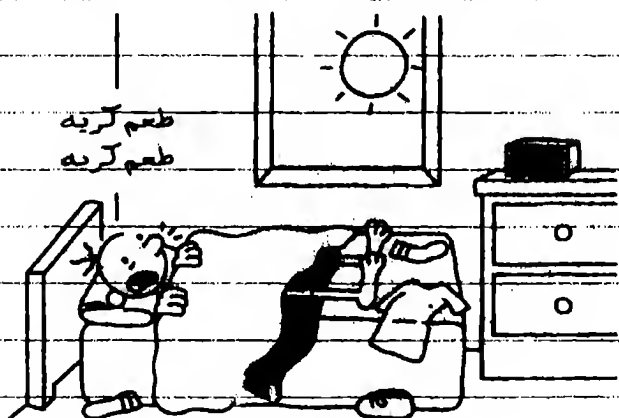
في الحقيقة، أنا سعيد نوعاً ما لأن خطتي للانتهاج إلى  
المجموعة الضعيفة قد فشلت.

رأيتُ ولدين من مجموعة «يقول بينك بو» يحملان  
كتابيهما بالقلوب، ولا أعتقد أنهما كانا يرحان.

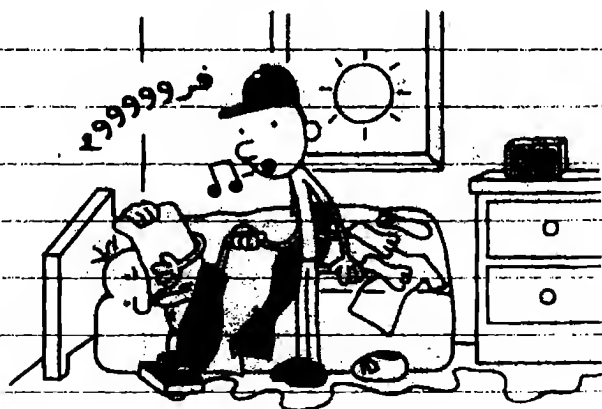
### السبت

حسنًا، أخيرًا انتهى أول أسبوع مدرسي. لذلك نبت  
اليوم حتى ساعة متأخرة.

يستيقظ معظم الأولاد باكراً يوم السبت لمشاهدة  
الرسوم المتحركة أو لفعل شيء آخر، ولكن ليس أنا.  
السبت الوحيد لخروجي من السرير في عطلة نهاية  
الأسبوع هو أنني لا أعود أطبق رائحة نفسي.



لأسوء الحظ، يستيقظ أبي عند السادسة صباحاً في أي  
يوم كان. وهو لا يراعي أبداً أنني أحاول أن استمتع  
بيوم السبت كأي شخص طبيعي.



لم يكن لدي ما أفعله اليوم، فتوجهت إلى منزل  
راولي.

تقنياً، راولي صديقي الحميم، غير أن هذا الأمر قابل  
للتغيب حتماً.

كنت أتعادى راولي منذ أول يوم مدرسي، عندما قام  
بشيء أزعجني فعلاً.

كنا نخرج لفراضتنا من خرافتنا في آخر النهار، عندما  
اقرب راولي مني وقال:



سبق لي أن قلت لراولي مليون مرة على الأقل، إنه  
بما أننا أصبحنا في المدرسة المتوسطة، فعلينا أن  
نقول «نمضي الوقت معاً» وليس «نلعب». لكن،  
مهما وكثرته، فإنه ينسى في المرة التالية.

أحاول أن أكون أكثر حذراً بكثير حيال صورتي منذ  
أن أصبحت في المدرسة المتوسطة. ولكن وجود  
راولي في الجوار لا يساعد أبداً.

تعرفتُ إلى راولي منذ بضع سنوات عندما انتقل إلى  
حيناً.

كانت أنه قد اشترت له كتاباً بعنوان «كيف تكون  
صداقات في أماكن جديدة»، فجاء إلى بيتي ليحزب  
كل تلك العبارات السخيفة.

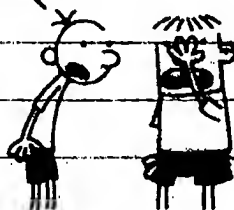


اعتقدُ أنني شعرت بالأسى على راولي وقررتُ أن  
أتبناه. أحببتُ فكرة كونه قريباً على الأغلب لأنني  
استطيع أن أطبق عليه كل المقالب التي يقوم بها  
رودريك معي.



هل تعرف أنه إن كانت يدك  
أكبر من وجهك فهذا دليل على قلة الذكاء؟

حقاً؟



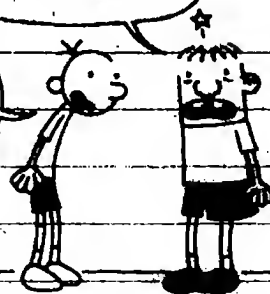
فانجحته!

صبيحة!



ولكن هل أنا قليل  
الذكاء؟

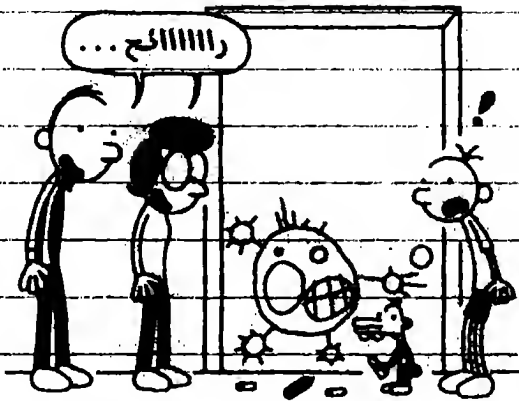
أه... دعني  
أرى مجدداً.



أتعرف كيف قلتُ إنني أقوم بكل أنواع المقالب مع راوولي؟ حسناً، لي أخ صغير اسمه ماني، ولا أستطيع أبداً أن أنجح في القيام بمثل هذه الأشياء معه.

فأني وأبي يحميان ماني وكأنه أمر أو شيء، من هذا القبيل. وهو لا يقع أبداً في ورطة حتى لو كان يستحق ذلك فعلاً.

البارحة، رسم ماني لوحة ذاتية على باب غرفتي بقلم حر غير قابل للمحو. اعتقدتُ أنّ أبي وأبي سيقنانه درساً لن ينساه. ولكن، كالعادة، كنتُ منخطئاً.



غداً ما يزعجني حقاً في ما فيه هو اللقب الذي يطلقه عليّ. فعندما كان طفلاً صغيراً، لم يكن باستطاعته لفظ كلمة «أخي»، فبدأ يناديني «بوبي».. وما زال يناديني هكذا حتى الآن، مع أنني أطلب دائماً من أبي وأمي إيقافه عن ذلك.

حسن الحظ، لم يكتشف أحد من أصحابي هذا الأمر بعد. ولكن، صدقني، أوشكوا على اكتشاف ذلك عدة مرات..

ميلاد سعيد، فريخ

اسبح، أحدهم  
يقول إن هذه  
الهدية لبوبي

لا بد من  
وجود خطأ

تجعلني اني اساعد في تحضير ما في للذهاب الى  
المدرسة في الصباح. وبعد ان احضر لياني فطوره،  
يحمل وعاء الحبوب الى غرفة المعيشة، ويجلس على  
مرحاضه البلاستيكي النقال.



وعندما يحين موعد ذهابه الى الحضانة، ينهض  
ويرمي بقايا طعامه مباشرة في مرحاضه البلاستيكي  
النقال.

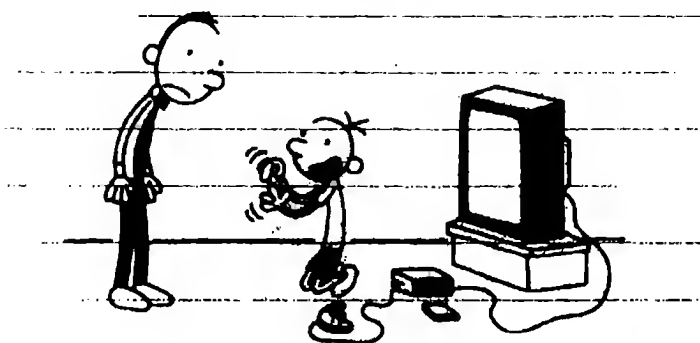


تضايقني اني دوماً لآتني لانهي فطوري. ولكن  
لو كانت تكشط رقائق الذرة من قدر المرحاض  
البلاستيكي كل صباح، فستفقد شهيتها هي أيضاً.

لا أدري إن كنت قد ذكرت ذلك من قبل، ولكن أنا بارع  
في ألعاب الفيديو. أؤكد أنني أستطيع أن أغلب أي  
واحد في صفي وجهاً لوجه.

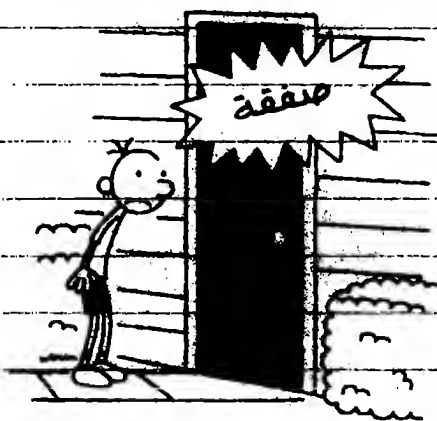
لسوء الحظ، أبي لا يقدر مواهبى. فهو يزجني  
باستمرار لكي أخرج وأقوم بعمل «نشط».

عندما بدأ أبي يلج علي للخروج من المنزل الليلة  
بعد العشاء، حاولت أن أشرح له كيف يمكنك  
بواسطة ألعاب الفيديو أن تمارس رياضات، كرة  
القدم، من دون أن تشعر بالحر أو تتعرق.



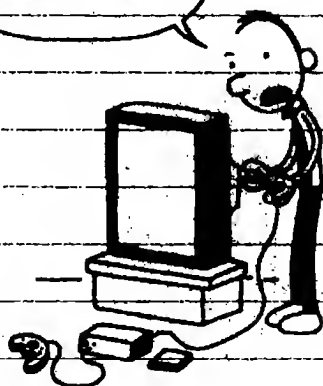
ولكن، كالعادة، لم يستوعب أبي منطقي.

أبي شخص ذكي عموماً، ولكن عندما يصل الأمر إلى  
التفكير المنطقي، أبداً أحياناً بالتسائل.



أنا واثق أن أبي يؤمن أنك تفكر جهاز العاوي لو كان  
يعرف كيفية القيام بذلك. ولكن، لحسن الحظ، إن  
الأشخاص الذين يصنعون هذه الأشياء يجعلونها  
مقاومة للأهل.

تبا لهذه  
الأجهزة المعقدة

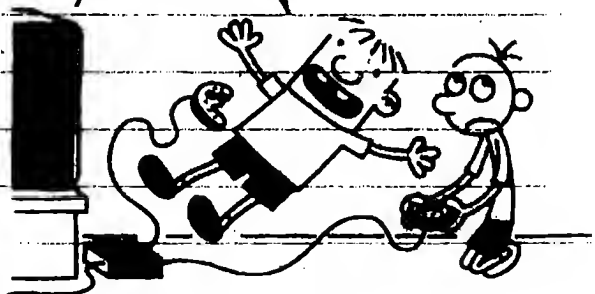




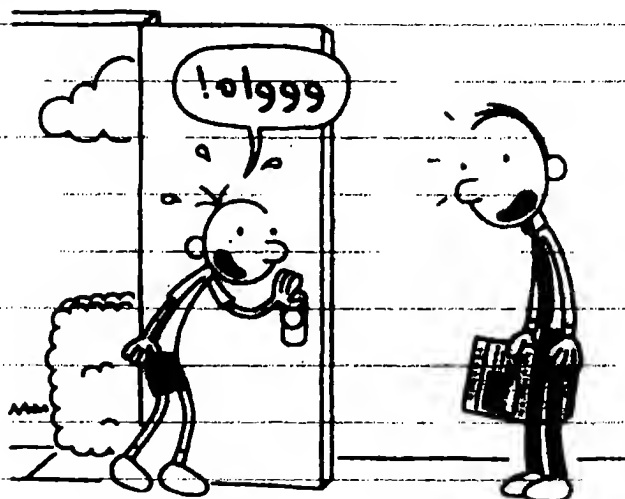
وعندما تسبق سيارتك سيارة راولي، يفقد السيطرة  
على نفسه.

راحة  
كريحة  
أمامك!

واهاهاهاها!



على أي حال، بعدما اكتفيت من هزم راولي اليوم،  
عدت إلى المنزل. ركضت بين مرشحات مياه جارنا  
مرتين لأبدو متعرقاً، ويبدو أن الحيلة انطلت على  
أبي.



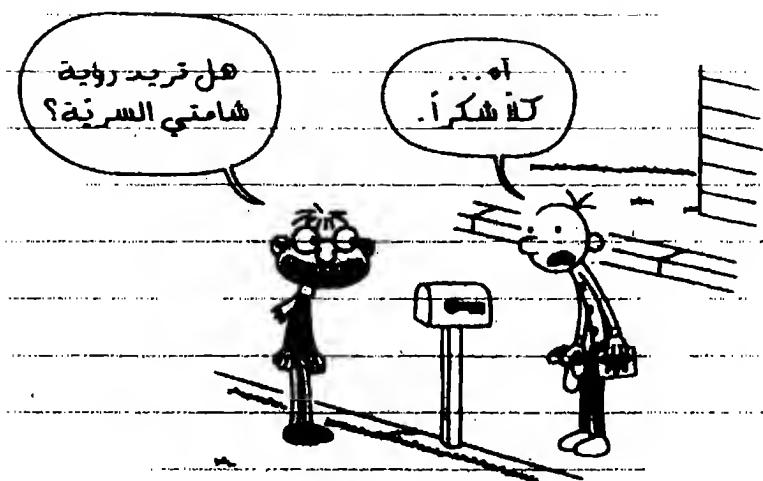


هو ان حيلتي انقلبت عليّ. فما ان راتني ابي،  
حتى جعلتني اصعد للاستحمام.

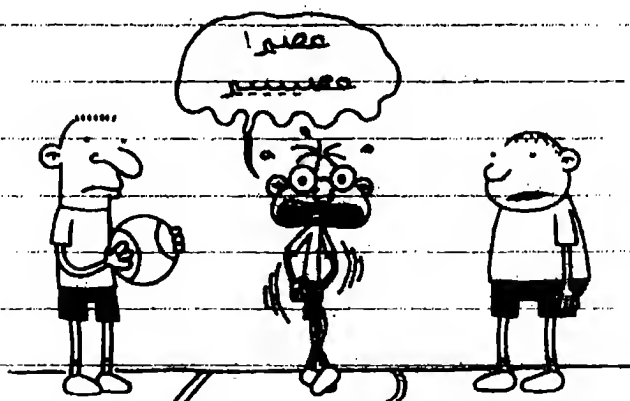
### الأربعاء

يبدو ان ابي قد شعر بالفخر لانه جعلني اخرج من  
المنزل البارحة، فلقد اعاد الكرة اليوم.

اصبح من المنزل فعلاً الذهاب الى منزل راوي في كل  
مرة اريد فيها ان لعب لعبة فيديو. ثمة ولد قريب  
الاطوار اسمه فريغلي يعيش في منتصف الطريق بين  
بيتي وبيت راوي. وهو يقضي وقته دائماً في حديقة  
منزله، مما يجعل تفاديه صعباً.



يحضر فريغلي حصة التربية البدنية معي في المدرسة، وقد اخترع لغة خاصة به. مثلاً، عندما يريد الذهاب إلى الحمام، يقول:



نحن الأولاد استطعنا أن نفهم لغة فريغلي، ولكن لا اعتقد أن الأساتذة توصلوا إلى فهمها بعد.

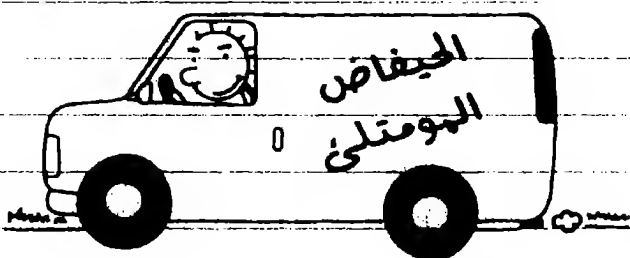


اليوم، من المحتمل أن أذهب من تلقاء نفسي إلى منزل راولي، لأن أخي رودريك وأعضاء فرقته يتسرفون في القبو.

فرقة رودريك فظيعة حقاً، ولا أستطيع تحمل البقاء  
في المنزل عندما يترننون.

اسم الفرقة «الحفاض الممتلي»، غير أن الاسم يظهر  
على الشاحنة رودريك «الحفاض المومتلي».

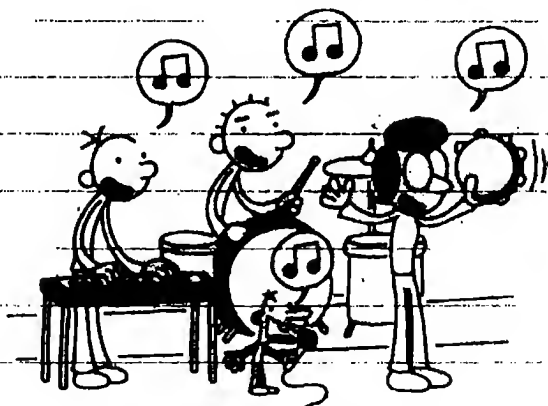
قد تعتقد أنه فعند أن يكتب الكلمتين هكذا  
ليجعلها تبدو أن أجمل. لكن، أنا واثق أنك إذا  
أخبرت رودريك كيف يهجن كلمتي «حفاض ممتلي»،  
فسيكون خبراً جديداً بالنسبة إليه.



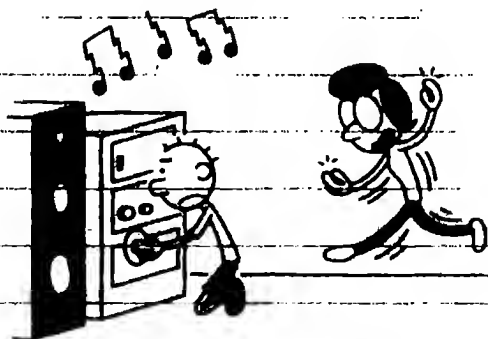
كان أبي ضد فكرة أن ينشئ رودريك فرقة  
موسيقية، لكن أمي كانت متحمسة للأمر.

وهي التي اشترت لرودريك أول مجموعة طبول.

اعتقد انّ ابي تتخيل اننا سنتعلم جميعاً العزف  
على آلات موسيقية ونصبح كفرق العائلات التي  
تراها على شاشة التلفاز.

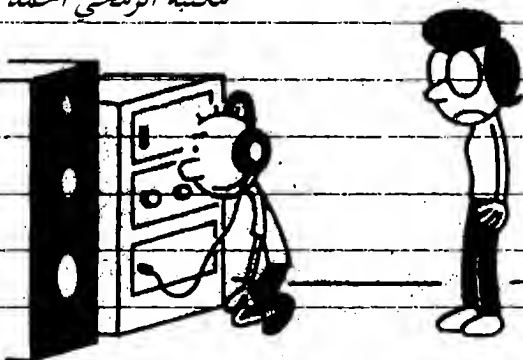


ابي يكره فعلاً الموسيقى الصاخبة، وهذا ما يعزفه  
رودريك وفرقته. لا اظن انّ ابي تكوّن بها يعزفه او  
يسمعه رودريك، لأنّ كل الموسيقى بالنسبة إليها  
متشابهة. في الواقع، كانت رودريك يستمع اليوم  
الى أحد أقرانه البدمجة في غرفة البعوضة عندما  
دخلت ابي وبدأت ترقص.



أزحج ذلك رودريك فعلاً، فاستقل سيارته إلى المتجر،  
ومعاد بعد خمس عشرة دقيقة مع سناعتي أذن، مما  
حل المشكلة فوراً.

مكتبة الرمحي أحمد

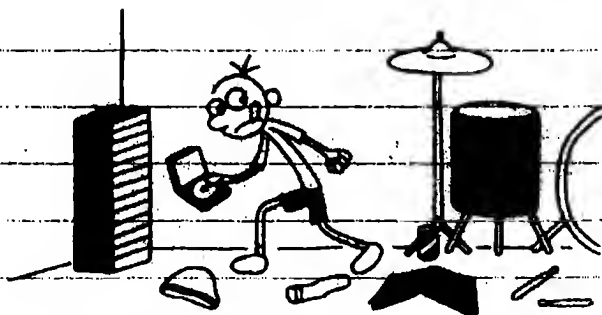


الخبير

اشترى رودريك البارحة قرصاً مدمجاً جديداً  
للموسيقى الصاخبة، يحيل ملصقاً كتب عليه  
«تحذير للأهل».

لم يسبق لي أن استمعت إلى أقراص مدمجة عليها  
عبارة «تحذير للأهل»، لأنني وأبي لا نسمحون  
لي أبداً بشراستها من المركز التجاري. فادرأنت أن  
الطريقة الوحيدة للاستهلاك إلى قرص رودريك المدمج  
هي أن آخذته وأتسلل إلى خارج المنزل.  
هذا الصباح، بعد ذهاب رودريك، اتصلتُ بـراولي  
وطلبتُ منه أن يحضر معي إلى المدرسة آلة تشغيل  
الأقراص المدمجة.

ثم ذهبتُ إلى غرفة رودريك وأخذتُ القرص المدمج  
عن الرف.

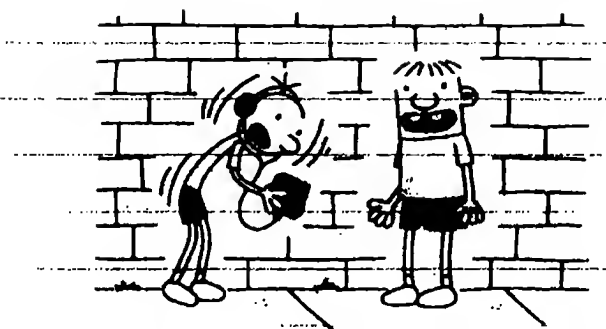


لا يُسمح لنا بإحضار آلات خاضعة للاستماع إلى  
موسيقى إلى المدرسة، فكان علينا الانتظار حتى  
ينتهي الغداء، عندما يُسمح لنا الأستاذة بالخروج.  
وحالها سحبت لنا الفرصة، تسلمتُ راولي إلى الباحة  
الخلفية للمدرسة وشارعنا قرص رودريك المدمج.

غير أن راولي نسيت وضع بطاريات في آتته، فكانت  
فعلينا بلا جدوى.

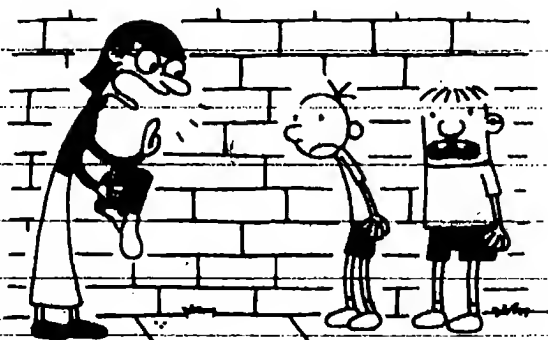
عندها جننتُ بفكرة عظيمة للعب. كانت تقوم على  
وضع سناعني الأذن على رأسك ومحاولة نزعها  
من دون استعمال يديك.

الزاجع هو من يستطيع نزع السماعات في أقصر وقت  
ممكن.



سجلتُ الرقم القياسي في سبع ثوانٍ ونصف، ولكن  
أظن أنني خللتُ بعض حشرات أضرارسي في أثناء  
ذلك.

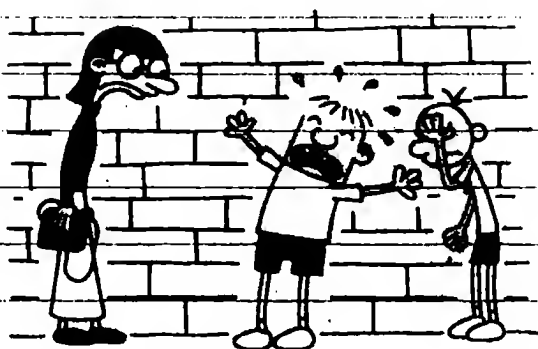
في منتصف اللعبة، جاءت السيدة كريخ وأمسكتنا  
متلبسين. فأخذت مني الفتشغيل الأقراص المدمجة  
وبدأت بالصراخ علينا.



ولكن، أعتقد أنها كوّنت انطباعاً خاطئاً منا كثيراً  
فعله هنا. إذ بدأت تخبرنا أنّ الموسيقى الصاخبة  
«مؤذية»، وكيف أنها ستخرب عقليتنا.

كنتُ على وشك إخبارها أنّ الآلة لا تحتوي حتى على  
بطاريات، لكن كان واضحاً أنها لا تريد المقاطعة.  
فانتظرتُ حتى انتهت ثم قلتُ: «نعم سيدي».

لكن، في اللحظة التي كانت السيدة كريغ ستسبح  
لنا فيها بأن نذهب، بدأ راويي بالنواح لأنه لا يريد  
أن تخرب الموسيقى الصاخبة «عقليتنا».



بصراحة، أتساءل في بعض الأحيان بشأن هذا  
الولد.



حسناً، لقد فعلتها الآن.

البارحة، وبعد أن نام الجميع، تسللتُ إلى الأسفل للاستماع إلى قرص رودريك المدمج على جهاز «الستريو» في غرفة العيشة.

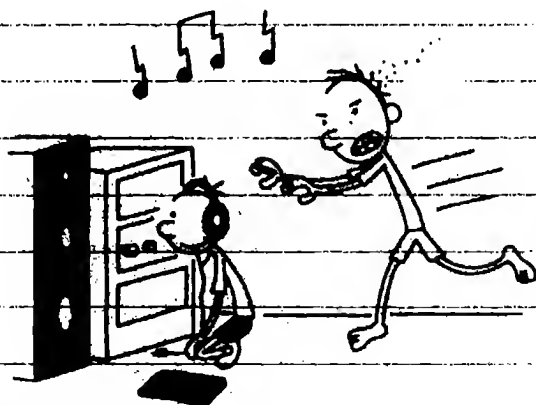
وضعتُ سماعاتي رودريك، ورفعتُ الصوت عالياً جداً، ثم كبستُ زر التشغيل.



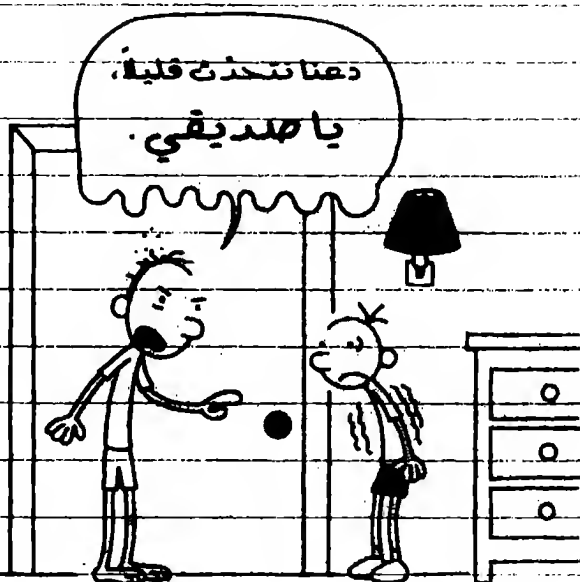
أولاً، دعني أقول إنني أتفهم بالتأكيد لم يضعون ملصق «تحذير للأهل» على القرص المدمج.

فما أنني لم أتمكن من الاستماع إلا إلى نحو ثلاثين ثانية من أول أغنية قبل أن أقاطع.

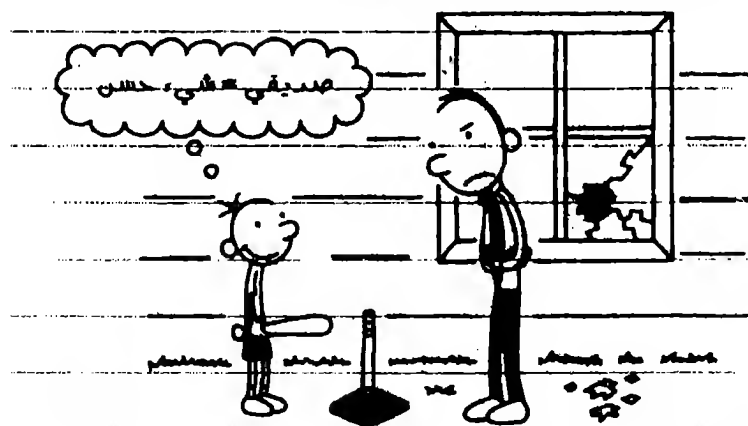
تبين أنني لم أصل الساعاتين بجهاز «الستريو».  
فكانت الموسيقى تصدر من الجهاز وليس من  
الساعاتين.



قادني أبي إلى غرفتي وأغلق الباب وراءه، ثم قال:



في كل مرة يقول فيها أبي «يا صديقي» بهذه الطريقة أعرف أنني في مازق. أول مرة قال لي أبي فيها «يا صديقي» على هذا النحو، لم أدرك أنه كان ساخرًا لذا، لم أكن مستعدًا.



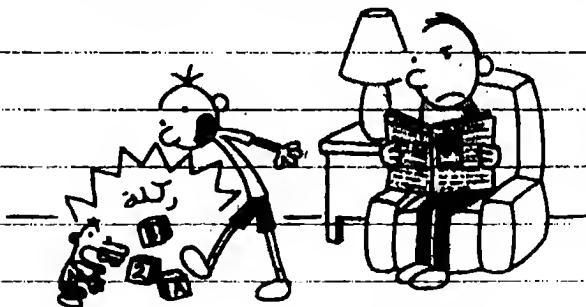
لم أعد ارتكبت هذا الخطأ الآن.

الليلة، صاح أبي نحو عشر دقائق، ثم اعتقد أنه رأى أنه من الأفضل أن يكون في سريره عوضاً عن وقوفه في غرفتي مرتدياً ثيابه الداخلية. قال لي أنني محروم من ألعاب الفيديو لمدة أسبوعين، كما توقعْتُ. اظن أنه علي أن أفرح لأنه لم يفعل غير ذلك.

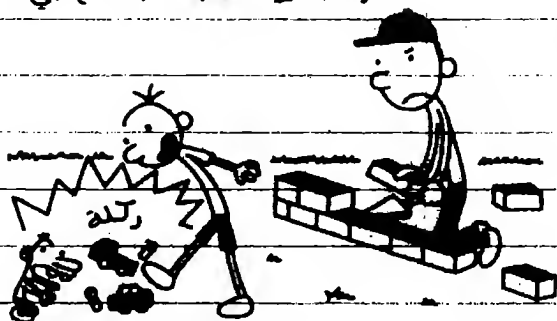
ما يعجبني في أبي أنه عندما يغضب، يهدأ بسرعة، ثم ينتهي الأمر.

عادةً، عندما تخطئ أمام أبي، فإنه يرمي أي شيء  
بجده في يده.

وقت مناسب للعب مع أبي:



وقت غو مناسب للعب مع أبي:



أنتي أسلوب مختلف كثيرًا في العقاب. إن أخطأت  
وأمسكتك أنتي، فأول ما تفعله هو أن تستغرق  
بضعة أيام لتقرري ما هو عقابك.

وبينما أنت تنتظر، تفعل كل تلك الأشياء اللطيفة  
في محاولة لتخفيف العقاب.

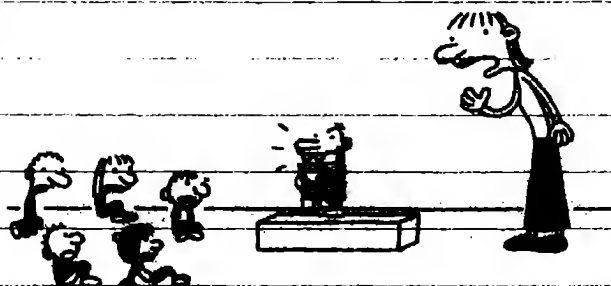


لكن، بعد بضعة أيام، تكون قد نسيت أنك في  
مازق، فتزول بك عقابها.



هذا الحظر على ألعاب الفيديو كانت أصعب مما  
تصوّرت. لكن على الأقل، لست الوحيد في العائلة  
الواقع في ورطة.

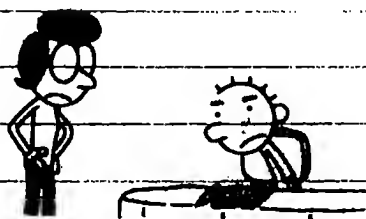
فقد تأزم الوضع بين رودريك وأمي أيضاً. إذ غرّ مالي  
على إحدى مجلات رودريك الموسيقية، وعلى إحدى  
صفحاتها صورة لامرأة على شاطئ البحر، ثم أحضرها  
مالي إلى الحضانة لويها لرفاقه ويخبرهم عنها.



بكل الأحوال، لا أظن أنّ أمي كانت سعيدة بتلقي  
ذلك الاتصال العائلي.

لقد رأيتُ البجلة بنفسني، وبصراحة لم تكن الصورة  
بهذه الفظاظة. لكنّ أمي لا تسبح بيثل هذه الأمور في  
المنزل.

كان عقاب روبريك أن يجيب عن مجموعة من  
الأسئلة التي أعدتها له أنا.



هل أصبحت شخصاً أفضل  
بامتلاكك هذه البجلة؟

كلا.

هل زادت من شعبيتك  
في المدرسة؟

كلا.

كيف تشعر حيال امتلاكك  
هذا النوع من البجلات؟

أشعر بالخجل.

هل لديك شيء تقوله للنساء،

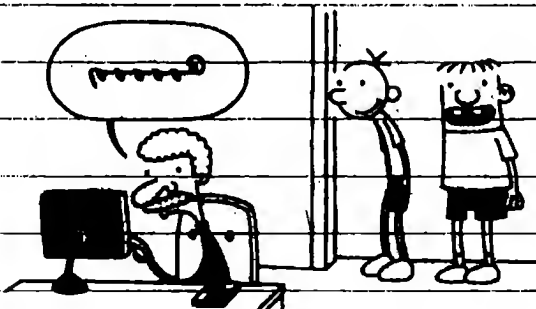
لامتلاكك هذا النوع البهين من البجلات؟

أنا آسف أيتها النساء.

ما زلتُ ممنوعاً من لعب ألعاب الفيديو، لذا استعمل  
ماني جهازي. اشققت له أفي مجموعة كبيرة من ألعاب  
الفيديو التعليمية، وكانت مشاهدتي له وهو يلعبها  
تضربه التعذيب.



البحر الجيد هو أنني استطعتُ أخيراً أن أجد طريقة  
لتمرير بعض ألعابي إلى راولي من دون انتباه والده.  
كل ما تطلبه الأمر هو وضع إحدى أسطواناتي في  
علبة «التشافات الألفباء» التي يملكها ماني.

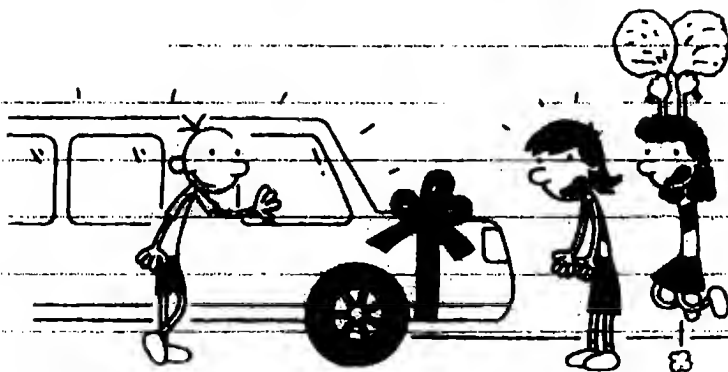
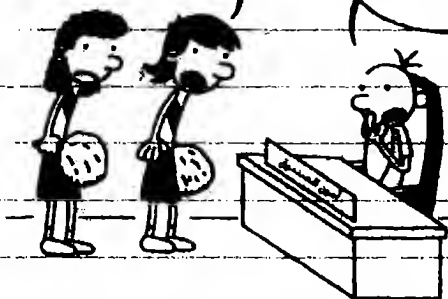




أعلنوا في المدرسة اليوم عن اقتراب موعد انتخابات حكومة الطلاب. لا تكون صريحاً معك، لم أهتم يوماً بحكومة الطلاب. لكن، حين بدأت التفكير في الأمر، أدركتُ أنه إن تم انتخابي أميناً للصندوق، فسيغير ذلك وضعي في المدرسة كلياً.

سنهنا نحن المشجعات من الذهاب إلى الألعاب في حافلة واحدة مع الأذكى في الفرقة

هم... ساري ما يمكنني فعله...



لا، بل وأفضل من ذلك ...



لا أحد يفكر في الترشح لمنصب أمين الصندوق،  
لأن الجميع لا يهتمون إلا بالمنصب العليا، كالرئيس  
ونائب الرئيس. ففكرتُ في أنني إن سجلت اسمي  
غداً، فستكون وظيفة أمين الصندوق لي ..

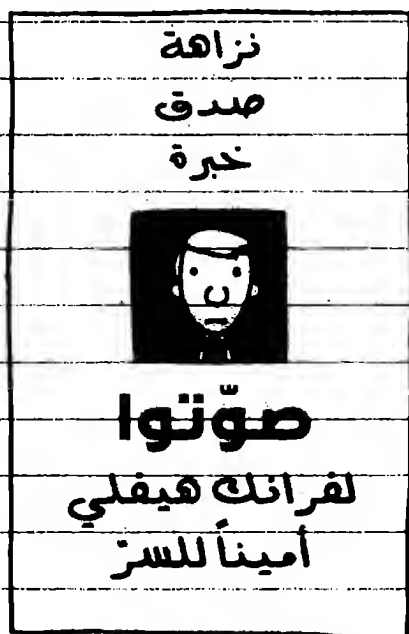
مكتبة الرمحي أحمد

الجمعة

ذهبتُ اليوم، ووضعتُ اسمي على اللائحة لترشح  
لمنصب أمين الصندوق. لسوء الحظ، كان ثمة ولد  
اسمه عارقي بورتر مترشح لمنصب أمين الصندوق  
أيضاً، وهو بارع فعلاً بالرياضيات. يبدو أن الأمر  
أصعب مما توقعته ..

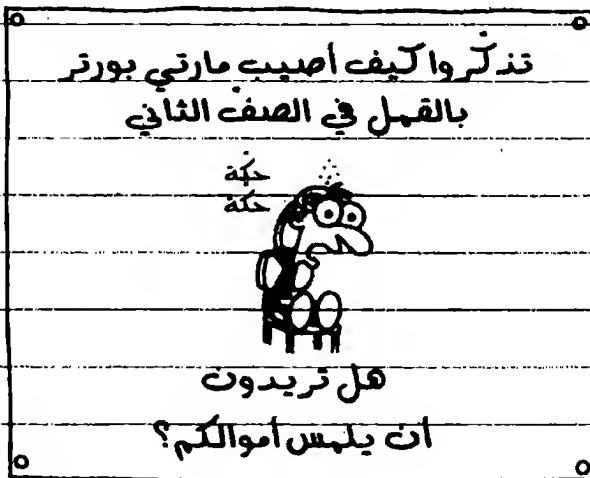
أخبرت أبي أنني أشارك في انتخابات حكومة الطلاب،  
وبدا متحمساً جداً. تبين أنه ترشح للانتخابات حكومة  
الطلاب عندما كان في مثل سني وفاز.

بحث أبي في بعض الصناديق القديمة في القبو،  
ووجد أحد ملصقات حملته الانتخابية.

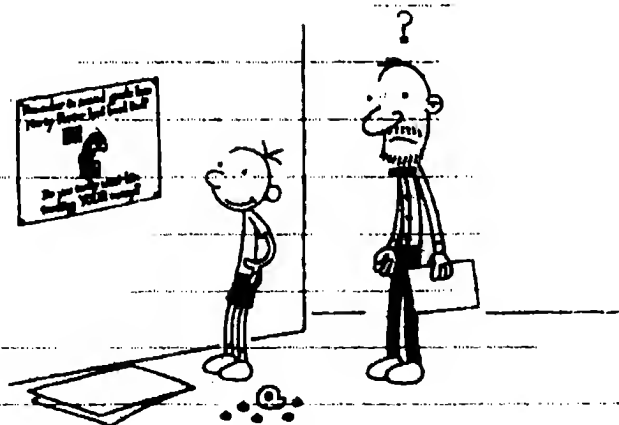


وجدت أن الملصقات فكرة جيدة، فطلبت من أبي  
أن يقطني إلى المتجر لشراء بعض البعثات. اشتريت  
الكثير من ألواح الملصقات وأقلام الحبر، وأمضيت  
بقية الليلة وأنا أحضر حملتي. لنأمل أن تنجح هذه  
الملصقات.

أحضرتُ ماصقاتي إلى المدرسة اليوم، ويجب عليّ  
أن أقول إنها جيدة.



بدأت بتعليق ملصقاتي ما إن دخلتُ إلى المدرسة .  
غير أنها لم تبقَ معلقة لأكثر من ثلاث دقائق قبل أن  
يراهن نائب المدير روي .



قال السيد روي إنَّ كتابتي «الافراءات» عن  
المرشحين الآخرين أمر ممنوع . فقلتُ للسيد روي إنَّ  
قصة القمل صحيحة ، وإنه بسببها أقفلت المدرسة  
أبوابها فعلياً .

لكنه مع ذلك أزال ملصقاتي . هكذا ، دارمارتي بورتر  
اليوم وهو يوزع المضامضات ليشتري الأصوات ، بينما  
اختفت ملصقاتي في قعر سلة مهملات السيد روي .  
هذا يعني حسب ما أظن أنَّ مسيرتي السياسية قد  
انتهت رسماً .

## تشرین الأول

## الاثنين

أخيراً، حل شهر تشرين الأول، ولم يبق سوى ثلاثين يوماً للاحتفال بيوم التذكّر. هذا الاحتفال هو مناسبة الاحتفال بالفضيلة لديّ، مع أنّ أُمّي تقول إنّني أصبحت كبيراً على لعبة خدعة - أم - حلوى.

الاحتفال بيوم التذكّر هو الاحتفال المفضل بالنسبة إلى أبي أيضاً، لكن لسبب مختلف. فحشية الاحتفال، وبمنها يوزع سائر الأهالي الحلوى، يختبئ أبي وراء الشجيرات حاملاً ستة مهبّلات كبيرة مليئة بالماء.

وان مز مرافقون على طريقنا الخاص، يرشهم  
بالماء.

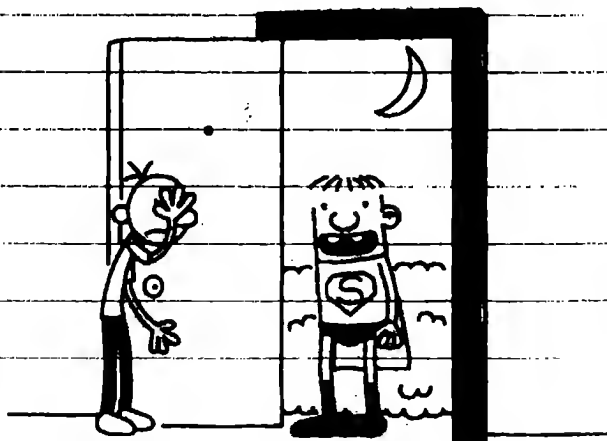


لست أليدأ من أن أبي يفهم حقاً معنى الاحتفال .  
لكنني لن ألون الشخص الذي سيفسد عليه  
فرحته .



الليلة كانت ليلة افتتاح البيت المسكون في مدرسة  
كروسلاند الثانوية، واستطعتُ أن أقنع أبي باخني  
أنا وراولي إلى هناك .

حضر راولي لابساً زيّه التنكري من السنة الماضية .  
عندما اتصلتُ به سابقاً طلبتُ منه أن يرتدي  
ملابس عادية، ولكنه بالطبع لم يصغ إليّ .



بالرغم من ذلك، حاولتُ ألا أدم ذلك يزعجني. لم يُسمح لي من قبل أن أذهب إلى بيت كروسلاند المسكون، ولن أدم رأولي يفسد الأمر علي. أخبرني رودريك كل شيء، عن هذا البيت، وأنا بانتظار هذه اللحظة منذ ثلاث سنوات.

على أي حال، عندما وصلنا إلى المداخل، بدأت أعيد النظر في الموضوع.



لكن يبدو أن أمي أرادت أن تنتهي من الأمر بسرعة، فتقدمت بنا إلى الداخل. ما إن عبرنا الباب، حتى توالى المشاهد المرعبة من كل حذب وضوب. كانت ثمة مضاعودماء، يقفزون عليك، وأناس بلا رؤوس، وأشياء جنونية من كل الأشكال والألوان.





أجبرت أمي فتى المنشار الكهربائي على إرشادنا  
إلى المخرج، وكان ذلك نهاية تجربتنا مع البيت  
المسكون. أظن أن ما فعلته أمي كان مخرجاً لبعض  
الشيء، لكنني مستعد للتغاضي عن الأمر هذه  
المرة.

### السبت

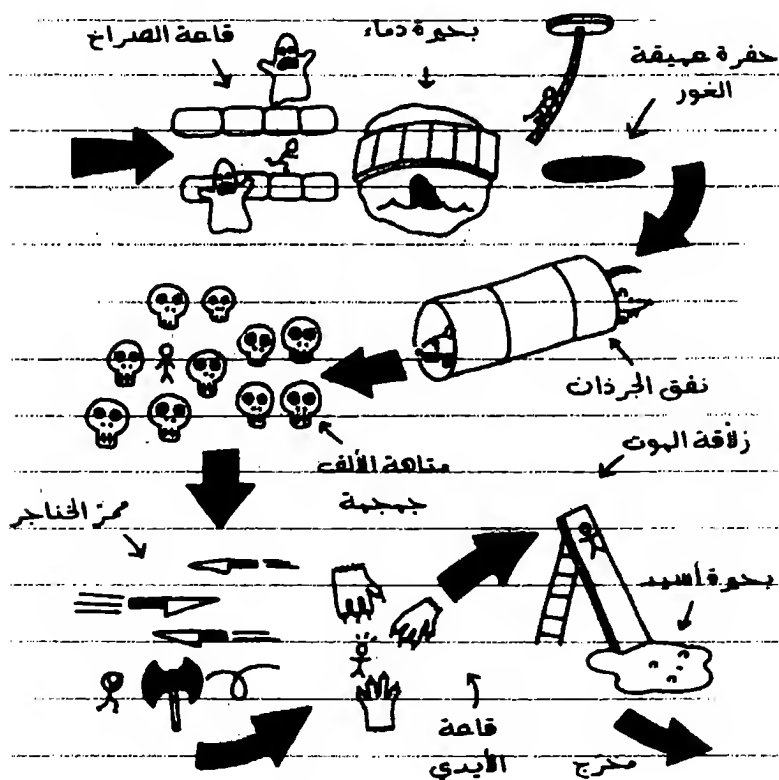
بيت كروسلاند المسكون دفعني إلى التفكير. فقد  
تقاضى الشباب خمسة دولارات على الشخص، وامتد  
الطابور حول نصف المدرسة.

قررتُ أن أصبح بيتاً مسكوناً بنفسي. في الواقع،  
اضطرتُ إلى ضم راولي إلى الصفقة لأن أمي لم  
تسمح لي بتحويل الطابق الأرضي من منزلنا إلى بيت  
مسكون.

أعرف أن والد راولي لن يظفر فرحاً لدى سماعه  
الفكرة هو أيضاً، لذا، قررنا أن نبني البيت المسكون  
في قبو منزله من دون أن نأتي على ذكر الأمر  
لوالديه.

قضينا أنا وراولي معظم النهار ونحن نعمل على  
مخطط رائج لبيتنا المسكون.

## مخططنا النهائي كان كالتالي:



لا أقصد التباهي أو أي شيء من هذا القبيل، لكن ما كان لدينا أفضل بكثير من بيت كروسلاند المسكون.

أدركنا أننا بحاجة إلى نشر خبر إعدادنا لهذا الشيء، فأخذنا مجموعة من الأوراق وصنعنا بعض المنشورات.

اعترف أننا ربما بالغنا قليلاً في إعلاننا، لكن، كان علينا التأكد من أن الناس سيأتون.



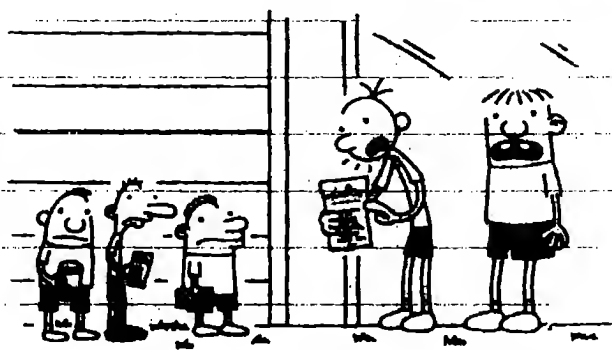
في الوقت الذي أنهينا فيه تعليق الملاحظات في الجوار، كانت الساعة قد أصبحت 2:30، ولم تكن قد بدأنا بعد بصنع البيت المسكون.

لذا كان علينا أن نختصر بعض الزوايا من مخططنا الأصلي.

عند الساعة الثالثة، نظرنا إلى الخارج لئلا نرى  
أحد. وبالفعل، كانت نحو عشرين ولداً من أبناء الحي  
ينتظرون في الصف أمام قبور راولي.

الآن، أعرف أننا كتبنا على ملصقاتنا «خمسين»  
سنناً. لكن، كانت واضحاً بالنسبة إلى أننا نستطيع  
إجراء صفقة رابحة هنا.

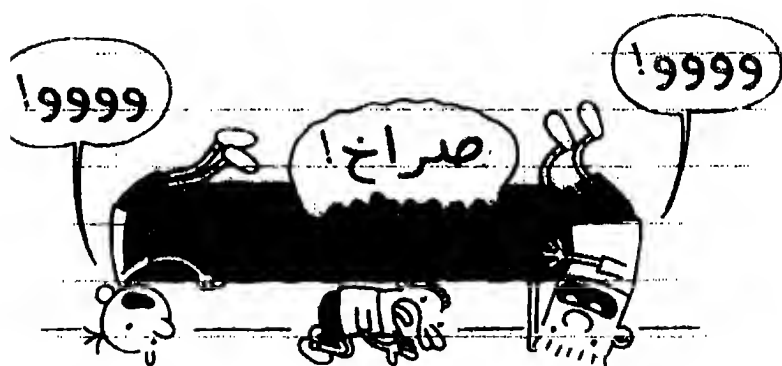
فأخبرت الأولاد أن أجر الدخول دولاران، أما الخمسون  
سنناً فهي مجرد خطأ مطبعي.



أول من دفع الدولارين كان شاين. سنناً. أعطانا  
نقوده. وسمحنا له بالدخول، ثم اتخذنا أنا وراولي  
مكانينا في قاعة الصراخ.

مكتبة الرمحي أحمد

قاعة الصراخ عبارة عن سرير ينمى كل منا، أنا وراولي، من أحد أطرافه.

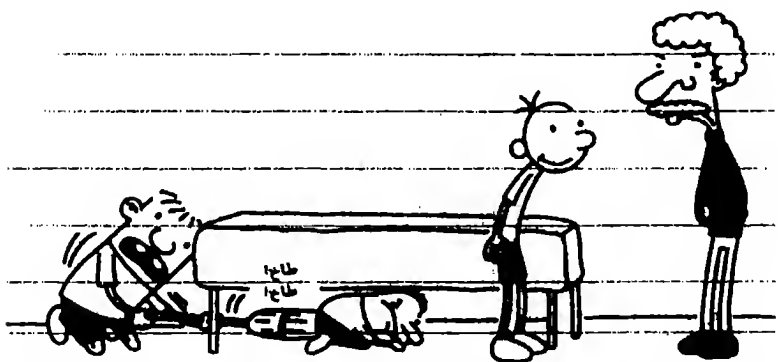


أظن أننا جعلنا قاعة الصراخ أكثر إخافة مما هو مطلوب بقليل، لأنه في منتصف الطريق تقوِّج شابين على شكل طابة تحت السرير. حاولنا أن نجعله يزحف إلى الخارج، ولكنه لم يتحرك.

بدأت أفكر في الهل الذي نخسره، في الوقت الذي يبقى فيه هذا الولد متقوقعاً في قاعة الصراخ، وأدركت أنه يجب علينا إخراجهم من هناك بسرعة.

في النهاية، نزل إلينا والد راولي في البداية فرحتُ لرؤيته، لأنني اعتقدت أنه باستطلعته مساعدتنا في سحب شابين من تحت السرير، وإعادة بيتنا المسكون إلى العمل مجدداً.

غور أن والد راولي لم يكن في مزاج مناسب لتقديم  
المساعدة.

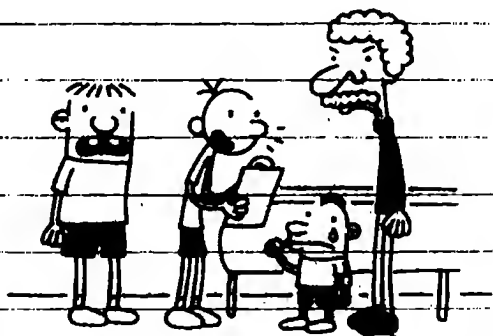


أراد والد راولي معرفة ما كنا نفعله، وسألنا لماذا كان  
شايين سنيلا متكوراً تحت السرير.

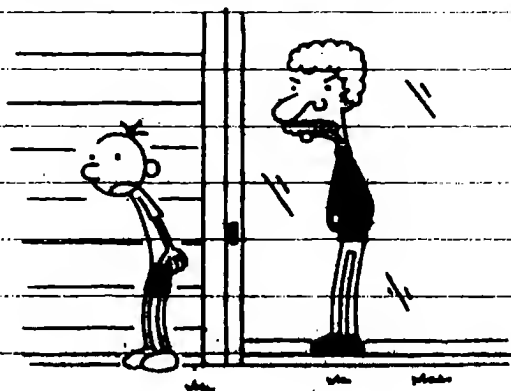
أخبرناه أن القبو بيت مسكون، وأن شايين سنيلا دفع  
لنا المال لنفعل به هذا. لكن والد راولي لم يصدقنا.

اعترف أنك إذا نظرت حولك، فلن يبدو المكان  
كبيت مسكون. فضيق الوقت لم يسمح لنا سوى  
بتحضير قاعة الصراخ وبحيرة الدماء والبحيرة كانت  
في الواقع بركة الأطفال القديمة الخاصة براولي، وفيها  
نصف قنينة كانتشب.

حاولتُ أن أرى والد راوي مخططنا الأصلي لأبرهه له  
أننا فعلاً ندير عملية شرعية، لكنه مع ذلك لم يبدُ  
مقتنعاً.



باختصار، كانت تلك نهاية بيتنا البهكون.



حسن الحظ، لم يجبرنا والد راوي على إعادة المال  
لشايين، لأنه لم يصدقنا. على الأقل، كسبنا اليوم  
دولارين.



في النهاية، عوقب راولي بسبب فوضى البيت  
المسكون التي تسببها البارحة، فُتِحَ من مشاهدة  
التلفاز لمدة أسبوع، ولم يُسمح له باستقبال في  
منزله خلال تلك الفترة.

ذاك الجزء الآخر كان ظالماً حقاً، لأنه عقاب لي أنا  
أيضاً، مع أنني لم أفعل أي ذنب. والآن، أين سألهو  
بالعاب الفيديو؟

على كل حال، شعرتُ بالأسى على راولي. لذا،  
حاولتُ اللبلة أن أعرضه عن ذلك. شغلتُ التلفاز  
على أحد برامج راولي المفضلة، وأخبرته عبر الهاتف  
ما يحدث بإسهاب كي يعيش التجربة.



فعلت ما بوسعني لجاراقة ما كان يدور على الشاشة.  
لكن، لا أكون صريحاً، لست أبدأ من أن راوولي تلقى  
التأثير الكامل.

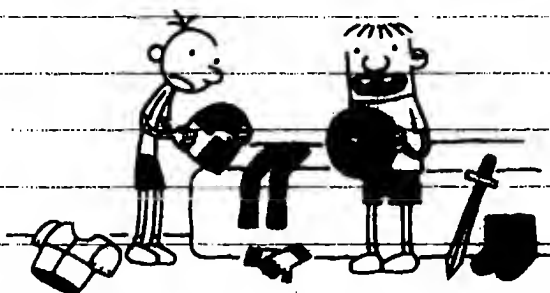


الثلاثاء

حسناً، انتهى أخيراً عقاب راوولي، وفي الوقت المناسب  
للاحتفال بيوم التنكر. ذهبتُ إلى منزله لأرى زينة  
التنكري، وعلى الاعتراف بأنني شعرت بشيء من  
الخوف.

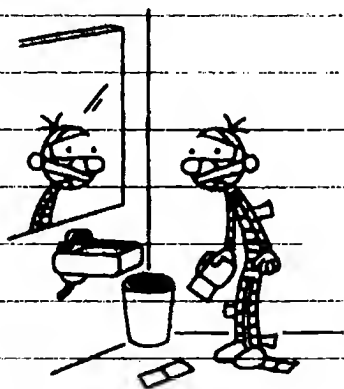
اشتريت أم راوولي لابنها زيني فارس أجمل بكثير من زيني  
السنة الماضية.

كان لزي الفارس التبركي خوذة، ودرع، وسيف  
حقيقي، وكل شيء.

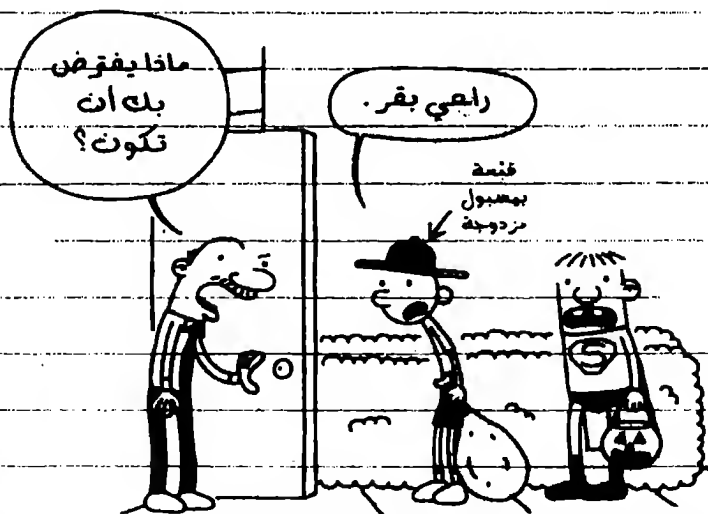


لم ألاحظ زبي كامل من المتجر من قبل، ولا أعرف حتى  
الآن ماذا سأرتدي مساء غد. لذا، أظن أنني سأخوض  
شيئاً في اللحظة الأخيرة. فكرتُ بتكرار مومياء ورق  
الحمام مرّة أخرى.

لكن أظن أنها ستبطل ليلة غد، وبالتالي لن يكون  
هذا الخيار جيداً.



في السنوات الأخيرة، ضاقت الجوان ذرعاً بأزيائتي  
التنكرية السخيفة، وبدأتُ أعتقد أن الأمر نائماً في  
كتيبة الخوى التي أحصل عليها.



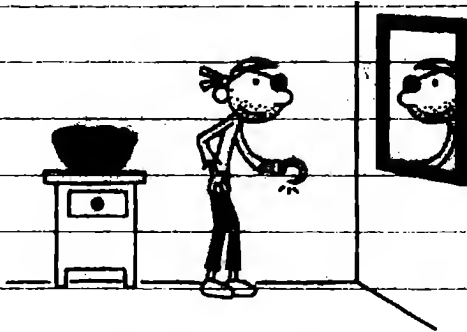
لكنني لأملك الوقت لابتكار زني تنكري جيد. إذ علي  
أن أضع مخططاً لأفضل طريق نسو فيه أنا وراولي  
مساءً غد.

وضعتُ هذا العام خطة لنجني على الأقل ضعف  
كمية الخوى التي حصلنا عليها العام الفائت.

## احتفال الثمن

لم تكن تفصلنا سوى ساعة واحدة عن موعد خروجنا  
للعبة خدعة - أم - حلوى، وما زلت من دون زني  
تفكري. في تلك اللحظة، فكرتُ جذياً بارتداء زني  
راعي البقر للسنة الثانية على التوالي.

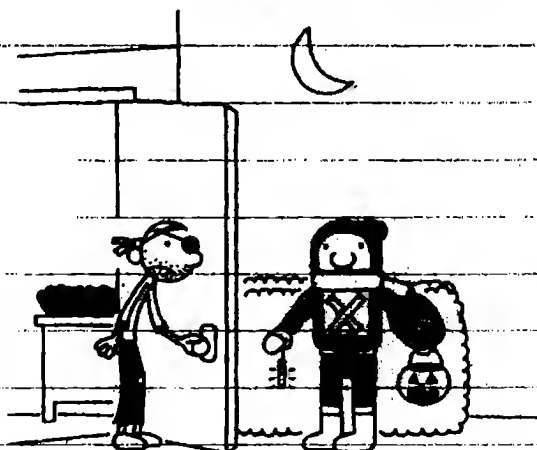
الآن أفي طرقت باب فرقتي وناولتني زني قرصان،  
مع رقعة للعين وخطاف وكل شيء.



وصل راولي قرابة الساعة السادسة والنصف لابساً  
زني الفارس، غير أنه بدا مختلفاً كلياً عما كان عليه  
البارحة.

فقد أضافت عليه أم راولي كل تحسينات السلامة،  
ولم يعد باستطاعتك أن تخنن ما يفترض به أن  
يكون.

صنعت ثقباً كبيراً في مقدمة الخوذة لرى بشكل  
افضل، وغطتها بشريط لاصق عاكس. كما اجهزته  
على ارتداء معطفه الشتوي تحت كل شيء،  
واستبدلت سيفه بعصا مضيئة.



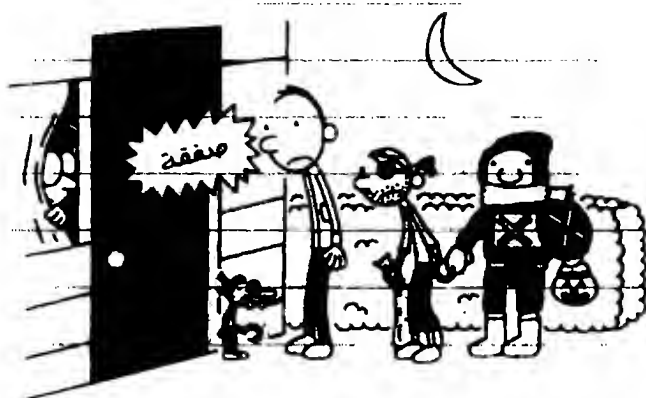
اخذتُ غطاء وسادتي وهبيت أنا وراولي بالخروج. فـ  
انني اوقفنا قبل ان نخرج من الباب.



يا رجل، كان علي أن أعلم أن الزبي التنكري  
شرك.

أخبرت أمي أنه من المستحيل أن أخذ ماني معنا لأننا  
سنزور 152 بيتاً في ثلاث ساعات. بالإضافة إلى ذلك،  
سنسلك طريق الأفعى، وهو خطير جداً بالنسبة إلى  
طفل صغير مثل ماني.

لم يجدر بي ذكر هذا الجزء الأخير. فقبل أن أدرك ما  
يحدث، طلبت أمي من أبي مرافقتنا للتأكد من أننا  
لن نخطو خارج حينا. حاول أبي التملص من الأمر،  
ولكن عندما تقرر أمي ثانية، فمن المستحيل تغيير  
رأيها.



قبل أن نخادر ممر منزلنا، التقينا جارنا السيد ميتشل  
وابنه جويبي وبطبيعة الحال، رافقانا.

رفض ماني وجويبي لعب خدعة - أم - حلوى عند  
المنازل المزينة بشكل مخيف، مما استثنى كل منازل  
شارعنا تقريباً.

بدأ أبي والسيد ميتشل بالتحدث عن كرة القدم أو  
شيء من هذا القبيل، وكلما أراد أحدهما إثبات وجهة  
نظره، كانا يتوقفان عن السير.



فكنا نرور منزلنا واحداً فقط كل عشرين دقيقة.

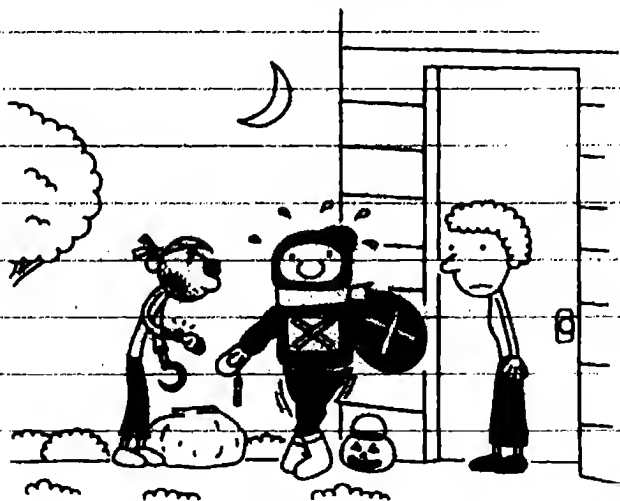


بعد ساعتين، أعاد أبي والسيد ميتشل الصغيرين  
إلى المنزل.

أفرحتني ذلك، لأنه يعني أنه باستطاعتي وراولي  
الذهاب إلى حيث نشاء. كان غطاء، وسادتي فارغاً  
تقريباً، فأردت أن أعوض الوقت الضائع قدر  
المستطاع.

بعد قليل، قال راولي إنه بحاجة إلى دخول الحمام.  
أجرتة على الانتظار خمس وأربعين دقيقة إضافية.  
لكن، حين وصلنا إلى منزل جنتي، كان واضحاً أن  
راولي لن يصمد أكثر من ذلك.

فقلت له إنه إن لم يرجع بعد دقيقة واحدة، فسأبداً  
بالتهام قطع الحلوى الخاصة به.



بعدها عدنا إلى الطريق . لكن ، كانت الساعة قد أصبحت 10:30 ، وأظن أنه الوقت الذي يقرر فيه معظم الكبار أن احتفال التنكر قد انتهى .

يمكنك أن تخمن ذلك لأنهم يبدأون عندها بفتح الباب وهم يرتدون ثياب النوم . ويرمقك بنظرات الشريرة .



قررنا التوجه إلى المنزل . فقد عوضنا كثيراً عما فاتنا بعد ما رحل أبي وماي ، وكنت راضياً عن كمية الحلوى التي جمعناها .

في منتصف الطريق ، اقتربت شاحنة تقل أولاداً من المدرسة الثانوية ، وملاً هديرها المكان .

كانت الفتى الجالس في الخلف يحمل مطفأة حريق،  
وعندما مزت بنا الشاحنة، فتح النار علينا.



علي الاعتراف بالفضل لراولي، لأنه صد حوالي 95%  
من الماء بواسطة درعه. ولولاه لا ابتلت الخلوي كلها.

عندما ابتعدت الشاحنة، صحت بشي، فدمت عليه  
بعد ثانيتين.



ضبط السائق على المكابح بعنف، واستدار بشاحنته  
عائداً نحونا. بدأنا أنا وراولي بالركض، لكن هؤلاء  
الفتيات كانوا في أعقابنا.

المكان الوحيد الآمن الذي استطعتُ أن أفكر فيه  
كان منزل جذتي. فعبونا فناء بين الوصول إلى هناك.  
كانت جذتي قد نامت، لكنني أعلم أنها تبقي مفتاحاً  
تحت ممسحة الأرجل على شرفتها الأمامية.

ما إن دخلنا، حتى ذهبْتُ إلى النافذة لأرى إن كان  
الفتيات قد تبعونا، وهذا ما حدث بالفعل. حاولتُ  
أن أحتال عليهم لينذهبوا، إلا أنهم لم يتحركوا من  
مكانهم.



بعد مرور بعض الوقت، أدركنا أن المراهقين  
سينتظرون خروجنا، فقررنا تمضية الليلة عند  
جذتي. هنا أصبنا بالغرور، وبدانا نصدر أصواتاً  
كالقردة نحو المراهقين وكل ما حولنا.

حسنًا، على الأقل أنا أصدرت صوت قرد. أقامنا صدر  
عن راولي فكانت أظبه بصوت البوم، لكن أظن أن  
الفكرة العامة كانت واحدة.



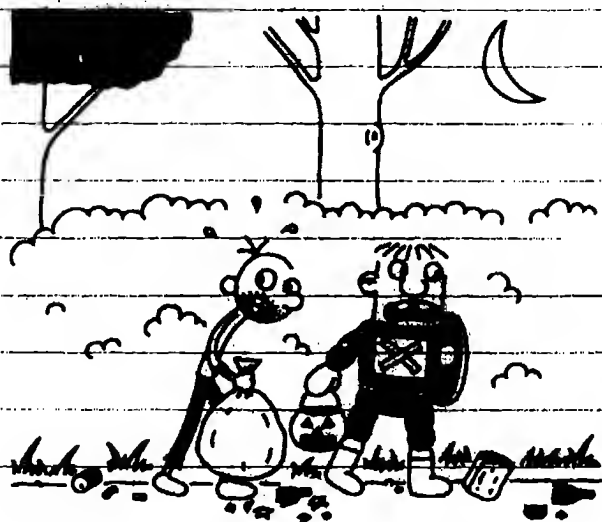
اتصلتُ بأمي لأخبرها أننا سنبقي عند جذتي. فو  
أنهابت غاضبة فعلاً عبر الهاتف.

قالت إن غداً يوم مدرستي، وأنه يجب علينا العودة  
إلى المنزل في الحال. وهذا يعني أنه علينا أن  
نركض.

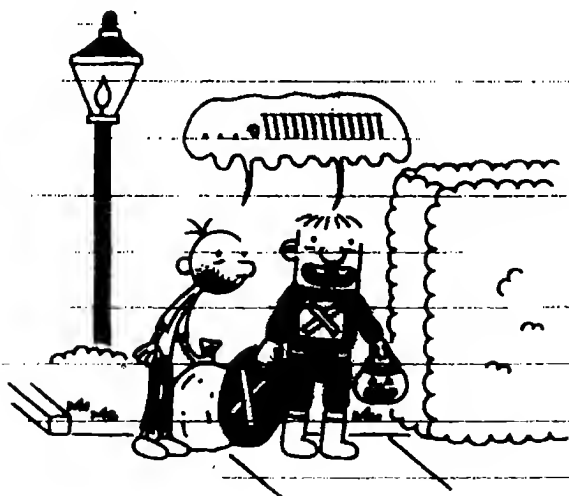
نظرتُ من النافذة، وهذه المرة لم أَرِ الشاحنة. لكنني  
عرفتُ أنَّ أولئك الصبية كانوا يختبئون في مكان  
ما، ويحاولون استدراجنا إلى الخارج.

فتسللنا من الباب الخلفي، وقفزنا من فوق سياج  
جنتي، ثم ركضنا كل المسافة المؤدية إلى طريق  
الأفعى. فكرتُ في أنَّ فرصنا بالنجاة هناك أفضل  
بسبب عدم وجود إنارة في الشارع.

مَرَّ الأفعى مخيف بحذ ذاته، من دون وجود شاحنة  
ملينة بهراقين يحاولون اصطیادك. لكنها رأينا  
سيارة قادمة، غصنا في الشجوات. لا بد من أننا  
أمضينا أكثر من نصف ساعة لنجتاز 100 ياردة.



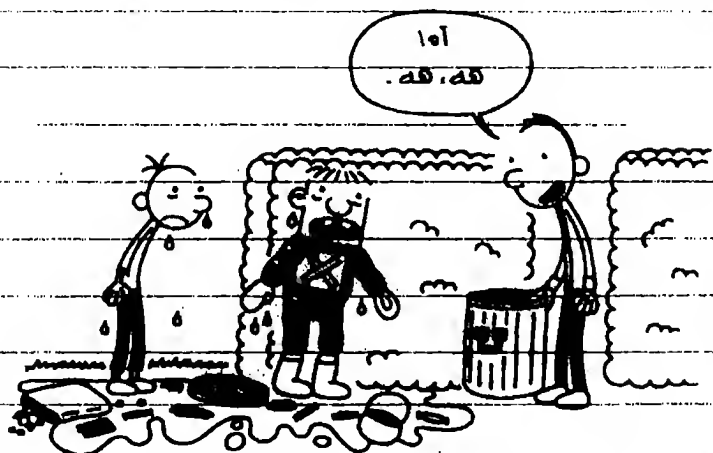
لكن صدق أو لا تصدق، نجحنا في الوصول إلى  
المنزل من دون أن يقبضوا علينا. لم يتدخل أي منا  
عن حذر. حتى وصلنا إلى منزلي.



لكن، في تلك اللحظة بالذات، سمعنا صرخة مريضة،  
ورأينا موجة كبيرة من الماء تتجه نحونا.



يا رجل، نسيتُ أبي تماماً، ودفعنا ثمن ذلك غالياً.



عندما دخلنا أنا وراولي، وضعنا كل الحلوى التي  
جمعناها على طاولة المطبخ.

كل ما استطعنا إنقاذه كان قطعتي حلوى بالنعناع  
ملفوفتين بالسلوفان، وفراشي الأسنان التي أعطانا  
إياها الدكتور هاريسون.

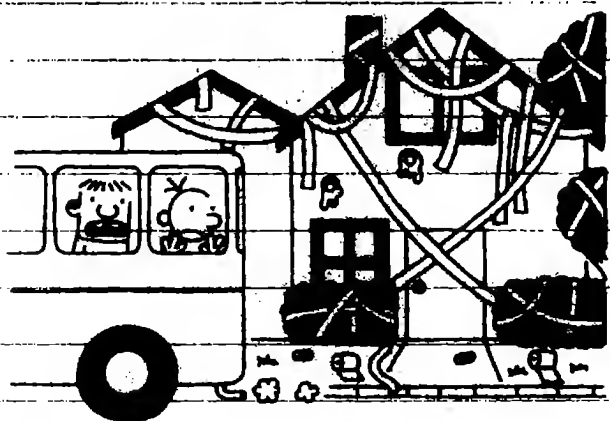
اعتقدُ أنني في احتفال التذكر المقبل سألزم المنزل،  
واسرق بعض أصابع الحلوى بالزبدة التي تحتفظ بها  
أني في وعاء فوق البارد.



## تشرين الثاني

الخميس

في طريقنا إلى المدرسة اليوم، مررنا بالخافلة قرب منزل جذتي. لقد غُلف بورق الخنايم ليلة البارحة، ولم يفاجئني ذلك.



ومع ذلك، شعرت بالذنب قليلاً، لأنّ تنظيفه سيستغرق وقتاً، كما بدا. ولكن الناحية الإيجابية، هي أنّ جذتي متقاعدة، وعلى الأرجح، لم تخطط لفعل شيء اليوم على أي حال.

الأربعاء

في الحصة الثالثة، أعلن السيد أندروود، أستاذ التربية البدنية، أنّ الفتيات سيتلقون دروساً مصارعة في الأسابيع الستة القادمة.

إن كان ثمة شيء يحبه معظم الفتيان في  
مدرستي، فهو المصارعة المحرقة. فهذا الأمر كان  
السيد أندروود ألقي قنبلة.

تأتي فرصة الغداء مباشرة بعد حصة الرياضة  
البدنية، فتحوّلت فيها الكافيتريا إلى مستشفى  
للمجانين.



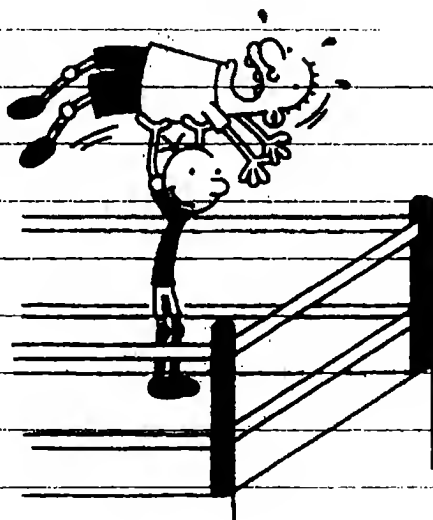
الأمر ما قصد المدرسة من تشكيل فرقة  
مصارعة.

لكنني قررت أنه من الأفضل لي أن أدرس موضوع  
المصارعة هذا جيداً إن كنت لأريد أن ألتحق  
بالمجدولة خلال الخمسة والأربعين يوماً القادمة.

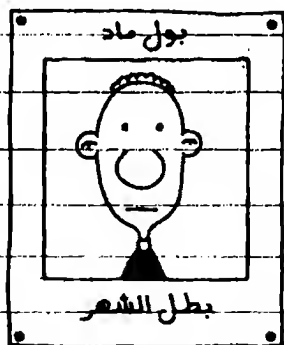
لذا استأجرتُ لعبتي فيديو لأتعلم بعض الحركات .  
 وهل تدري ماذا حدث؟ بعد فترة، أصبحتُ أجيدُها  
 فعلاً .



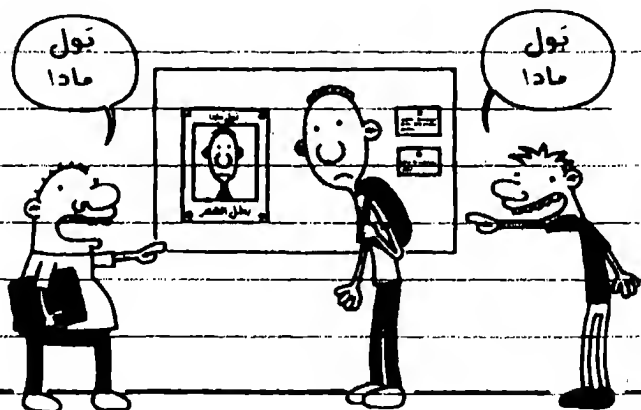
في الواقع، يجب على الأولاد في صفّي الاحتراس مني،  
 لأنني إن أهملتُ على هذا النحو، فسأشكُلُ خطراً  
 حقيقياً .



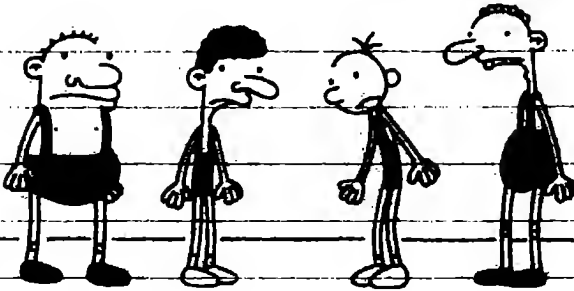
من ناحية أخرى، من الأفضل ألا تتفوق كثيراً. فقد  
نال ولد يدعى بول مادلعب «رياضة الشهر» لكونه  
أفضل لاعب في فرقة كرة السلة. فعلقوا صورته في  
الرواق...



تطلب الأمر خمس ثوانٍ ليدرك التلميذ كيف يبدو  
اسم «بول ماد» عندما يُلفظ بصوت عالي. وحينذاك،  
انتهى كل شيء، بالنسبة إلى بول.



في الواقع، اكتشفتُ اليوم أنَّ نوع البصاعة التي  
يعملها الأستاذ أندروود مختلف كثيراً عن النوع الذي  
يُعرض على شاشة التلفاز.  
أولاً، علينا ارتداء هذه الأشياء التي تشبه ملابس  
سباحة من القرن التاسع عشر.

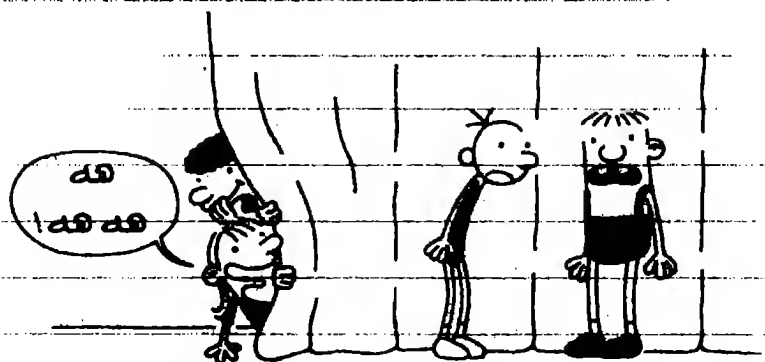


ثانياً، لا يوجد دق خوازيق، أو ضرب الناس على  
رؤوسهم بالكراسي، أو أي شيء، من هذا القبيل.

لا توجد حتى حلبة محاطة بالخبال. بل يقتصر الأمر  
مبدئياً على «فرشة» تفوح منها رائحة عرق كريهة،  
ولأنها لم تُغسل من قبل قط.

بدأ السيد أندروود يطلب متطوعين لرينا بعض  
حركات المصارعة، لكن كان من المستحيل أن أرفع  
يدي.

حاولت وأولاي أن نختبئ في آخر قاعة الرياضة قرب  
الستائر، إلا أن الفتيات كن يمارسن الرياضة هناك.

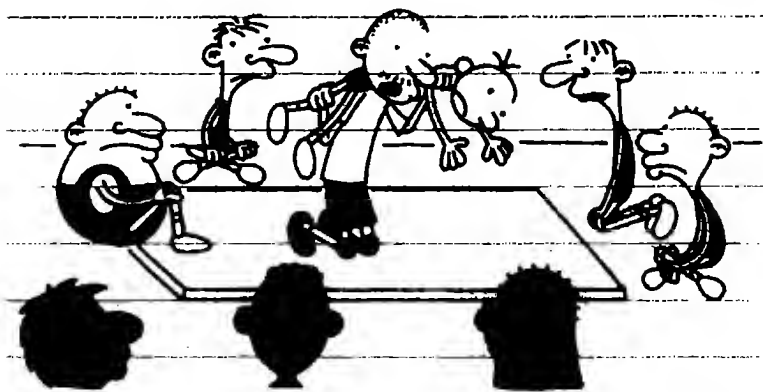


خرجنا من هناك بسرعة، وقدنا الانضمام إلى باقي  
الفتيات.

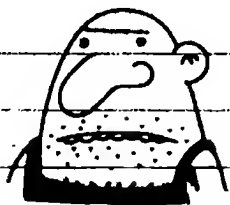
انتقلني السيد أندروود، ربما لأنني أخف الأولاد وزناً في  
الصف، وبما كانه أن يرعيني من دون إجهاد نفسه.  
عرض أمام الجميع كيفية القيام بكل هذه الحركات  
المسماة «نصف نلسون»، و«الثقلية»، و«البطح  
أرضاً»، وما إلى ذلك.

وبينما كان يقوم بحركة اسمها «رفعة رجل  
الإطفاء»، شعرت بنسبة في الأسفل، وأدركت أن  
ردائي لا يغطيني جيداً.

عندما أحسست بالامتنان لوجود الفتيات في الجهة  
الأخرى من القاعة.



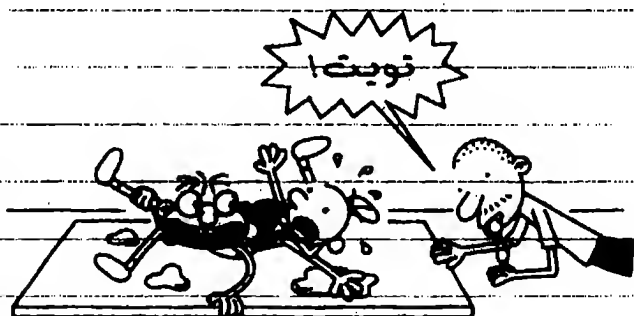
قشينا السيد أندروود إلى مجبوعات بحسب الأوزان.  
فرحتُ بالأمر في البداية، لأنني لن أضطر إلى مصارعة  
أولاد مثل بيني ويلز، القادر على طحن 250 رطلاً.



لكن، بعدها اكتشفتُ من يجب أن أصارعه، ولكنني  
بادلته ببيني ويلز في حفلة عيس.



كان فريغلي الولد الوحيد الذي يناسب وزنه وزني.  
وعلى ما يبدو، كان فريغلي منتبهاً عندما أعطى  
السيد أندروود تعليماته، لأنه ثبتني بكل الطرائق  
الممكنة. هكذا أمضيت الحفلة السابعة وأنا أتقرب  
من فريغلي أكثر وأكثر مما أردت يوماً.

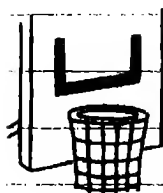




## الثلاثاء

قلبت فرقة المصارعة مدرستنا رأساً على عقب.  
أصبح الأولاد الآن يتصارعون في الأروقة، والصفوف،  
وفي كل مكان يخطر على بالك. الآن الخمس عشرة  
دقيقة التي نهضيها في الملعب بعد الغداء كانت  
الأسوأ.

لا يمكنك السبع خمس خطوات من دون التعثر بولدين  
يتعاركان. أحاول فقط البقاء على مسافة منهم.  
وتذكر ما أقوله: سيتمزغ أحد هؤلاء الأغباء على  
قطعة الجبن ويعيد إطلاق لمسة الجبن من جديد.

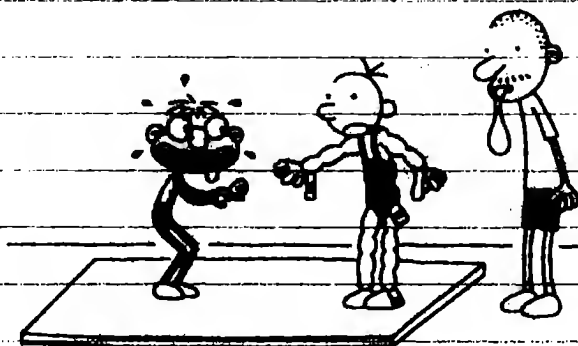


مشكلتي الكبيرة الأخرى هي أنه علي أن أصارع  
فريغلي كل يوم. لكنني أدركت شيئاً هذا الصباح.

إن استطعت الخروج من فئة وزن فريغلي، فلن  
أضطر إلى مصارحته بعد الآن.

لذا، خففت اليوم ملبسي بكومة من الجوارب  
والقمصان لأنتقل إلى فئة الوزن التالية.

غير أنني بقيت أخف وزناً من المطلوب.



أدركت أنه علي أن أزيد وزني فعلياً. فكرت في  
البداية في الإكثار من أكل الوجبات السريعة، ثم  
خطر لي فكرة أفضل بكثير.

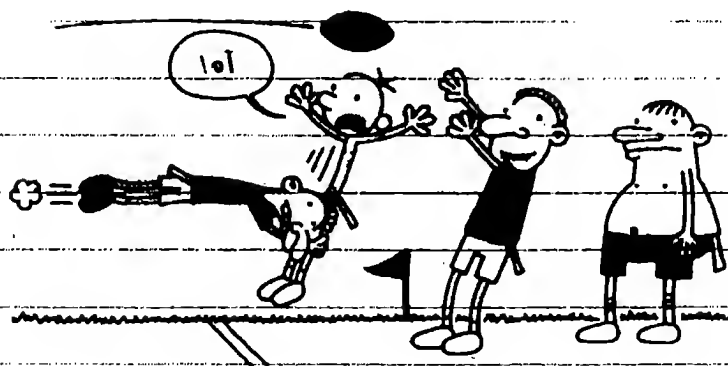
قررتُ أن أزيد وزني بالعصلات وليس بالبدانة.

لم اهتم يوماً بتحسين لياقتي، إلا أن فرقة المصارعة جعلتني أعيد النظر ببعض الأمور.

أظن أنه من المفيد بالنسبة إلي مستقبلًا أن أزداد حجماً الآن.

فمباريات كرة القدم تبدأ في الربيع. وفيها يقسمون الفرق إلى مجموعتين، واحدة يرتدي أعضاؤها قمصاناً والأخرى من دون قمصان. وأنا أصنّف دائماً مع الفريق الذي لا يرتدي القمصان.

اعتقد أنهم يفعلون ذلك عبداً للإخراج الأولاد النحلي.

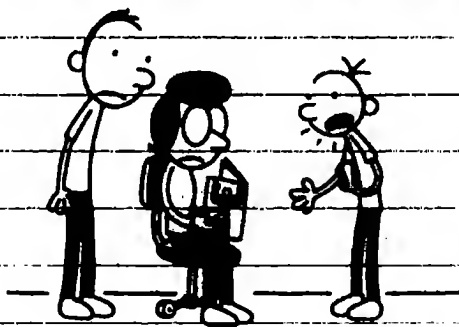


ان استطعتُ اكتساب بعض العضلات الآن،  
فسأختلف الوضع تماماً في نيسات القبل.

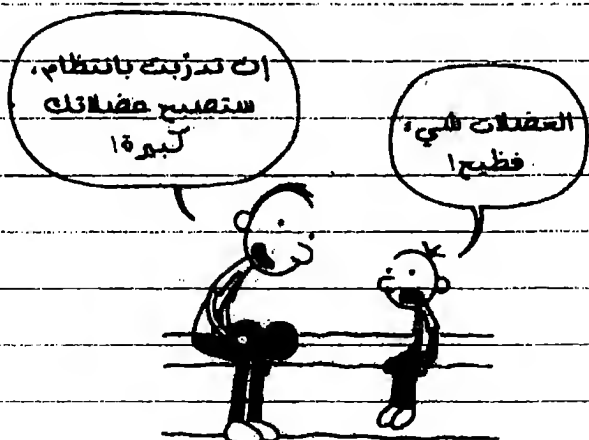


الليلة بعد العشاء، جعنتُ اني وابي وأخوتها  
بخطتي. قلت انني بحاجة الى معدات كثيرة  
للتمارين وبعض من مسحوق زيادة الوزن.

أريتها بعض مجلات الرياضة التي اشريتها من  
المتجر ليعرفاكم سبصيح جسدي قوياً.



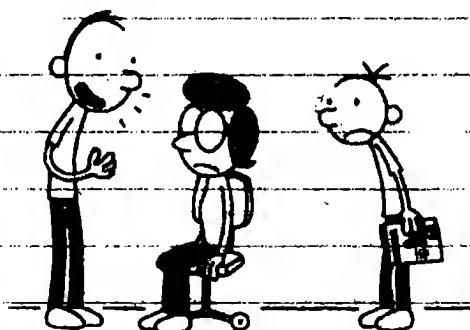
لم تقل أنني شيئاً في البداية، فوأن أبي بدأ في غاية  
الحساسية. أظن أنه مسرور لأن أسلوبه في التفكير تغير  
عنا كان عليه في صغري.



لكن أنني طلبت مني إثبات أنه باستطاعتي الالتزام  
ببرنامج رياضي إن كنت أريد الحصول على حصة  
للوزن. قالت إنه بإمكانني إثبات ذلك من خلال القيام  
بتمارين المعدة والوثب لمدة أسبوعين.

شرحت لهما أن الوسيلة الوحيدة ليصبح جسمي  
ضخماً هي الحصول على آلات متطورة كنتلك الموجودة  
في الصالة الرياضية، فوأن أنني لم تقنع مطلقاً.

عندها، قال أبي أنني إن أردتُ الحصول على منضدة  
لرفع الأثقال فعليّ إبقاء أصابعي معقودة حتى  
الميلاد.



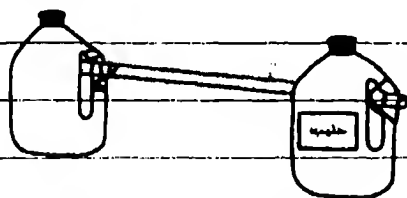
لكن الميلاد كان بعد شهر ونصف. وإن ثبتني  
فريخلي أرضاً مرة أخرى، فساأصاب بانهايار عصبي.

إذاً، يبدو أن أبي وأبي لن يساعداني وهذا يعني  
أنني مضطر إلى تولي الأمر بنفسني، كالعادة.

### السبت

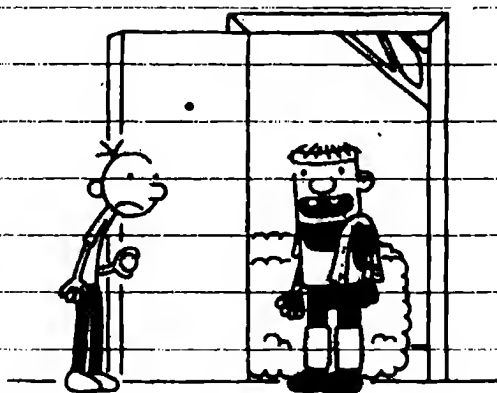
كنت متحمساً لبدء برنامج تمارين الوزن اليوم. حتى  
لولم تسمح لي أبي بالحصول على المعدات التي أحتاج  
إليها، فلن أدع ذلك يعيقني.

هكذا، ذهبتُ إلى المطبخ، وأفرغتُ مستوعبي الحليب  
وعصو البرتقال، ثم ملأتهما بالرمل، وأصقتهما بعد  
ذلك بعضاً بالمسحة، وأصبحت لدي أداة لأثقل أرفع  
الأثقال.



بعد ذلك، صنعتُ منضد أرفع الأثقال من طاولة كني  
وبعض الصناديق. وحالياً جفرتُ كل شيء، وأصبحتُ  
مستعداً للممارسة تمارين جديدة.

كنت بحاجة إلى شريك للمراقبة، فأتصلتُ بـ راوولي.  
وعندما وصل مرتدياً زياً سخيفاً، علمتُ أنني  
ارتكبتُ خطأ بعد موته.



جعلتُ راولي بحزب منضدة رفع الأثقال أولاً، فقد أردتُ التأكد من أن عصا المسححة ستتحمل الوزن.

رفع الأثقال خمس مرات تقريباً، ثم أراد التوقف، لكنني لم أدعه يفعل ذلك. تلك هي فائدة الشريك الجند، أن يحثك على تخطي قدراتك.



علمتُ أن راولي لن يكون جدياً مثلي في ما يتعلق برفع الأثقال. فقررتُ القيام بتجربة لاختبار تفانيه.

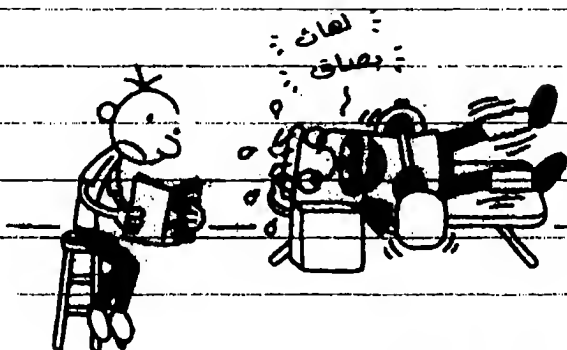
بينما كان راولي يقوم بتمارينه، ذهبتُ واحضرتُ انفاً وشارباً مزيفين يضعهما رودريك في درجه الشخصص للخرقة.



وفي اللحظة التي أنزل فيها راولي الأثقال على صدره، انحنيتُ فوقه ونظرتُ إليه.



وكما توقعتُ، فقد راولي تركيزه تماماً. حتى أنه لم يستطع رفع الأثقال عن صدره. فكرتُ في مساعدته، ثم أدركتُ أنه إن لم يأخذ الأمر بجديّة، فلن يتمكن أبداً من مجاراتي.



اضطرتُ في النهاية إلى إنقاذه، لأنه بدأ يقضم مستوحيب الحليب الإفراغ الرمل منه.

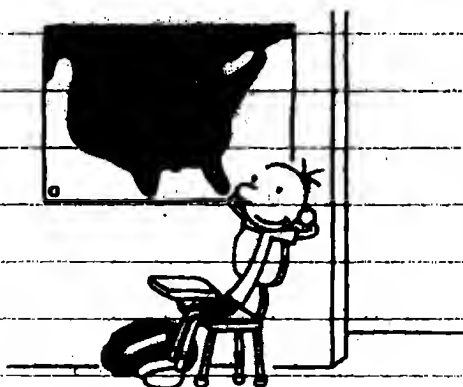
بعد أن نزل راولي عن منصة رفع الأثقال ، حان دوري . الآن راولي قال إنه لم يعد يرغب في التمرن ، وذهب إلى بيته .

أتعلم ، تخيلتُ أنه قد يفعل شيئاً كهذا . لكن ، لا يمكنك أن تتوقع أن يكون الجميع متفانياً مثلك .

### الأربعاء

كان لدينا اليوم امتحان في ماذق الجغرافيا ، ويجدر بي القول أنني كنتُ أنتظر هذا الامتحان منذ وقت طويل .

كان الامتحان عن عواصم الولايات ، وكنتُ أجلس في آخر الغرفة ، بجانب خريطة ملاقة للولايات المتحدة . كل العواصم مكتوبة بخط أحمر كبير ، لذا كنتُ مطمئناً .



لكن، قبل بداية الامتحانات تماماً، صرخت باتي فاريل  
من أول الصف.



قالت باتي للأستاذ إن عليه تغطية خريطة الولايات  
المتحدة قبل أن تبدأ.



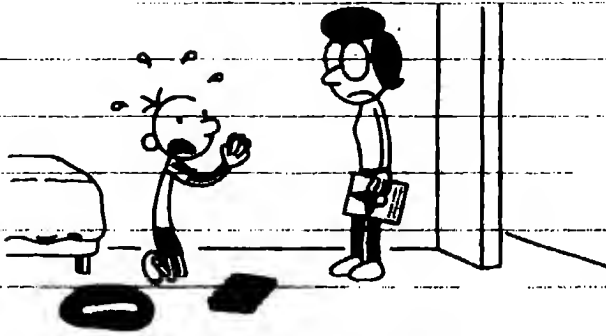
هكذا، وبفضل باتي، رُسبت في الامتحانات. وسأجدُ  
طريقة بالتأكيد لجعلها تدفع الثمن.

## الخبس

جاءت أمي الليلة إلى غرفتي حاملة نشرة إعلانية في يدها. ما إن رأيتها، حتى علمت ما هي بالتحديد.

كانت إعلاناً عن تجارب أداء تجريها المدرسة لمسرحية الشتاء. رباه، كان علي رمي هذا الشيء، حين رأيته على طاولة المطبخ.

رجوتها ألا تجبرني على الاشتراك. فهذه المسرحيات تكون دائماً موسيقية، وآخر ما أحتاج إليه هو الغناء منفرداً أمام المدرسة بالأمهات.

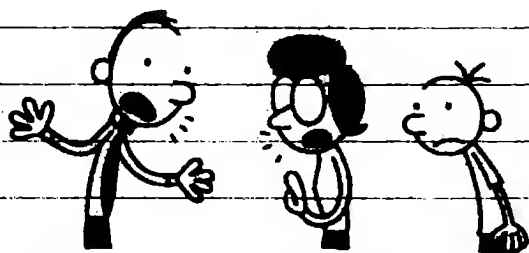


لكن يبدو أن توشلاني زادت أمي قناعة بضرورة مشاركتي في المسرحية.

قالت أمي إن الطريقة الوحيدة لاكتساب بها الخبرة هي بتجربة عدة أشياء.

دخل أبي إلى غرفتي لمعرفة ما يجري. فقلت له إن أمي تجبرني على الاشتراك في مسرحية المدرسة، وإن الذهاب إلى تمارين المسرحية سيفسد برنامج رفع الأثقال الذي أتبعه.

علمتُ أن ذلك سيحدثني أبي على الوقوف في صفّي. تجادل أبي وأمي بضخ دقائق، لكن أبي لم يكن فذاً لأمي.

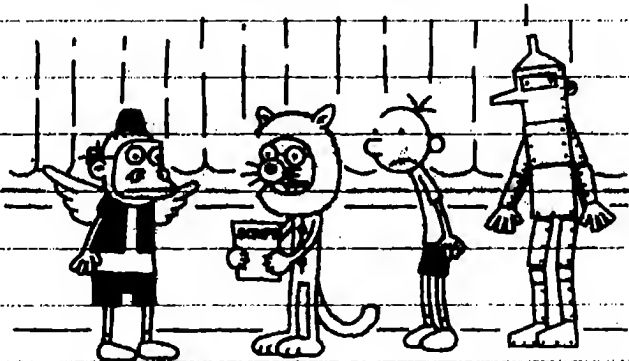


هذا يعني أن لدي فداً تجربة أداء لمسرحية المدرسة.

### الجمعة

سيعرضون هذه السنة مسرحية «ساحر أوز». جاء كثير من الأولاد مرتدين أزياء تناسب الأدوار التي سيقومون بتجربة أداء من أجلها.

انالم اشاهد الفيلم حتى. لذا بالنسبة اليه، كان الأمر  
أشبه بدخول معرض للوحولان.



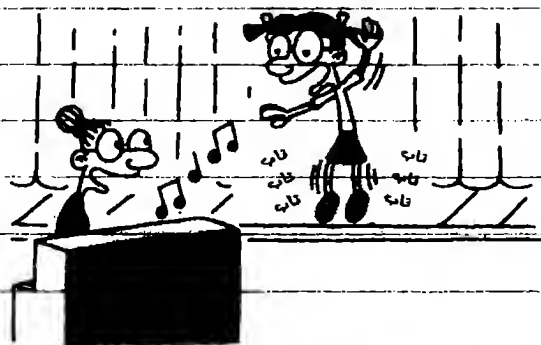
طلبت السيدة نورتون، مدرسة الموسيقى، من  
الجميع إنشاد أغنية كي تسبح أصواتنا. قمتُ بتجربة  
الغناء مع مجموعة من الأولاد الآخرين الذين أجوتهم  
أغنائهم على البجي، هم أيضاً. حاولتُ الغناء بصوت  
خافت قدر المستطاع، لكنها انتقتني على أي حال.



لمست لدي فكرة ما هو «السوبرانو»، لكنني عرفت  
من طريقة ضحك بعض الفتيات أنه لم يكن شيئاً  
جديماً.

طلت تجارب الأداء كثوراً. وجاءت الخاتمة العظيمة مع  
التجارب لدور دوروثي، التي أظنها بطللة المسرحية.

ومن سيؤدي التجربة أولاً هو باتي فاريل.

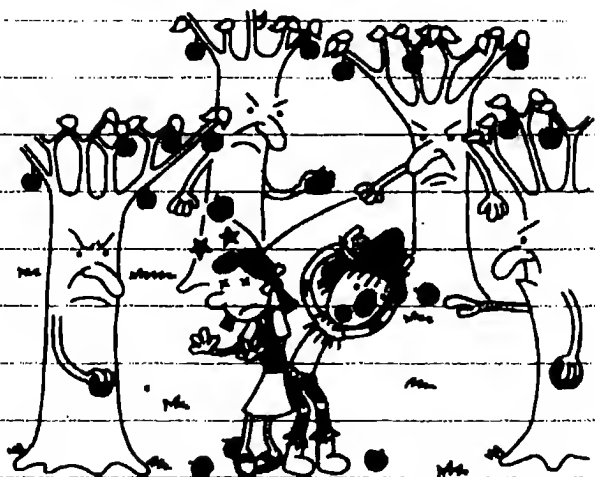


فكرت في أداء تجربة لدور الساحرة، لأنني سمعت  
أنها تقوم بكثير من الخدع المألوفة ضد دوروثي.

ثم أخبرني أحدهم أنه توجد ساحرة طيبة وأخرى  
شريرة. وبما أنني أعرف حظي، فسينتهي بي الأمر  
بلعب دور الساحرة الطيبة.

كنت أمل أن تخرجني السيدة نورقوت من المسرحية ببساطة. لكنها قالت اليوم إن كل الذين قاموا بتجربة أداء سيحصلون على دور. يا حظي السعيد.

جعلتنا السيدة نورقوت نشاهد فيلم «ساحر أوز» لكي نعرف القصة. حاولتُ معرفة الدور الذي يجب أن أعبه، إلا أن كل الشخصيات كان يتوجب عليها الغناء، أو الرقص في مرحلة من المراحل. لكن في منتصف الفيلم تقريباً، عرفتُ الدور الذي أريده. سأسجل اسمي لتأدية دور شجرة، لأنه (1) ليس عليها الغناء، (2) ولأن الشجرات تضرب دوروثي بالتفاح على رأسها.



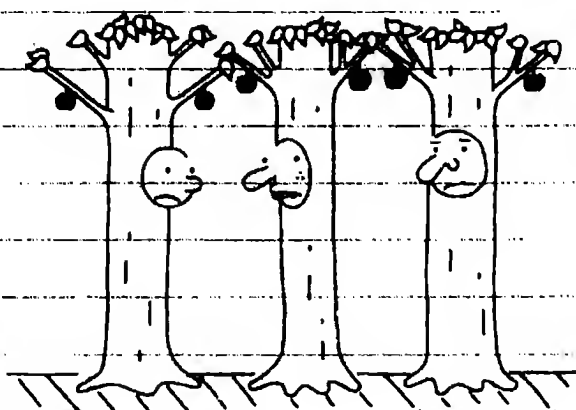


إن استطعتُ رمي باتي فاريل بالتفاح أمام جمهور  
حين، فسيتحقق حلمي في الواقع، سيتوجب علي  
شكر والدي لأنها أجرتني على الاشتراك في هذه  
المسرحية عندما ينتهي كل شيء.

بعد أن انتهى الفيلم، سجلتُ اسمي لدور شجرة.  
لأسوء الحظ، خطرت الفكرة نفسها لمجموعة من  
الفتيات الأخريات. لذا، اعتقد أن هناك الكثير من  
الأولاد الذين لديهم ماخذ على باتي فاريل.

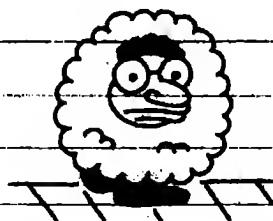
#### الأربعاء

حسنًا، كما تقول أفي دائمًا، أحقر من مما تتهناه. ثم  
اختياري لا أكون شجرة، لكنني لا أعلم إن كانت  
فكرة جيدة. ليس لأزياء الشجر ثقب لليديين، لذا لم  
يعد رمي التفاح ممكنًا.



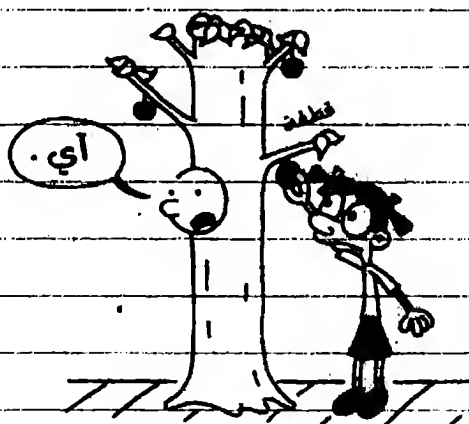
قد أكون محظوظاً للحصول على دور ناطق أصلاً. فقد  
تقدم كثير من الأولاد إلى تجارب الأداء، ولا توجد أدوار  
تكفي الجميع. لذا، كان عليهم اختلاق الشخصيات.

تقدم رودني جايمنس لدور رجل التنك، غير أنه علق  
بدور الشجرة.

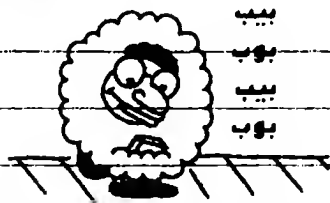


الجمعة

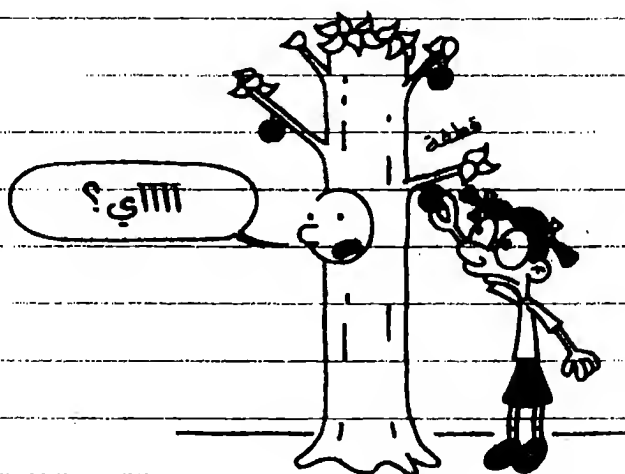
أتذكر قولي أنني محظوظ للحصول على دور ناطق؟  
حسناً، اليوم اكتشفتُ أن لدي سطرًا واحداً عبارة  
عن كلمة في المسرحية كلها، أقولها حين تقطف  
دوروثي تفاحة من قصتي.



هذا يعني أنه يجب علي حضور ساعتين من التمرين كل يوم لأقول كلمة واحدة نافذة .  
 بدأت أعتقد أن رودي حصل على صفقة أفضل كشجرة . فقد وجد طريقة لتهرب لعبة فيديوفي زينه ، وأنا واثق أن هذا يجعل الوقت يمر بسرعة .



هكذا ، رحلت أحاول إيجاد طريقة تجعل السيدة نورتون تطردني من المسرحية . لكن ، حين تكون لديك كلمة واحدة لتقولها ، يصعب عليك أن تنسى دورك .



## كانون الثاني

الخبير

المسرحية بعد يومين فقط، وليس لي أدنى فكرة  
كيف سينجح هذا الشيء.

أولاً، لم يزعج أحد نفسه بحفظ دوره، وذلك خطأ  
السيدة نورقوت وحدها.

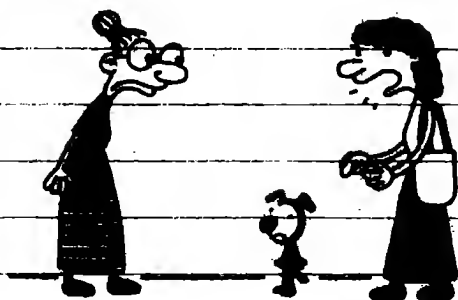
فخلال التمارين، كانت السيدة نورقوت تهيس لكل  
منا بدورها من جانب المسرح.



اتساءل كيف ستجري الأمور يوم الثلاثاء المقبل،  
عندما تجلس السيدة نورقوت قرب البيانو الذي  
يبعد ثلاثين قدماً.

الأمر الآخر الذي يفسد الأشياء هو أن السيدة نورتون  
لا تتوقف عن إضافة مشاهد وشخصيات جديدة.

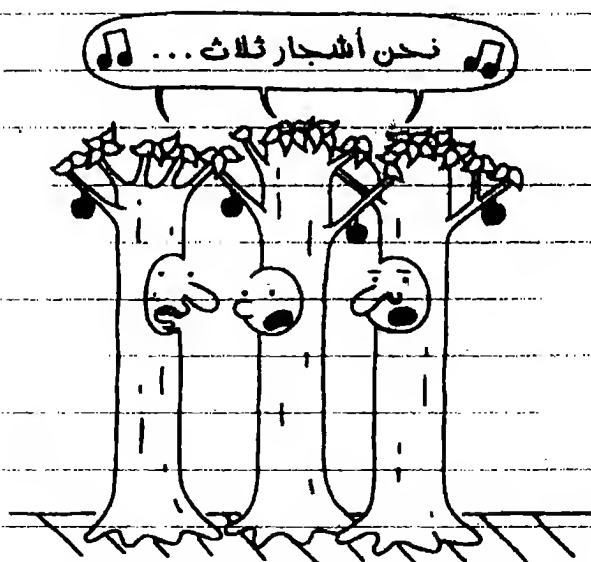
البارحة، أحضرت ولداً من الصف الأول ليأصّب دور  
كلب دوروثي، توتو. فهو أنثى الولد جاءت اليوم،  
وطلبت أن يمشي ابنها على قدميه، لأنّ الحبو على  
أطرافه الأربعة «منزل» جنأ.



هكذا، أصبح لدينا الآن كلب يمشي على قالمتيه  
الخلفيتين طوال العرض.

إلا أن أسوأ تخيير هو أن السيدة نورتون كتبت  
أغنية لننشدها نحن «الأشجار». قالت إن كل واحد  
مننا «يستحق» أن يغني في المسرحية.

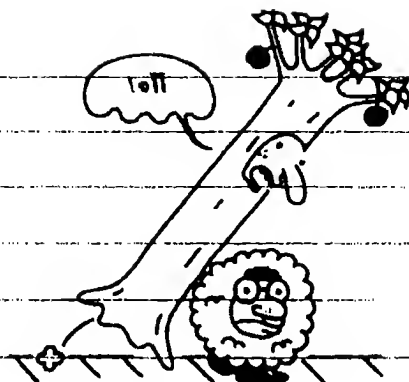
هكذا أمضينا اليوم ساعة ونحن نتعلم أخضع أغنية  
تنتبت على الإطلاق.



أشكر الله أن رودريك لن يكون بين الحضور لماني  
وأنا أذل نفسي. قالت السيدة نورثون إن المسرحية  
ستكون «مناسبة شبه رسمية»، وأعرف أنه من  
المستحيل أن يضع رودريك ربطة عنق من أجل  
مسرحية نصف متوسطة.

مكتبة الراحل أحمد

لكن اليوم لم يكن شيئاً تاماً. ففي نهاية التمارين،  
نعثر أرقطيبي كييلي برودني جايسون وكسر سنه لأنه لم  
يستطع إخراج يديه للتخفيف من أثر السقطة.



إذا، الخير الجيد هو أنهم سيسبحون لنا نحن الأشجار  
بأحداث ثقوب تسمح لنا بإخراج أيدينا من أجل  
المسرحية.

### الثلاثاء

الليلة سيتم عرض المسرحية المدرسية الكبيرة  
«ساحر أوز». الإشارة الأولى إلى أن أمر أستاذنا سيحدث  
ظهرت قبل بداية المسرحية.

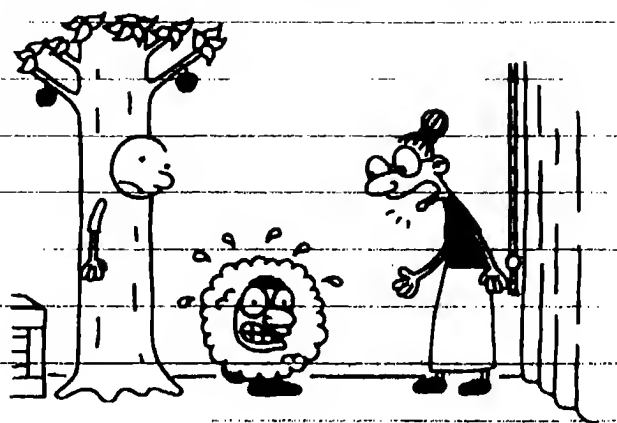


كنت أختلس النظر من  
وراء الكواليس لأرى عدد  
الأشخاص الذين أتوا للمشاهدة  
المسرحية، واحذروا من كان  
واقفاً أمامي؟ أخي رودريك.  
كان يضع ربطة عنق مع  
مشبك.

لا بد من أنه اكتشف أنني سأفني، ولم يستطع  
مقاومة الفرصة لرؤيتي وأنا أخرج نفسي.

كان من المفروض أن تبدأ المسرحية عند الساعة  
الثامنة، لكنها تأجلت لأن رودني جايس أصيب  
بالخوف من المسرح.

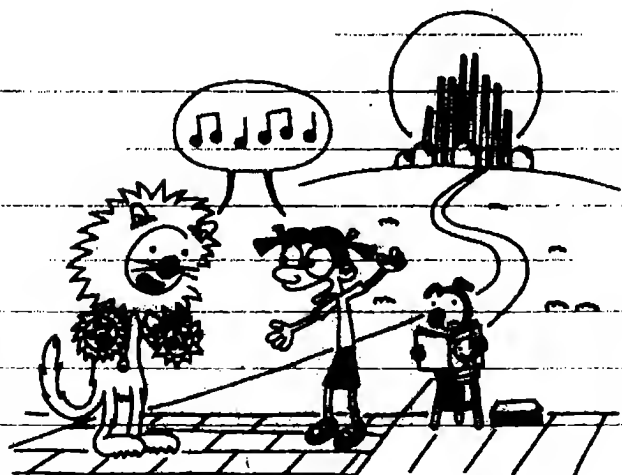
قد تظن أنه باستطاعة شخص ليس عليه سوى  
الجلوس على خشبة المسرح من دون فعل شيء، ضبط  
نفسه لعرض واحد فقط. إلا أن رودني لم يتحزن.  
وفي النهاية، توجب على أنه أن تحمله لينزل.



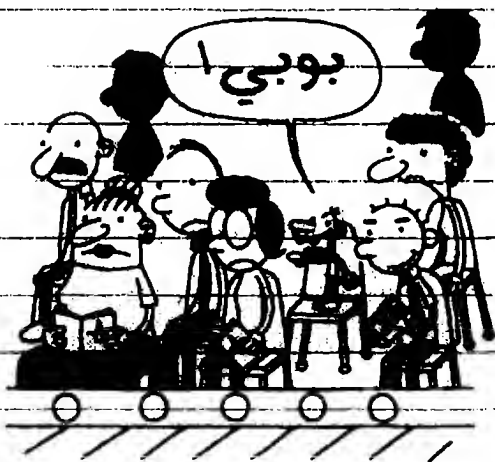
بدأت المسرحية أخيراً عند الساعة الثامنة والنصف.  
لم يستطع أحد تذكر دوره، تماماً كما توقعْتُ، إلا أن  
السيدة نورتون حافظت على تقديم الأحداث بفضل  
عزفها على البيانو.



أحضر الولد الذي أخذ دور توتو مقعداً وكومة من الكتب المصنوعة إلى المسرح، مما أفسد تماماً تأثير «الكلب».



عندما حان وقت مشهد الغابة، قفزت أنا وبقية الأشجار إلى مواقعنا. ارتفعت الستائر، وأول ما سمعته كان صوت ماني.



عظيم. استطعتُ إخفاء هذا اللقب خمس سنوات.  
والآن، فجأ، علمتُ بأمره المدينة بأسرها. شعرتُ  
بثلاثئة عين مصوبة نحوي.

فلجأتُ إلى ارتجال سريع، واستطعتُ تحويل الإحراج  
نحو أرثشي كبلي.

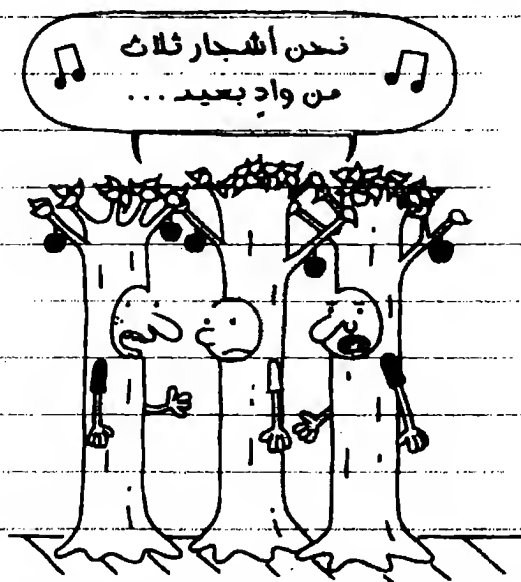


فما أن الإحراج الأكبر ما زال في الطريق. ما إن  
سمعتُ السيدة فورتن تعزف النغمات الأولى من  
«نحن أشجار ثلاث»، حتى شعرتُ بألم في معدتي.

نظرتُ إلى الجمهور ولا حظتُ أن رودريك يحمل كاميرا  
فيديو.

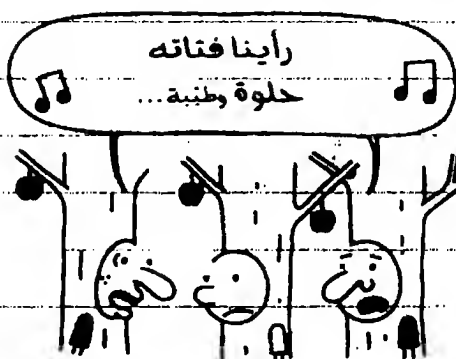
عرفتُ أنني إن غنيتُ الأغنية وسجلتها روديوك،  
فسأحتفظ بالشريط إلى الأبد وسيستعمله لإثباتي  
لبقية حياتي ..

لم أعرف ما العمل. لذا، عندما حان وقت الغناء  
أبقيتُ في مغلقاً.

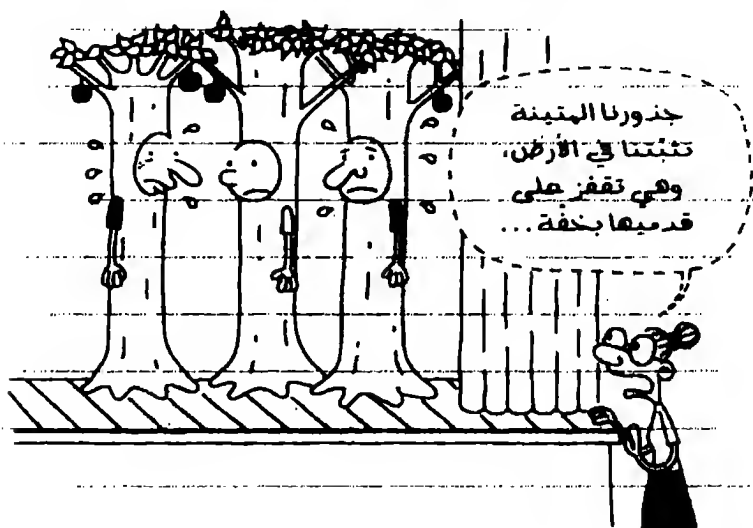


سارت الأمور على ما يرام بضع ثوانٍ. فكرتُ في  
أنني إن لم أغنُ فعلياً، فلن يحظَ روديوك بشيء،  
ضدي. فمراته بعد بضع ثوانٍ، لاحظتُ الشجرتان  
الأخريان أنني لا أغني.

لقد ظننا على ما يبدو أنني اعرف شيئاً تجهلانه،  
فتوقفنا بدورهما عن الغناء.

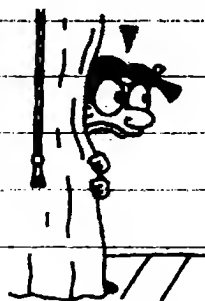


هكذا، وقفنا نحن الشجرات الثلاث هناك، من دون  
أن نتفوه بكلمة. ولا بد أن السيدة نورثون اعتقدت  
أننا نسينا كلمات الأغنية، لأنها اقتربت من جانب  
خشبة المسرح وهي ست لنا ببقية الكلمات.

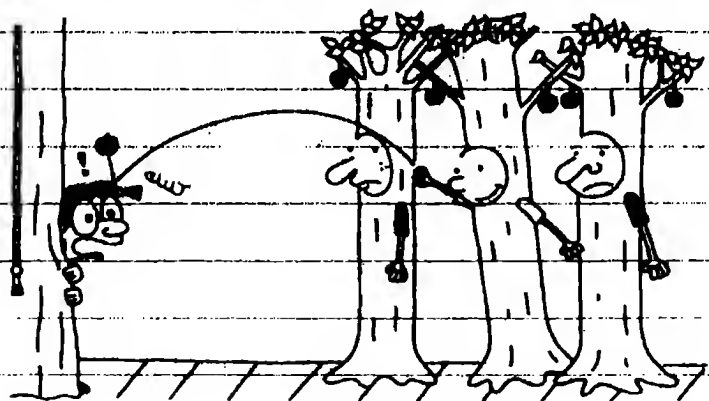


كانت مدة الأضحية ثلاث دقائق تقريباً، غير أنها  
بدت لي وكأنها ساعة ونصف. رحلت أدعوكي تنزل  
الستائر وتغادر المسرح.

عندها، لاحظتُ باتي فاريل واقفة خلف الكواليس.  
ولو كانت النظرات تقتل، لكانت نحن الشجرات أمواتاً.  
إنها تظن على الأرجح أننا ندفر فرصها في الوصول  
إلى برودواي أو شيء من هذا القبيل.



ذكرتني رؤية باتي واقفة هناك بالسبب الذي  
دفعني إلى الاشتراك بدور شجرة منذ البداية..

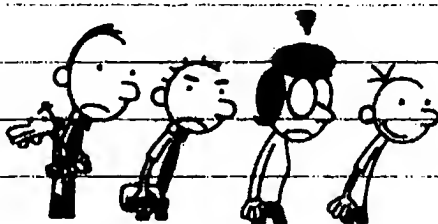


وسرعان ما بدأت الشجرتان الأخريتان برمي  
التفاح هما أيضاً. وأظن أن توتو أيضاً قد شارك في  
المشهد.

أوقع أحدهم النظارة عن رأس باتي، فانكسرت إحدى  
عدستها. بعدها، اضطرت السيدة نورتون إلى  
إيقاف عرض المسرحية لأن باتي لا ترى شيئاً أمامها  
من دون نظارتها.

عند انتهاء المسرحية، عادت عائلتي إلى المنزل.  
كأنت أمي قد أحضرت باقة أزهار معها، وأظن أنها  
كأنت لي لكنهارمتها في سلة المهملات في طريقنا  
إلى الخارج.

أتمنى أن يكون الجمهور قد استمتع مثلي.



## الأربعاء

في الواقع، ثمة أمر جيد واحد تأتي عن المسرحية، وهو أنني لن أقلق بعد الآن بسبب لقب «بوبي».

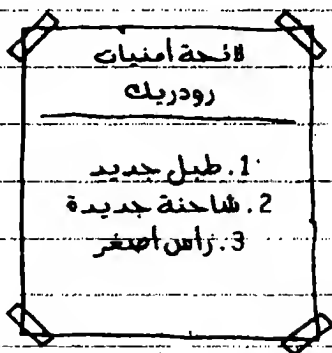
فقد رأيتُ بعض الأولاد يضايقون ارتشي كيلى في الرواق بعد الحصة الخامسة اليوم. لذا، يبدو أنه بإمكانه الاسترخاء أخيراً.



## الأحد

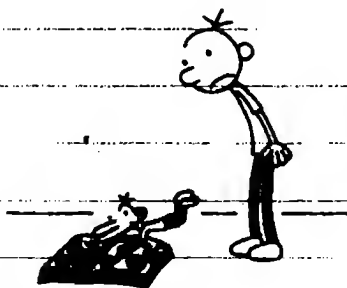
مع كل هذه الأحداث التي تشهدها المدرسة، لم أحظُ بالوقت للتفكير في الميلاد، الذي يصادف أنه بعد أقل من عشرة أيام.

في الحقيقة، الشيء الوحيد الذي ذكر في بآث الميلاد  
قد اقرب هو لائحة أمنيات رودريك المتعلقة على  
البراد.



كل عام، أحضر عادة لائحة أمنيات طويلة. لكن، كل  
ما أريده حقاً هذا العام هو لعبة فيديواسها «الساحر  
المباكر».

كان ما في يتصفح الليلة مجلة الميلاد، ويختار الأشياء  
التي يريد ها بقلم جو احمر كبير. رسم ما في دائرة  
حول كل الألعاب الموجودة في المجلة. حتى انه رسم  
دائرة حول ألعاب ثمينه جداً، كسيارات عملاقة مجفزة  
بمحركات وما الى ذلك.

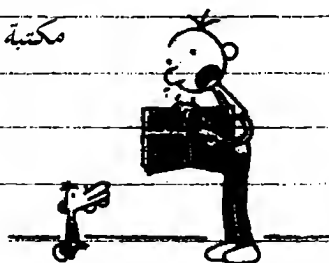




فقررت ان ادخل واعطيه نصيحة اخوية جندة .

اخبرته انه ان اختار أشياء ثمينة جداً، فسينتهي به الأمر مع مجموعة من الملابس . وقلت له ان عليه اختيار ثلاث ألعاب أو أربع متوسطة الثمن، ليحصل في النهاية على ما يريد فعلاً .

مكتبة الرمحى أحمد

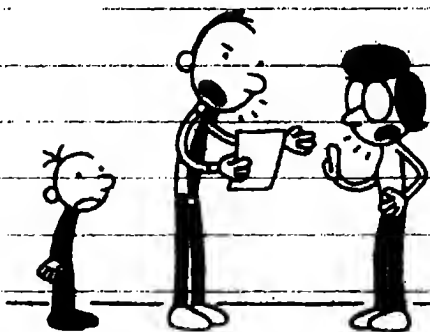


لكن، طبعاً عاد ما لي الى رسم دوائر حول كل شيء ، لذا اعتقد انه يتحتم عليه التعلم من تجاربه .

عندما كنت في السابعة، كانت اللعبة الوحيدة التي اردتها فعلاً هي بيت احلام باربي . وليس السبب هو انني كنت احب ألعاب الفتيات، كما قال رودريك .

فقد ظننتُ أنه سيُشكلُ قلعة رائعة لجنودي.

حين رأت أُمِّي وَاَبِي اللَّاحِظَ أُمْنِيَّاتِي تلكَ السنة، وقعَ بينهما شجارٌ كبيرٌ. قالَ أباي إنه لن يشتري لي أبداً بيتاً للدمى، بينما رأت أُمِّي أنه من الصَّحِيحِ بالنسبةِ إليَّ «تجربة» أي نوعاً يريد من الألعاب.

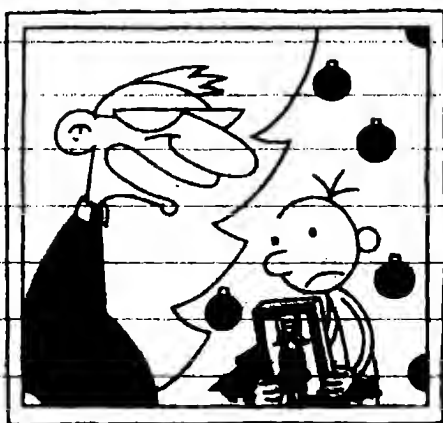


صنِّقْ أو لا تصنِّقْ، ربحَ أباي هذا الجدالَ. فقد طلبَ مني أن أعيِدَ كتابةَ اللَّاحِظِ، وأن أختارَ ألعاباً «مناسبة» للفتيات.

عُذِرْتُني أُمِّي وأُمِّيكَ «سألتُها سرياً في المَلاذِ، فَعَنِي تَشَارُكِ بِجَلْبِ لي ما أريدُه دوماً. أخبرتُه أنني أريدُ بيتَ أحلامٍ بلابي، ووعدَ بشرائه لي.

في ليلة الميلاد، عندما قدم لي العم تشارلي هديتي،  
لم تكن ما أردته. يبدو أنه دخل إلى متجر الألعاب،  
واخذ أول شيء، رأى عليه اسم «باربي».

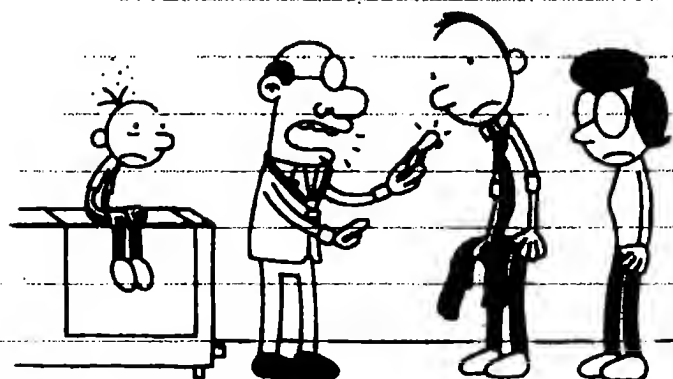
فلذا رايت صورة لي أحمل فيها لعبة «بيتش فن  
باربي». فانت على الأقل، صرت تعرف القصة  
كاملة...



لم يكن أبي مسروراً حقاً لدى رؤيته هدية العم  
تشارلي. فطلب مني أن أرميها أو أهبها إلى مؤسسة  
خيرية.

لكنني احتفظتُ بها على أي حال. واعترف أنني ربما  
أخرجتها ولعبتُ بها مرة أو مرتين.

هكذا، انتهى بي الأمر في غرفة الطوارئ بعد  
الأسبوعين، وقد علق خذاء بلربي الوردني في أنفي،  
وصدقني، لم يدعني رودريك أنسى تلك الحادثة  
قط.



### الخبير

الليلة، ذهبتُ مع أمي لشراء هدية لشجرة العطاء.  
شجرة العطاء هي مبدئياً كفاهل الخمر السري، إذ  
تعطي شخصاً محتاجاً هدية.

اختارت أمي سترة صوفية حمراء لمحتاج شجرة  
العطاء المنخفض لنا.

حاولتُ إقناع أمي بشراء شيء أكثر دقة، كتلفاز، أو  
آلة لصنع الثلج الناعم، أو شيء من هذا القبيل.

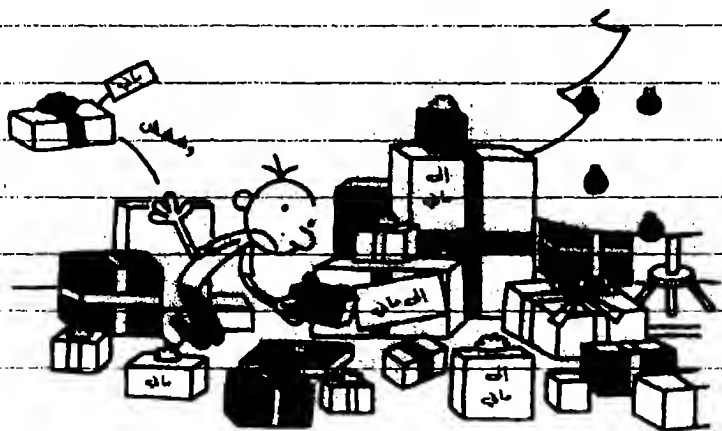
تخيل أنك لم تتلق في الميلاد إلا سقرة صوفية.



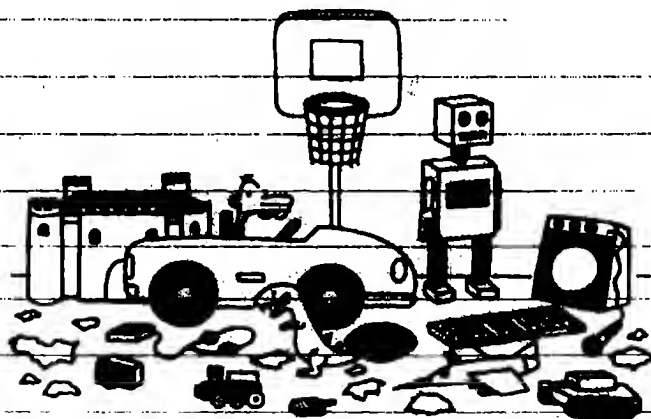
أنا متأكد من أنك محتاج شجرة العطاء، سومي سقته  
في سنة الميلاد، بالإضافة إلى علب البطاطا الحلوة  
العشر التي أرسلناها إليك في مناسبة الشكر.

الميلاد

حين استيقظتُ هذا الصباح وفزلتُ إلى الطابق  
السفلي، رأيت نحو مليون لعبة تحت الشجرة.  
ولكن، عندما بدأتُ بالبحث، بالكاد وجدتُ هدايا  
تحميل الاسمي.

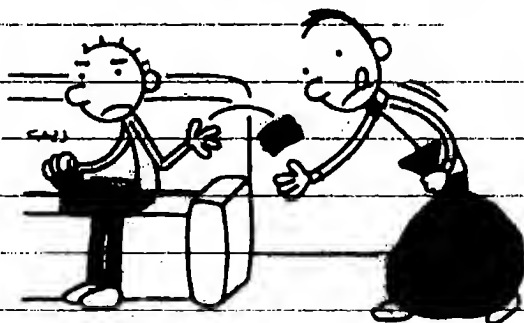


أفاماني، فلقد نجح كاللص. فلقد حصل على كل  
لعبة وضع دائرة حولها في اللعبة، بلا مبالغة. أنا  
وائق أنه سعيد لأنه لم يمتخ إلى



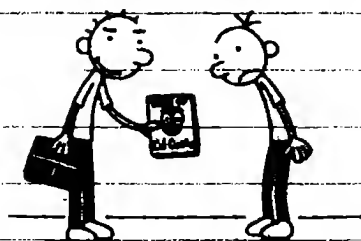
وجدت بالفعل بعض الأفراض التي تحمل اسمي،  
لكنها كانت ببعضها كتيبا، وجوارب، وما إلى ذلك.

فتحت هداياي في الزاوية وراء الأريكة، لأنني لا أحب  
فتح الهدايا قرب أبي. فما إن يفتح أحدا هديته،  
حتى ينفض أبي عليه لينظف وراءه.

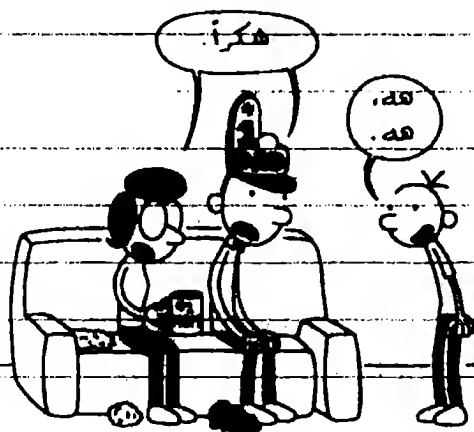


أهديتُ ماني لعبة هليكوپتر، وأهديتُ رودريك كتاباً  
عن فرق الروك. أهداني رودريك أيضاً كتاباً، لكنه  
بالطبع لم يغلفه. اسم الكتاب الذي جلبه لي «أفضل  
أعمال ليل كيوتي».

«ليل كيوتي» هو أسوأ رسم هزلي في الجريدة،  
ورودريك يعرف كم أكرهه. أظن أنها السنة الرابعة  
على التوالي التي يهديني فيها كتاب «ليل  
كيوتي».

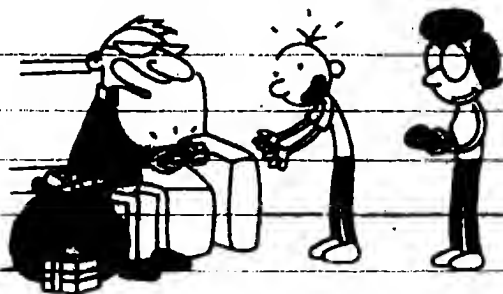


أعطيتُ أمي وأبي هداياهما. أجلب لهما كل سنة  
هدايا من النوع نفسه، إلا أن الأهل يعشقون هذه  
الأشياء.

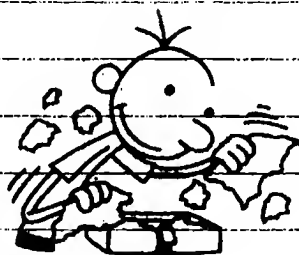


بدأ سائر الأقارب بالحضور عند الساعة الحادية عشرة،  
ووصل العم تشارلي عند الظهيرة.

أحضر العم تشارلي كيس نفايات كبيراً مليئاً بالهدايا،  
وسحب هديتي من أعلى الكيس.

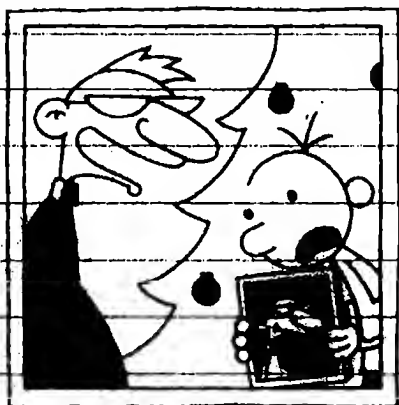


كان حجم الرزمة وشكلها مناسبين تماماً لتكون  
لعبة «الساحر الماكر»، فعلمتُ أن العم تشارلي لنبي  
طلبي. حضرت أمي الكاموا وفتحتُ هديتي.





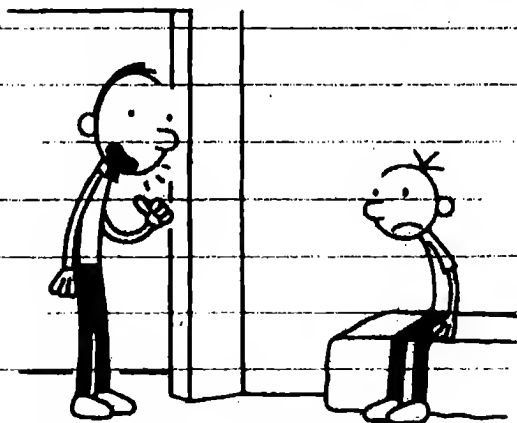
غير أنها لم تكن سوى صورة بقياس 10x8 للعم  
تشارلي.



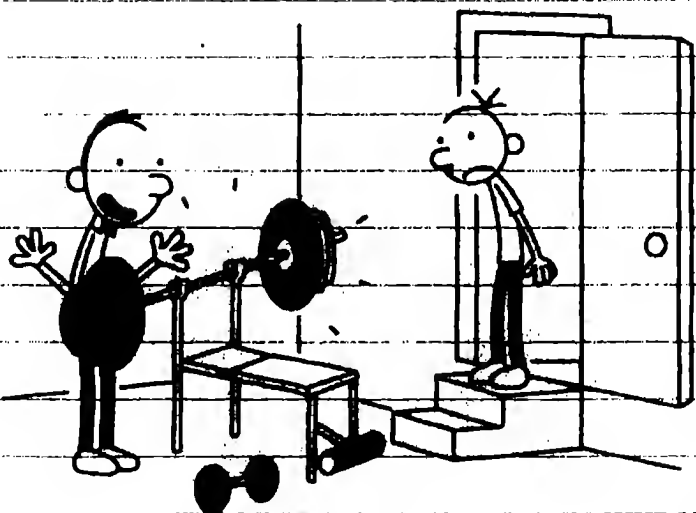
يبدو أنني لم أخف خيبة أمني جيداً، فثار غضب  
أني كل ما استطعت قوله هو أنني محتمل لكوني ما زلت  
طفلاً. فلو كان علي أن أتصنع الفرح لدى حصولي  
على الهدايا التي يتلقاها الكبار، لما نجحت في ذلك  
على ما اعتقد.



صعدتُ إلى غرفتي لأرتاح قليلاً. بعد دقيقتين، دق  
أبي الباب، وأخبرني أن هديته لي موجودة في المراب،  
وسبب ذلك أنها أكبر من أن تُأفّف.



وعندما نزلتُ إلى المراب، وجدتُ مجموعة جديدة  
لرفع الأثقال.

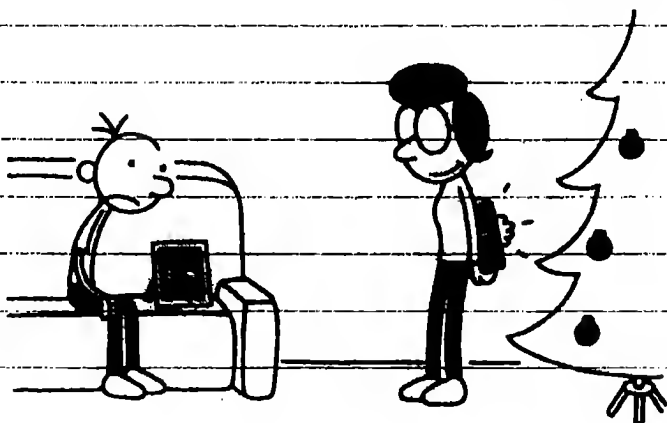


الابتذال من أن هذا الشيء، كلف ثروة لم أجد الشجاعة  
لأخبر والدي أنني فقدت الاهتمام نوعاً ما بوضع  
رفع الأثقال برمته عندما انتهت حصة المصارعة في  
الأسبوع الفائت. فالتفتت بشكر وعوضاً عن ذلك.

اظن أن أبي توقع مني أن أتهدد مباشرة وأبداً  
بالتمايز، أو شيئاً من هذا القبيل. فوأنني اعتذرت  
وعدت إلى الداخل.

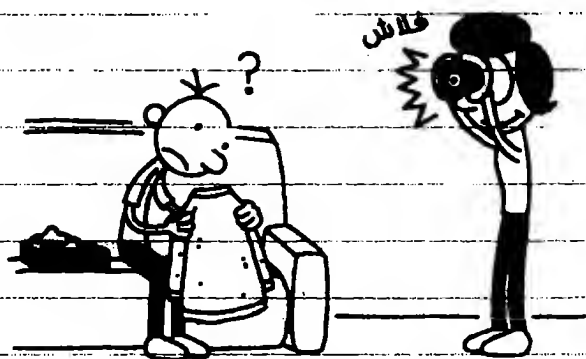
قراءة الساعة السادسة، انصرف جميع الأقارب.

جلست على الأريكة وأنا أشاهد ما في وهو يلعب  
بالحابه، وأشعر بالأسى الشديد على نفسي.  
حينذاك، جاءت أمي إلى وقالت لي إنها وجدت هدية  
تحمل اسمي خلف البيانو.



كانت اللعبة أكبر بكثير من أن تكون لعبة «الساحر  
المهاجر»، بيد أن أخي استعملت معي خدعة اللعبة  
الكبيرة نفسها في السنة الماضية عندما أهدتني  
بطاقة ذاكرة لجهاز ألعاب الفيديو.

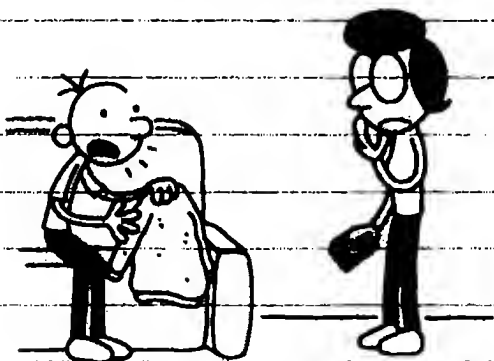
مزقتُ الخلاف، وسحبْتُ هديتي. إلا أنها لم تكن لعبة  
«الساحر المهاجر» هي الأخرى. كانت سترة صوفية  
حمراء عملاقة.



في البداية، ظننتُ أن أخي تبرع معي، لأن هذه  
الستره تشبه تماماً تلك التي اشتريناها لاحتاج لشجرة  
العطاء.

غير أن أخي بدى بدورها مربكة جداً. قالت إنها  
اشترت لي فعلاً لعبة فيديو، وليست لديها فكرة عما  
تفعله الستره الصوفية في علبتي.

عندها عرفتُ ما حدث. أخبرتُ أمي أنه لا بد من حصول خطأ، وأتني حصلتُ على هدية محتاج لشجرة العطاء، فيها حصل هو على هديتي.

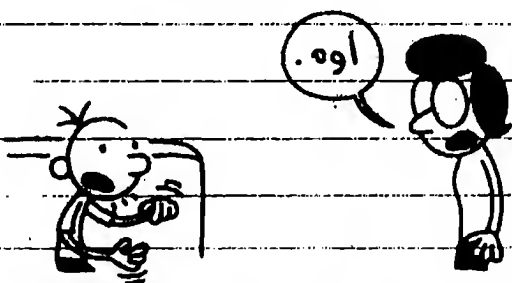


قالت أمي إنها استعملت نوع الورق نفسه لتغليف الهديتين. لذا يبدو أنها أخطأت في كتابة الأسماء على البطاقات.

لكن، بعدئذٍ قالت إن هذا شيء جيد حقاً، لأن رجل شجرة العطاء سيفرح كثيراً - على الأرجح - بحصوله على هدية رائعة كهذه.



اضطرت إلى الشرح لها أنه بحاجة إلى جهاز ألعاب  
وتلفاز ليحس لعبة «الساحر الماكر». لذا، ستكون  
اللعبة عديمة الفائدة بالنسبة إليه.



بالرغم من أن البلاد لم يكن عظيمًا بالنسبة إلى هذا  
العام، لكنني واثق أنه أسوأ بكثير بالنسبة إلى محتاج  
«شجرة العطاء».

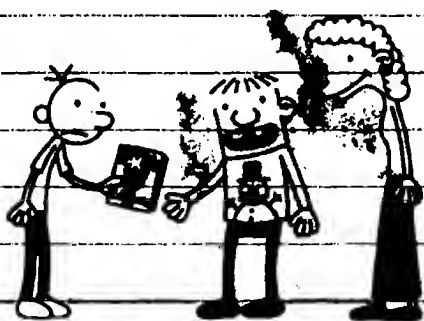


استسلمت نوعاً ما، وتوجهت إلى منزل راوي.

مكتبة الومحي أحمد

نسيبتُ شراء هدية لراولي، فاضفت عقدة إلى كتاب  
«ليل كموتي» الذي أهداني إياه رودريك.

وبعد أن ذلك كان كافياً.

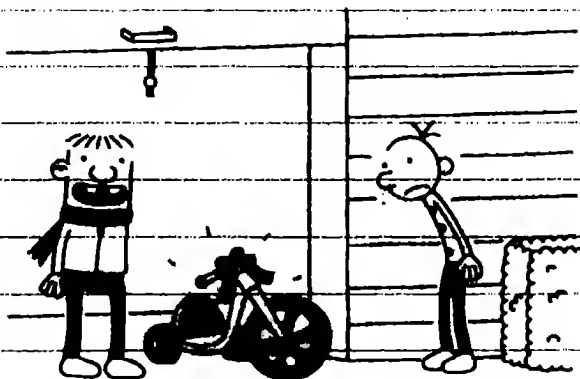


يملك أهل راولي الكثير من المال. لذا، أستطيع دوماً  
الاعتماد عليهم للحصول على هدية جميلة.

ولكن، قال لي راولي إنه اختار هديتي بنفسه هذه  
السنة. ثم قادني إلى الخارج ليؤيني إياها.

نظراً إلى الطريقة التي وصف بها راولي هديته،  
ظننت أنه اشترى لي تلفازاً ذا شاشة كمبيوتر أو دراجة  
نارية، أو شيئاً من هذا القبيل.

ولكن، مزة أخرى، بنيت أملاً عريضة.



اشترى لي راولي دراجة كبيرة. اظن أنني كنت سأفرح بالهدية لو أنني ما زلت في الصف الثالث. أما الآن، فلا أدري ما يفترض بي أن أفعله بها.

كان راولي متحمساً جداً. فبذلت جهدي لأبدو فرحاً.



عدنا إلى الداخل، وأراني راولي غنائم العيد.



من المؤكد أنه حصل على هدايا أكثر مني بكثير.  
حتى أنه حصل على لعبة «الساحر الماكر». على  
الأقل، أستطيع اللعب بها حين أزوره. هذا إلى أن  
يكتشف والده كم هي عذيفة.

وأؤكد لك أنه لم تصب لك رؤية أحد سعيد مثلها  
كان راوي سعيد الضحالة على كتاب «ليل كيوتي».  
قالت أنه أنه كان الشيء الوحيد على قائمته الذي  
لم يحصل عليه.

حسنًا، أنا فرح لأن هناك من حصل على ما يريد  
اليوم.



## ليلة رأس السنة

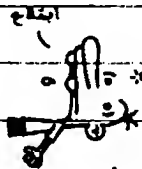
في حال كنت تتسائل ماذا أفعله في فرقتي ليلة رأس السنة عند الساعة التاسعة، دعني أطلعك على ما جرى.

في وقت سابق اليوم، كنتُ أعب مع ماني في القبو. وجدتُ كرة صغيرة من الخيوط السوداء، على السجادة، وأخبرتُ ماني أنها عنكبوت.

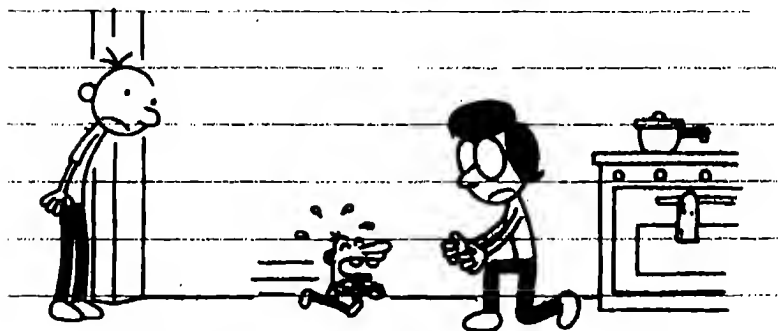
ثم حملتها فوقه مذهباً أنني سأجعله يأكلها.



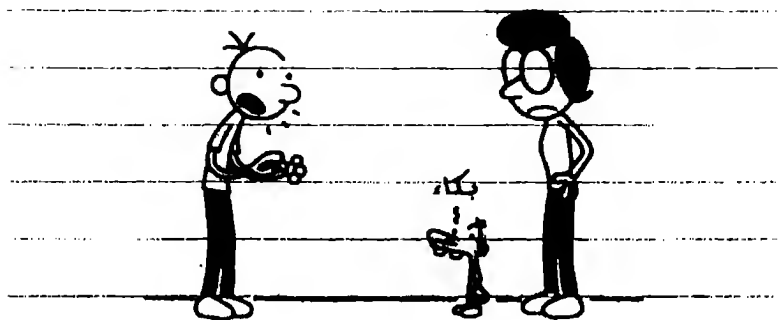
وفي اللحظة التي كنتُ سأفلقُ ماني بها، صفح يدي وأوقع منها كرة الخيوط. وأخبر ما حدث؟ ابتلعها ذلك المخفل.



حسنًا، فقد ماني عقله تمامًا. ركنض إلى الطابق العلوي حيث كانت أمي، فادررنت أنفي في ورطة.

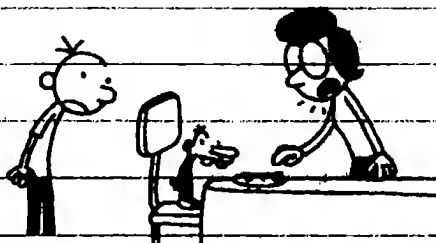


أخبر ماني أمي أنني أجبرته على أكل عنكبوت. قلت لها إنه ما من عنكبوت، وإنها كانت مجرد كرة صغيرة من الخيوط.

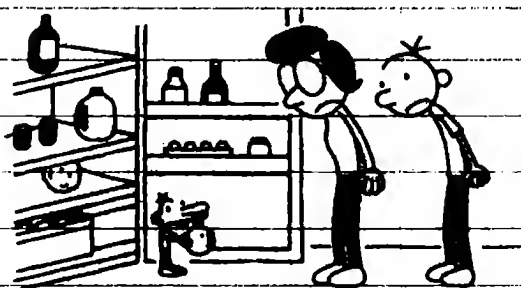


أخذت أمي ماني إلى طاولة المطبخ. بعد ذلك، وضعت في طبق حبة بزر، وحبة زبيب، وحبة عنب، وطلبت من ماني أن يدها على الشيء الأقرب حجمًا إلى الخيط الذي ابتلعه.

تفحص ماني محتويات الطبق قليلاً.



ثم توجه إلى البراد وأخرج برتقالة.



لهذا السبب، تم إرساله إلى السرير عند الساعة السابعة، ولم أبق في الأسفل لأشاهد العرض الخاص بسهرة رأس السنة على شاشة التلفاز.

ولهذا السبب أيضاً، كان قرارى الوحيد للعام الجديد هو عدم اللعب مع ماني مجدداً.

## كانون الثاني

الأربعاء

وجدتُ طريقة للاستمتاع بالدراجة الكبيرة التي أهداني إياها راولي في البلاد. فقد اخترعتُ لعبة تقوم على أن ينزل أحدها التلة بالدراجة، بينما يحاول الآخر إسقاطه باستعمال كرة قدم.

كان راولي الأول في نزول التلة، وكنتُ أنا الرامي.



كانت إصابة هدف متحرّك أصبحت بكثر مما ظننت. بالإضافة إلى ذلك، لم أحصل على التمرين الكافي. تطلب الأمر من راولي نحو عشر دقائق للصعود بالدراجة الكبيرة بعد كل رحلة إلى الأسفل.

ظل راولي يطالب بأن تتبادل الأدوار وأقود أنا الدراجة الكبيرة، لكنني لست غيباً. فقد قاربت سرعة هذا الشيء، خمسة وثلاثين ميلاً في الساعة، وليس له فرامل.

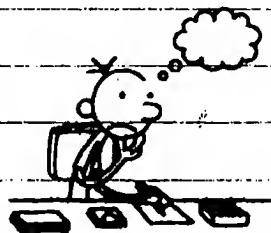


على أي حال، لم أسقط راولي قط عن الدراجة الكبيرة اليوم. لكن، أظن أنك لست بالجميل عليه خلال بقية عطلة الميلاد.

### الخمس

كنت متوجهاً إلى منزل راولي لنلعب بالدراجة الكبيرة مرة أخرى اليوم، لكن أمي قالت إنه يجب علي إنهاء رسائل الشكر قبل الخروج إلى أي مكان.

ظننتُ أنه بإمكانني خربشة بطاقات الشكر في نصف ساعة. ولكن، عندما جلست لكتابتها، أصبح عقلي فارغاً.



دعني أخبرك أنه ليس من السهل كتابة رسائل شكر على هدايا لم تكن تريدناها أصلاً.

بدأت بالأفراض التي لم تكن ملائمة، لأنني اعتقدت أن البهنة ستكون أسهل. ولكن، بعد بطاقتين أو ثلاث، أدركت أنني أكتب في الواقع الشيء نفسه في كل مرة.

فكتبتُ على الحاسوب استمارة عافة مع ترك فراغات مكان الكلمات التي نحتاج إلى تغيير. بعد ذلك، أصبحت كتابة البطاقات سهلة جداً.



عزيزتي العفة ليدبا،

شكراً على الموهبة الرائعة!

كيف عرفت أنني كنت أريدها؟

أعجبني شكل الموهبة على رف هكتي!

سيشعر أصدقائي بالغيرة لأنني أملك

موهبة خاصة بي.

شكراً لأنك جعلت هذا الميلاد الأفضل على الإطلاق!

المخلص، حريّة

نجحت طريقتي جداً مع أول هديتين، لكنهما لم  
تفاسد سائر الهدايا كثراً.

عزيزتي الخالة لورينا،

شكراً على الإنطال الرائع!

كيف عرفت أنني كنت أريدها؟

أعجبني شكل الإنطال على ساق!

سيشعر أصدقائي بالغيرة لأنني أملك

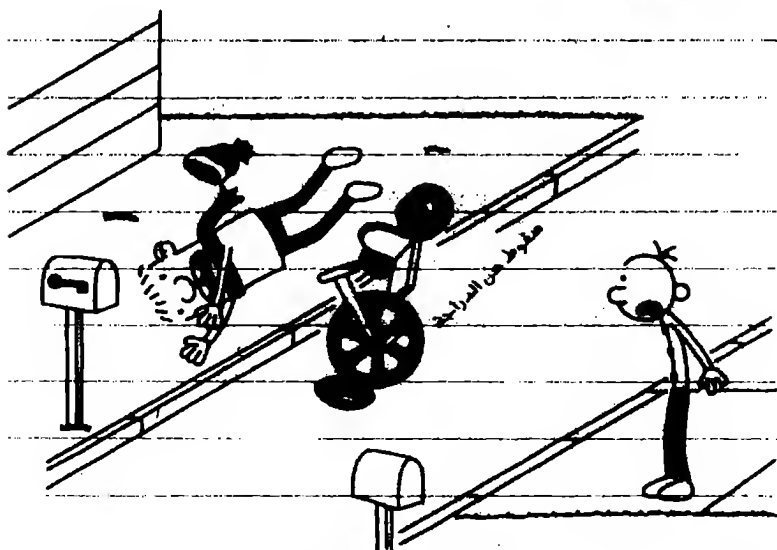
إنطالاً خاصاً بي.

شكراً لأنك جعلت هذا الميلاد الأفضل على الإطلاق!

المخلص، حريّة



أخيراً، أوقعني راوولي عن الدراجة الكبيرة اليوم، غير  
أن الأمر لم يحصل كما توقعت. كنتُ أحاول أن  
أصبيه في كتفه، لكنني أخطأتُ ووقعت الكرة تحت  
العجلة الأمامية.



حاول راوولي أن يخفف من قوة الصدمة بيد ذراعيه  
إلى الأمام، إلا أنه سقط بقوة على يده اليسرى. ظننتُ  
أنه سيتجاوز الأمر ويعود بسرعة إلى الدراجة، غير  
أنه لم يفعل.

مكتبة الرمحي أحمد

حاولتُ أن أخفف عنه، لكن كل النكات التي تضحكه  
عادة لم تنفع.

فأدركت أنه تاذى بشدة.

هاي، انظر اليّ أنا أبوك! هه هه هه.



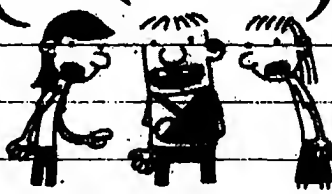
الأثنين

انتهت عطلة البلاد وعودنا إلى المدرسة. هل تتذكر  
حادثة راوي على الدراجة الكبيرة؟ في الحقيقة، لقد  
كسر يده وكان مضطراً إلى وضع جبوة. واليوم تجنح  
الكل حوله وكأنه بطل.

أما زالت  
تؤلمك؟

قليلة على  
ما أظن.

أيها المسكين!



حاولت الاستفادة من شعبية راولي المستجدة، لكن الأمر انقلب ضدي.



على الغداء، دعت مجموعة من الفتيات راولي إلى مائدتهن للطعام.

ما يغيظني هو أن راولي آمن ويده اليسرى هي التي كُسرت. إذاً، بإمكانه الأكل بفردته بسهولة.



### الثلاثاء

أيقنتُ أن إصابة راولي أسلوب احتيالي جيد. لذا، وجدت أن الوقت قد حان لأحصل على إصابة خاضعة بي.

أخذتُ بعض الشاشن من المنزل واففتُ يدي لجعلها تبدو مصابة.

إنها إصابة مؤلمة  
سببها جرح  
ترك بلا علاج

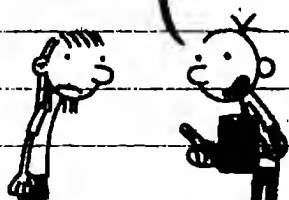


لم أفهم لماذا لم تتحلق الفتيات حولي كما فعلن مع راولي، ثم اكتشفتُ لاحقاً سبب المشكلة.

كما ترى، الجبوة هي وسيلة تحايل عظيمة لأن الجميع يريد توقيع اسمه عليها. أنا التوقيع بالقلم على الشاشن فليس بهذه السهولة.

هنا خطرت لي فكرة ظننت أنها ستحل المشكلة.

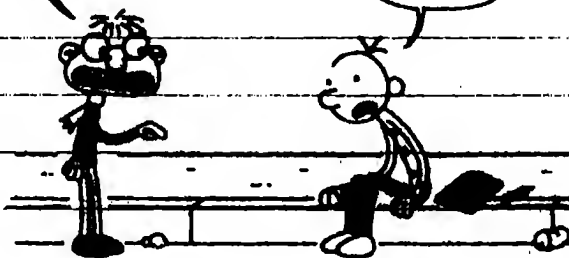
هل تريد أن تكوني أول  
الفتيات اللواتي يوقعن  
على ورقة التعاطف؟



مُنيت تلك الفكرة أيضاً بفشل ذريع. جذبت ضيادتي  
في النهاية انتباه عدد من الأشخاص. لكن، صدقني،  
ليسوا من النوع الذي كنتُ أريده.

هل يمكنني  
اختلاس النظر  
إلى جرحك؟

أذهب  
من هنا.



الآن

في الأسبوع القاتل، بدأنا الفصل الثالث في المدرسة.  
لذا، أصبحت لدي الآن مجموعة كاملة من المواد  
الجديدة. كانت إحدى تلك المواد التي تسجلت فيها  
تسمى «الدراسة المستقلة».

رغبتم في أن ألتحق في مادة الاقتصاد المنزلي 2،  
لأنني كنت بارعاً جداً في الاقتصاد المنزلي 1.

لكن البوابة في الخياطة لا تضاعف شعبيتك في  
المدرسة.



على أي حال، مادة الدراسة المستقلة تلك تجربة  
يقومون بها في مدرستنا للمرة الأولى.

تتلخص فكرتها في إعطاء الصفقة مشروعاً ثم تعمل عليه مع الطلاب الآخرين من دون وجود أستاذ في الصف، طوال الفصل.

الفخ هو أنك عندما تنتهي، ينال كل أعضاء المجموعة العلامة نفسها. اكتشفتُ أن ريكى فيشر في صفى، وهذا قد يسبب مشكلة كبيرة.

كان ريكى مشهوراً بقدرته على انتزاع العلكة من أسفل المنضدة ومضغها إذا دفعت له خمسين سنتاً. لذا، لا أعلقُ أملاً كبيراً على علامتنا النهائية.



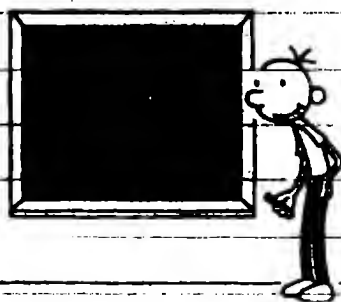
### الثلاثاء

اليوم، أخذنا مشروع الدراسة المستقلة، وأخبرناهم؟ علينا بناء رجل آلي.

في البداية، دُعر الجميع نوعاً ما. فقد ظننا أنه علينا أن نبني رجلاً آلياً من العدم.

لكن السيد دارفيل أخبرنا أنه ليس علينا بناء رجل  
إلى حقيقي، وإنما إعطاء أفكار عن شكله وعن الأشياء  
التي يمكنه القيام بها.

بعدها غادر الغرفة، وتركنا بفردنا. بدانا على الفور  
بتبادل الأفكار، وكتبنا مجموعة منها على اللوح.

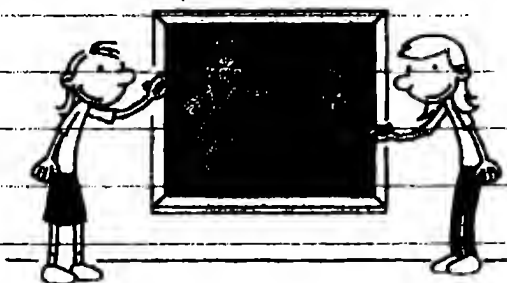


انبهر الجميع بأفكاري، غير أنه كان من السهل علي  
إيجادها. كل ما فعلته هو كتابة الأشياء التي لا أحب  
القيام بها.

ولكن، تقدمت فئتان إلى أول الصف، وكانت لديهما  
بعض الأفكار الخاضة بها. فقامتا بحو قائمتي  
ورسبنا مخططها الخاض.

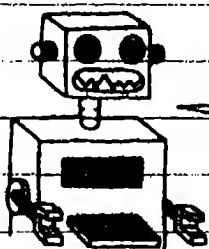


أرادنا اختراع رجل إلى يُعطي نصائح للمواعدة،  
وبملك عشرة أنواع من أحمر الشفاه على أنامله.



رأينا جميعنا نحن الفتيات أنها أفضى فكرة سمعنا  
بها على الإطلاق. وانتهى بنا المطاف بالانقسام إلى  
مجموعتين، ذكور وإناث. ذهب الصبيان إلى الناحية  
الأخرى من الغرفة، بينما وقفت الفتيات يتحدثن.

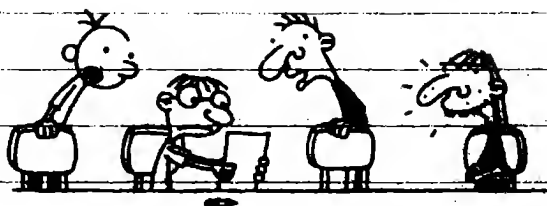
الآن، وقد أصبح كل العمال الجاذبين في مكان واحد،  
بدأنا بالعمل. اقترح أحدهم إمكانية أن تقول اسمك  
للرجل الآلي فوجدوه وراء آلة.



مرحباً بوب  
أنا سعيد بلقائك  
بوب.

ثم أشار آخر إلى أنه لا يجب استعمال كلمات بديئة  
بدلاً من اسمك، لأن الرجل الآلي يمكن أن يكون  
قادراً على التفوق بالاشتائم. فقررنا أن نضع قائمة  
بكل الكلمات البديئة التي لا يجب على الرجل الآلي  
التفوق بها.

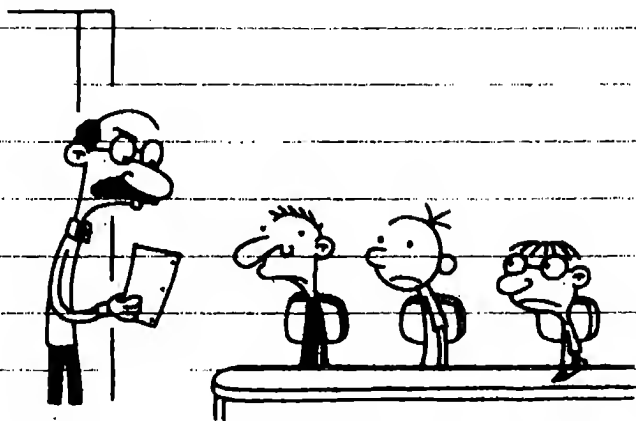
فكرنا في كل الكلمات البديئة العادية، فوأت ريكبي  
فيشر أتحدثنا بعشرين كلمة إضافية لم يسمح بها  
حتى أحد منا من قبل.



هكذا أصبح ريكبي أحد أهم المساهمين في هذا  
المشروع.

قبل قرح الجرس مباشرة، عاد السيد دارنيل إلى  
الغرفة ليتفقد تقدمنا. فأخذ الورقة التي كتبنا  
عليها وقراها.

باختصار: أُنِيت مائة الدراسة المستقلة لباقي  
العام.



حسناً، على الأقل بالنسبة إلينا نحن الصبيان. لذا،  
إن رأيت في المستقبل رجالاً اثنين أصابعهم على  
شكل أقلام أحمر شفاه كرزية اللون، فبإمكانك أن  
تعرف الآن على الأقل من أين أتت الفكرة.

الخبير

فقدت جمعية عانة اليوم في المدرسة، وفرض فيلم  
«عظيم أن أكون كما أنا» الذي يعرضونه علينا كل  
عام.

يحكي الفيلم أنه على البر، أن يكون راضياً بما هو  
عليه وأن لا يسعى إلى تغيير شيء، في نفسه.

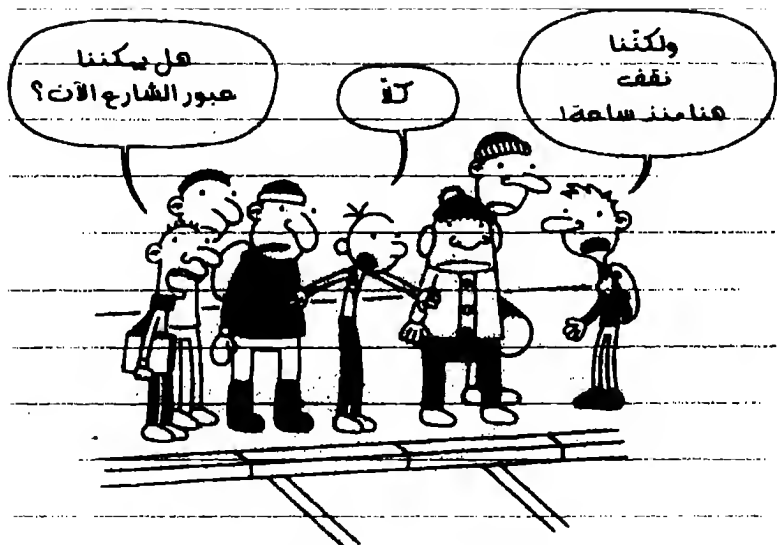
بصراحة، أظن أنه من الغباء فعلاً إيصال رسالة كهذه  
إلى الأولاد، لاسيما من هم في مدرستي.



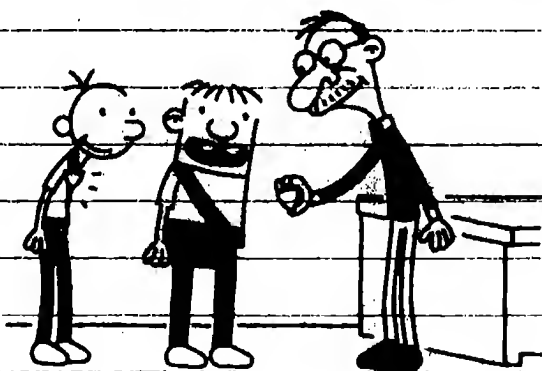
بعد ذلك، أعلنوا أن هناك أماكن شاغرة في دورية  
السلامة، وهذا ما دفعني إلى التفكير.

إذا ضايق أحدهم عضواً في دورية السلامة، فقد  
يتعرض إلى الطرد. وفي هذه الحالة، أنا بحاجة لأي  
حماية إضافية يمكنني تأمينها.

ناهيك عن أن وجودي في موقع سلطة قد يكون  
مفيداً لي.



ذهبت إلى مكتب السيد وينسكي وسجلت اسمي.  
كما جعلت راولي يُسجل اسمه هو أيضاً. ظننتُ أنَّ  
السيد وينسكي سيطلب منا القيام ببعض الحركات  
الرياضية والوثبات الصعبة لإثبات أهليتنا للوظيفة،  
إلا أنه سلمنا أزممتنا وشارقنا في الحال.



قال السيد وينسكي إن الأماكن الشاغرة كانت لهمة خاصة. تقع مدرستنا بجانب المدرسة الابتدائية مباشرة، ولديهم صف حضنة بنصف دوام.

كان يُريد مناداتُ مُرافق أطفال الصف الصباحي إلى منازلهم في منتصف النهار. أدركتُ أن ذلك يعني أنه ستفوتنا عشرون دقيقة من صف علم الجبر. لابد من أن راوحي أدرك ذلك هو الآخر، لأنه بدأ بالكلام. لكنني قرصتهُ بشدة من تحت الطاولة قبل أن يتم جملة.

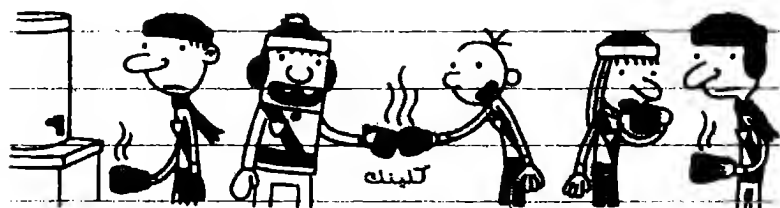


شعرت بفرحة عارمة. فقد حصلتُ على حماية فورية من المضايقات، وعلى إذن مجاني للتغيب عن نصف حضنة علم الجبر. كل هذا من دون أن أحزن سائناً.

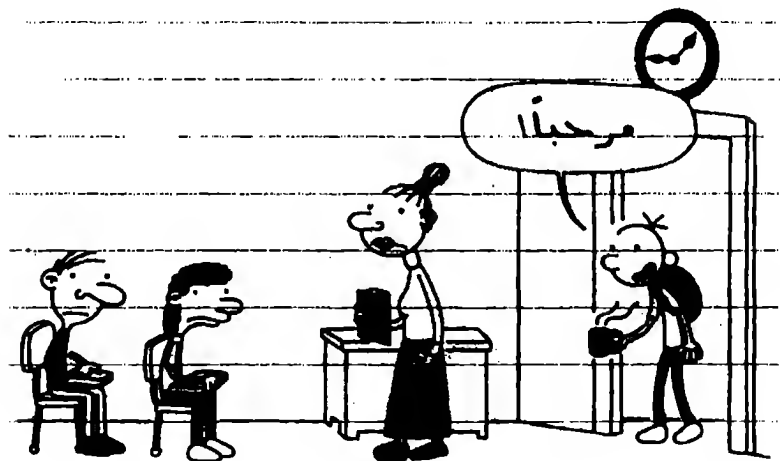
### الثلاثاء

هذا هو يومنا الأول كدورية السلامة. لم يكن لدينا أفا  
وراوي محطة كباقي أفراد الدورية. وبالتالي، لم تكن  
مضطرين إلى الوقوف في البرد القارس مدة ساعة  
قبل المدرسة.

لكن ذلك لم يمنعنا من القدوم إلى الكافيتريا لتناول  
الشوكولاتة الساخنة التي يُقدّمونها إلى دورية  
السلامة صباحاً.



ثمة امتياز عظيم آخر، إذ يمكنك التأخر عشر دقائق  
عن الحصة الأولى.

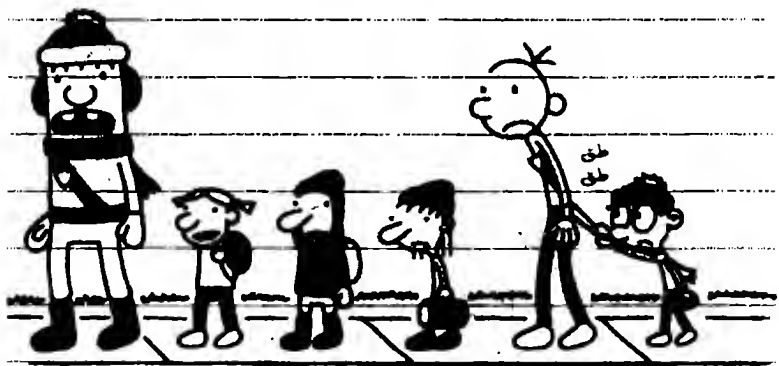


أؤكد لك، أنا مرتاح تماماً في العمل مع دورية السلامة  
تلك.

عند الساعة 12:15، تركنا أنا وراولي المدرسة  
واصطحبنا أطفال الحضانة إلى منازلهم. استغرقت  
الرحلة خمساً وأربعين دقيقة. وعندما رجعنا، كان  
قد بقي من حفلة علم الجو عشرون دقيقة فقط.

لم يكن اصطحب الأطفال إلى منازلهم متعباً على  
الإطلاق. لكن رائحة غريبة بدأت تفوح من أحد  
أطفال الحضانة، واطنأتُ أمرًا حدث في سرواله.

حاول إعلامي بذلك ولكنني نظرتُ أمامي مباشرة  
وتابعتهُ المسير. ساصطحب هؤلاء الأطفال إلى  
المنزل، ولكن صديقني، أنا لم أتمكن من خدمة تغيرو  
الحفاضات.

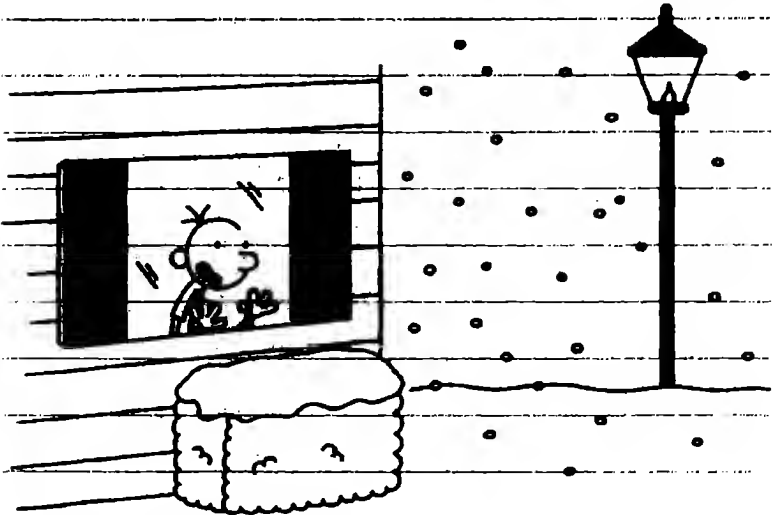




## شباط

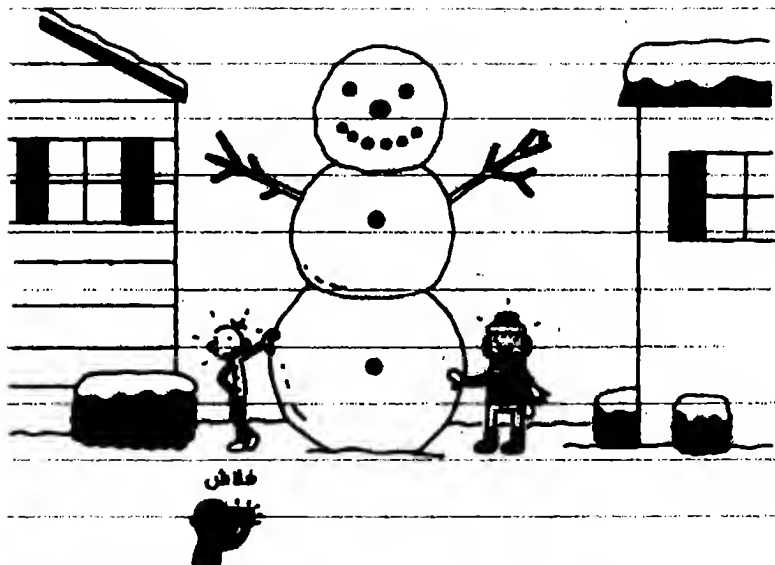
الأربعاء

اليوم، تساقط الثلج للمرة الأولى هذا الشتاء، فأغلقت المدرسة أبوابها. كان يُفترض بنا تقديم امتحان في علم الجبر، ولكنك قد أهملتُ المذاكرة نوعاً ما منذ أن التحقتُ بدورتي السلامة. لذا كنتُ خائفاً.



اتصلتُ براولي وطلبتُ منه القدوم. مضت «سنتان ونحن نتحدث - أنا وراولي - عن بناء الجبر رجل ثلج في العالم».

وعندما أقول الجبر رجل ثلج في العالم، فأنا لستُ أمزح. هدفنا هو دخول «كتاب غينيس للأرقام القياسية».

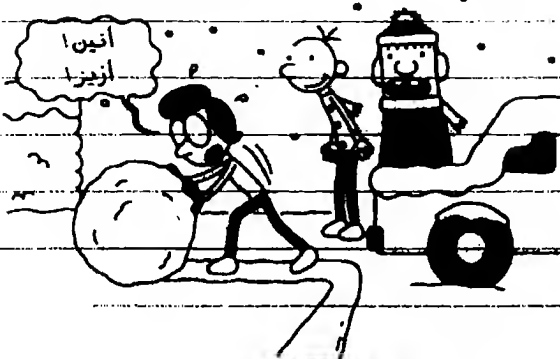


فمرأنا آلمنا قزونا العمل جذياً على تحطيم الرقم  
القياسي، بنوب الثلج، وتضيق منا الفرصة. لذا قررت  
هذه السنة البدء على الفور.

عندما جاء راولي، بدأنا نخرج كرة الثلج الأولى لصنع  
القاعدة. تصورت أنه يجب على القاعدة وحدها  
أن تكون بارتفاع ثلثي أقدام على الأقل، إذا أردنا  
الحصول على فرصة لتحطيم الرقم القياسي. لكن  
كرة الثلج أصبحت ثقيلة جداً. فاضطررنا إلى أخذ  
عدة استراحات خلال عملية الدحرجة لكي نلتقط  
أنفاسنا.



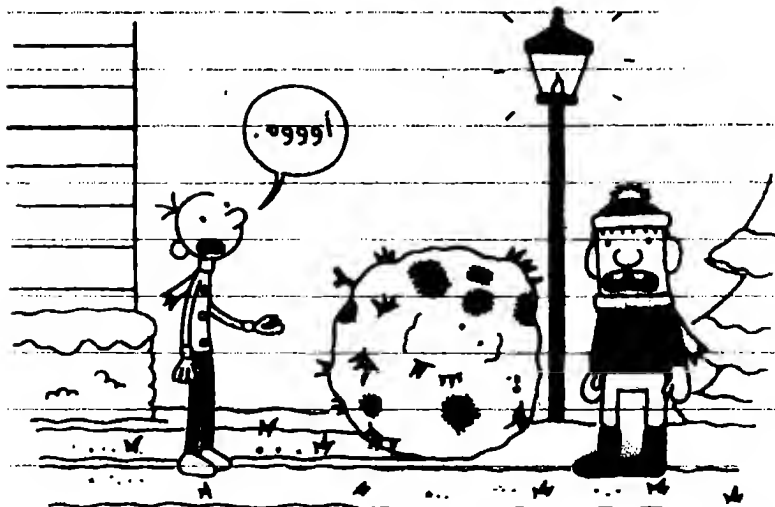
خلال إحدى استراحاتنا، خرجت أضي للذهاب إلى  
البقال، وكانت كرة الثلج تحتجز سيارتها في الداخل،  
وهكذا، حصلنا منها على مساعدة مجانية.



بعد الاستراحة، دفعت وراولي كرة الثلج إلى أن  
عجزنا عن دفعها أكثر. لكن، عندما نظرنا وراءنا،  
شاهدنا الفوضى التي خلفناها.

أصبحت كرة الثلج ثقيلة جداً، فاقتلعت كل العشب  
الذي زرعه والدي هذا الخريف.

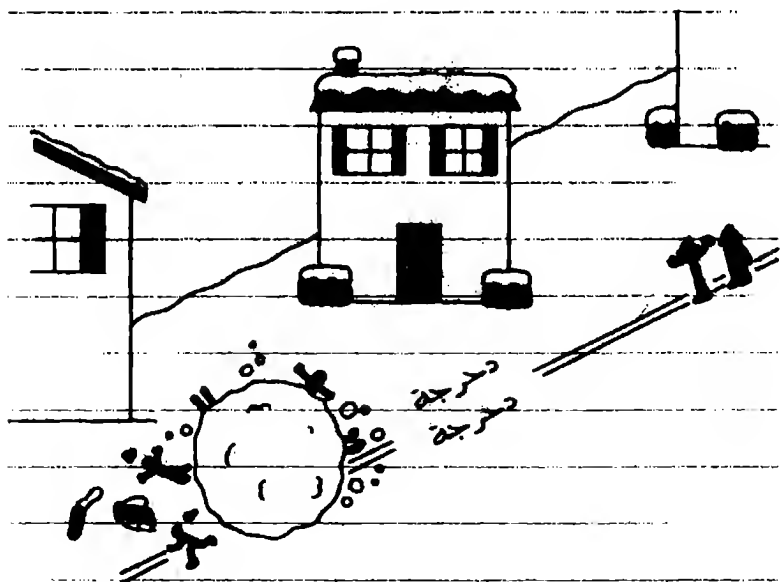
تهنيتُ أن تتساقط الثلوج بضعة إنشات إضافية  
لتُغطي آثارنا، لكن الثلج توقف عن التساقط فجأة.



بدأ مخططنا لبناء البر رجل ثلج بالثلاشي. فخطرت  
لي فكرة أفضل لكرة الثلج.

كنا الخجيت، يستعمل أولاد شارع وير لي تلتنا للترنج،  
مع أنهم ليسوا من حيننا.

لذلك عندما يأتي أولاد الشارع ويرلي غداً صباحاً  
للتزاح على قلائدنا، سنلقنهم أنا وراولي درساً لن  
ينسوه.

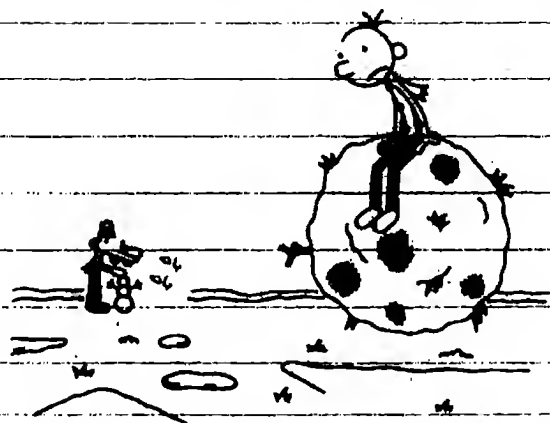


الخمس

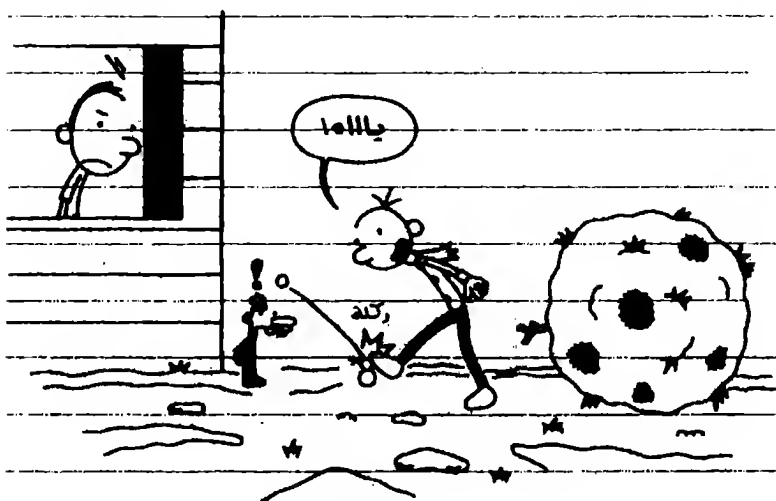
عندما استيقظتُ في الصباح، كان الثلج قد بدأ  
بالذوبان. فطلبتُ من راولي الإسراع بالرجوع إلى  
منزلي.

وبينما كنتُ أنتظر راولي، راقبتُ ما في وهو يحاول بناء  
رجل ثلج من البقايا الضئيلة التي خلفتها أرتنا.

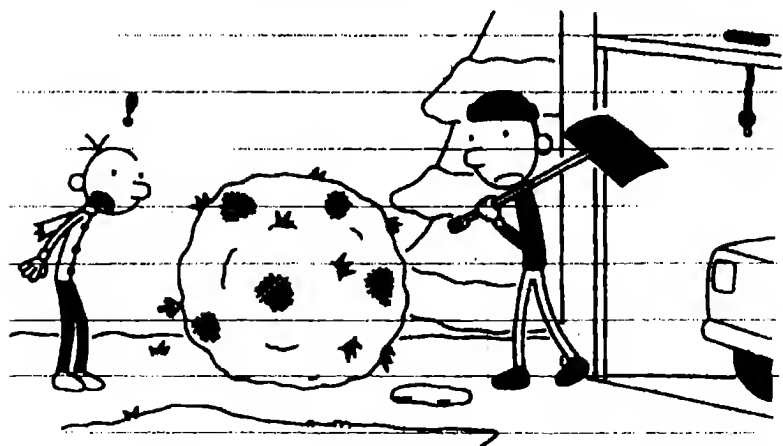
في الواقع، كان الأمر مثوالمشفقة.



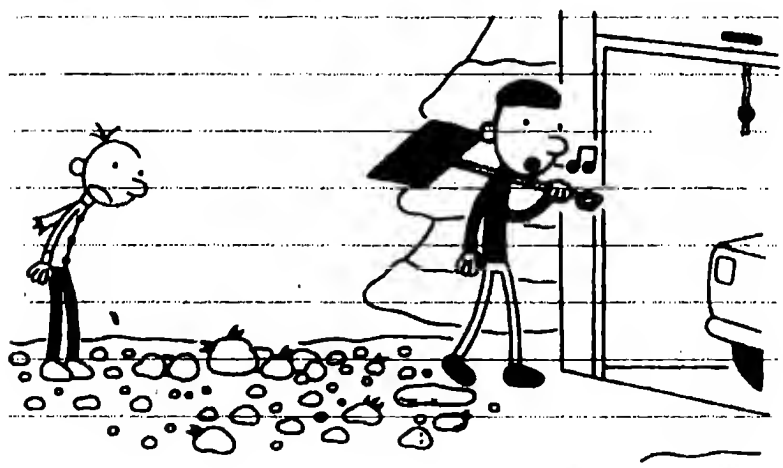
لم استطع تمالك نفسي، فكان ما كان. لسوء حظي،  
وقفت أبي في ذلك الوقت بالتحديد أمام النافذة.



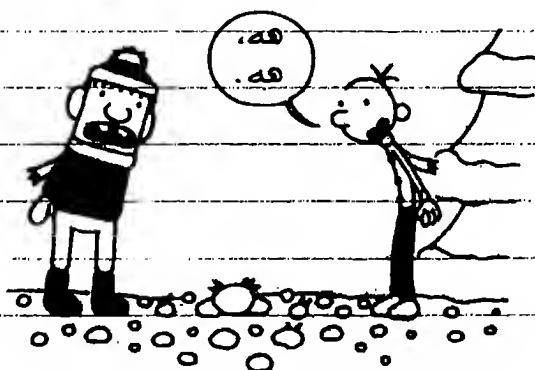
كان والدي غاضباً مني على أي حال بسبب اقتلاع العشب، فادركت أنني في ورطة. سمعتُ باب المراه يُفتح ورأيتُ والدي يخرج منه. تقدم مباشرة حاملاً رفس الثلج، ففكرت في أن أفر هارباً.



لكن والدي توجه نحو كرة الثلج، وليس نحوي. وفي أقل من دقيقة، ضاع كل عملنا الشاق سي.

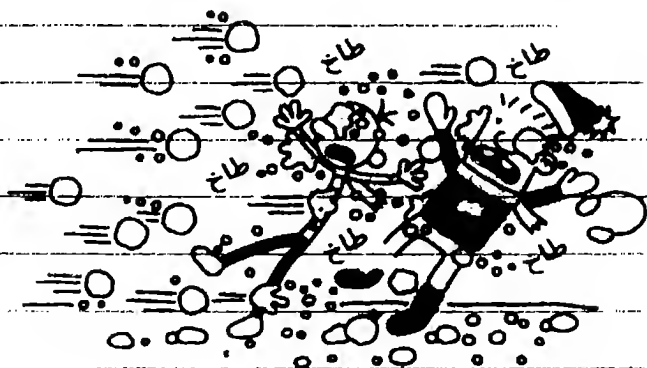


وصل راولي بعد عدة دقائق . ظننت في الواقع أنه  
قد يجد ما حدث مسلماً .



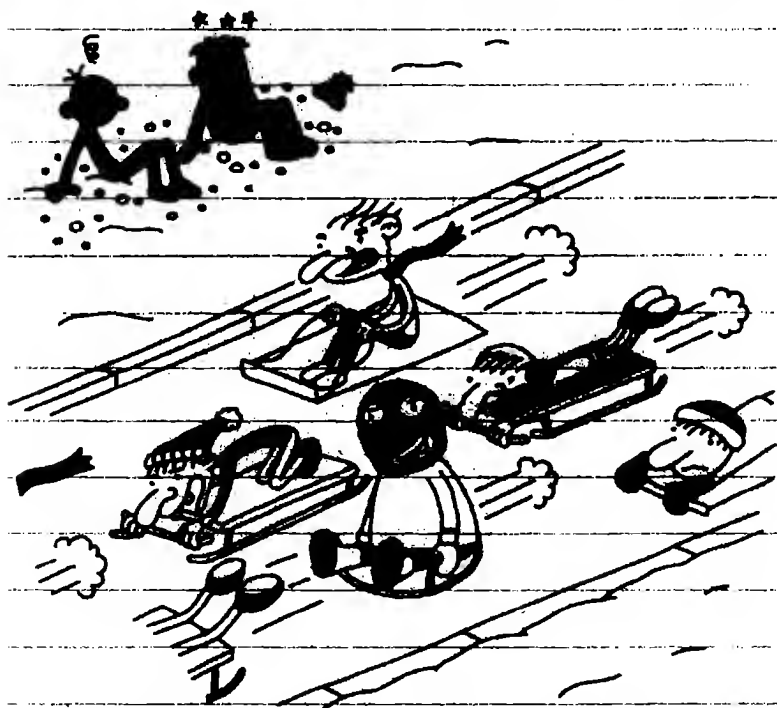
لكن يبدو أنه كان قد عقد التبة على درجة كرة  
الثلج إلى أسفل التبة، فجاء جنونه . هل تصدق؟  
كان راولي غاضباً مني بسبب فعلتي أبي .

قلت لراولي أنه يتصرف كالأطفال ، ونحن نتعارك .  
وعندما بدوننا وكأننا سنخوض معركة شاملة ، وقعنا  
ضحية كمين من الشارع .





كانت غارة خاطفة نفذها أولاد الشارع ويرلي.



ولو أن السيدة ليفايين، مدرسة اللغة الإنكليزية، كانت هناك، لكانت بالتأكيد أن الوضع برفته «مدعاة للسخرية».

#### الأربعاء

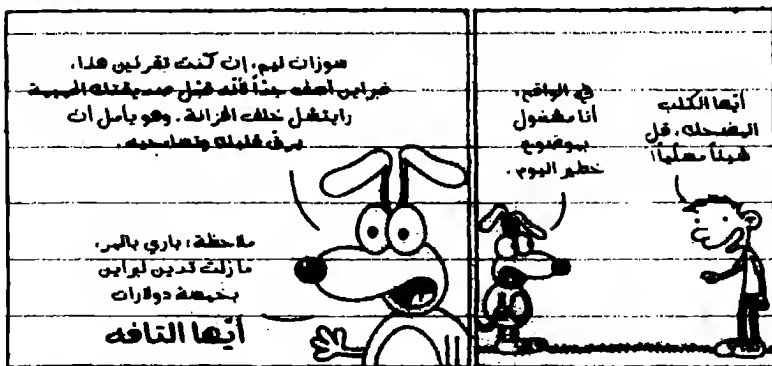
أعلنوا اليوم في المدرسة عن وظيفة شاغرة لرسم كاريكاتير في جريدة المدرسة. كانت في الجريدة زاوية فكاهية واحدة، وحتى الآن استأثر بها ذاك الولد الذي يُدعى برايان ليتل.

أطلق برايان على هذه الرسوم الغريبة اسم «الكلب  
الضحك». وفي البداية، كانت بالفعل مضحكة  
جداً.

فوانت برايان بات يستعمل رسومه في الآونة الأخيرة  
للعلاج أعماله الخاطئة. أظن أنه طرِدَ لهذا السبب.

برايان ليكل

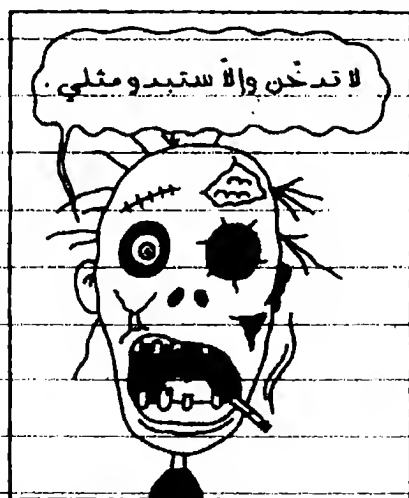
الكلب المضحك



حالياً سمعتُ الخبر، علمتُ أن عليّ التقدم للموظيفة.  
فبفضل «الكلب الضحكه»، ذاع صيت برايان  
ليتل في مدرستنا. وأردتُ الحصول على هذا النوع من  
الشهرة.

عرفتُ طعم الشهرة في مدرستي عندما فُزْتُ بتنويه  
مُشرف في مسابقة حظر التدخين التي أقاموها.

كل ما فعلته هو رسم صورة من إحدى مجلات روبريك  
الخاضعة بالموسيقى الصاخبة. ولكن، لحسن الحظ، لم  
يكتشف أحد ذلك.

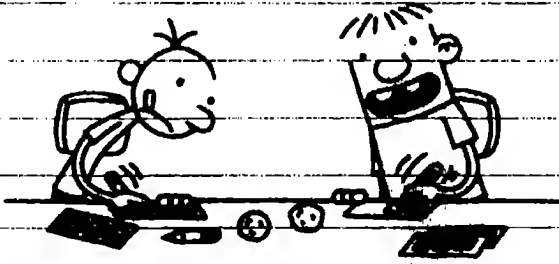


أما الولد الذي فاز بالمرتبة الأولى، فكان كريس  
كارني. وما يغضبني هو أن كريس يُدخن على الأقل  
علبة سجانر يومياً.



الخميس

قررت أنا وراولي أن نُشكّل فريقاً ونرسم الكاريكاتير  
معاً. لذا جاء إلى منزلي بعد المدرسة، وبدأنا  
بالعمل.



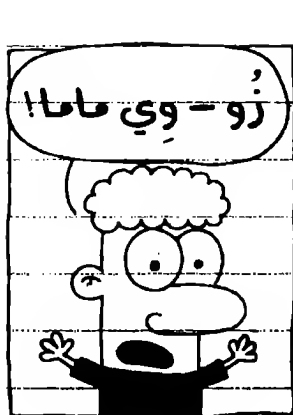
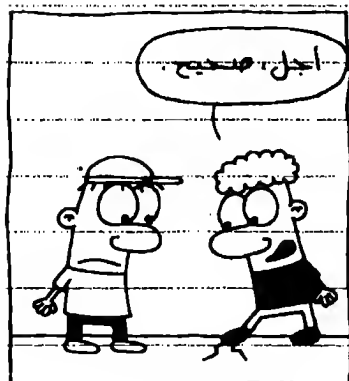
رسمنا مجموعة من الشخصيات بسرعة كبيرة.  
ولكن، اتضح أن ذلك الجزء هو الأسهل. فعندما حاولنا  
التفكير في بعض النكات، اصطدنا نوعاً ما بالخائط.

خرجتُ أخيراً بحلٍّ جيد.

اخترعتُ رسماً تكون فيه النكتة داخل كل مربع هي  
«زُو - وي ماما».

بهذه الطريقة لن نزعج أنفسنا بكتابة نكات فعلية،  
ويمكننا التركيز على الصور.

في الرسوم الأولى، كتبت الكلمات ورسمت  
الشخصيات، وقام راولي برسم المربعات حول  
الصور.



بدأ راولي يتذمر من أنه ليس لديه الكثير لفعله،  
فركنته يكتب قليلاً.

لكن، بصراحة، حدث هبوط كبير وواضح في جودة  
النص عندما بدأ راوي بالكتابة.



أخيراً سنبث من فكرة زُو - وي ماما وتركنا البهية  
بألمها الراوي.

صنف أو لا تصنف، كانت مهارات الرسم لدى راوولي  
أسوأ من مهارات الكتابة.



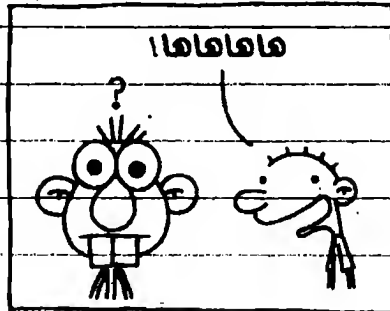
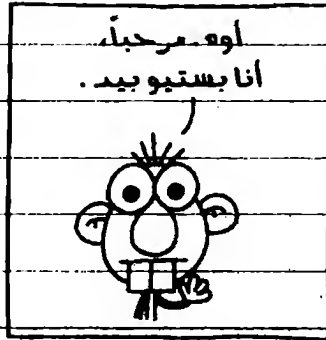
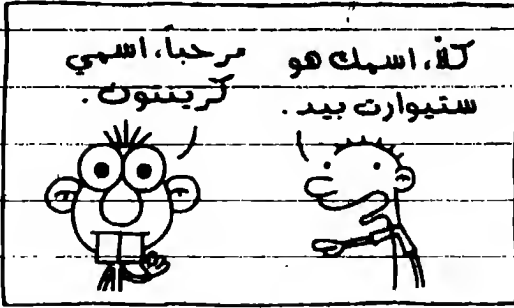
قلت لراوولي إن علينا ربما ابتكار بعض الأفكار  
الجديدة، ولكنه أراد الاستمرار في كتابة قصص «زُو -  
وي ماما». بعد ذلك جمع رسومه وذهب إلى المنزل،  
وقد سرني ذلك. على أي حال، لا أريد أن أشارك مع  
ولدي لا يرسم أنوفاً.

## الجمعة

بعد مغادرة قراولي البارحة، عملتُ بجذية على بعض الرسوم الهزلية. وخرجتُ بتلك الشخصية المسماة كرينتون المخبول، ثم كزت السبحة.

تأليف: كريم حامدي

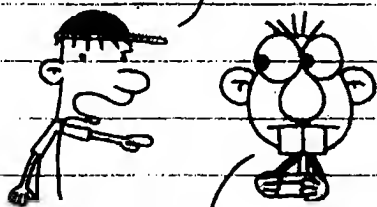
كرينتون المخبول





لابت من انني رسمت عشرين مجوعة من دون ان  
ابذل اي مجهود.

هذه ليست علبة. إنها آجر،  
أيها المخفل!

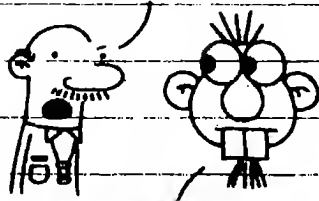


اوه. كنت احاول  
فتحها طيلة اليوم.

اتساءل ماذا يوجد  
في هذه العلبة  
الصغيرة؟

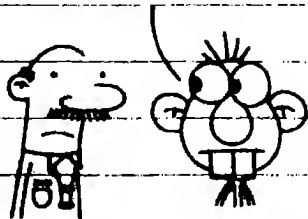


كرينتون، اخبرك  
مليون مرة ان هذا الامر  
طبيعي!



اوه، اجل، نعميت.

دكتور، هل استطيع  
تغيير قفاي؟ فقفاي  
القديم مشقوق.



الشيء العظيم في رسوم كرينتون المخبول، هو أنه  
بوجود كل هؤلاء المخفلين الذين تحفل بهم مدرستي،  
لن تنفذ مني الأفكار الجديدة أبداً.

عندما وصلتُ إلى المدرسة اليوم، أخذتُ رسومي  
الهزلية إلى مكتب السيد جون، الأستاذ المسؤول  
عن جريدة المدرسة.

لكن، عندما دخلت لتسلم رسومي، شاهدتُ كومة  
من الرسوم الهزلية لأولاد آخرين يسعون إلى الحصول  
على الوظيفة.

كانت معظمها سيئة، لذا لم ألقِ كثراً من المنافسة.

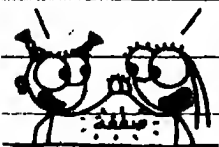
لا تبطل قرب طاولتنا،  
نأيلر غرين! نعم، حتى أنك  
لست وسمياً!

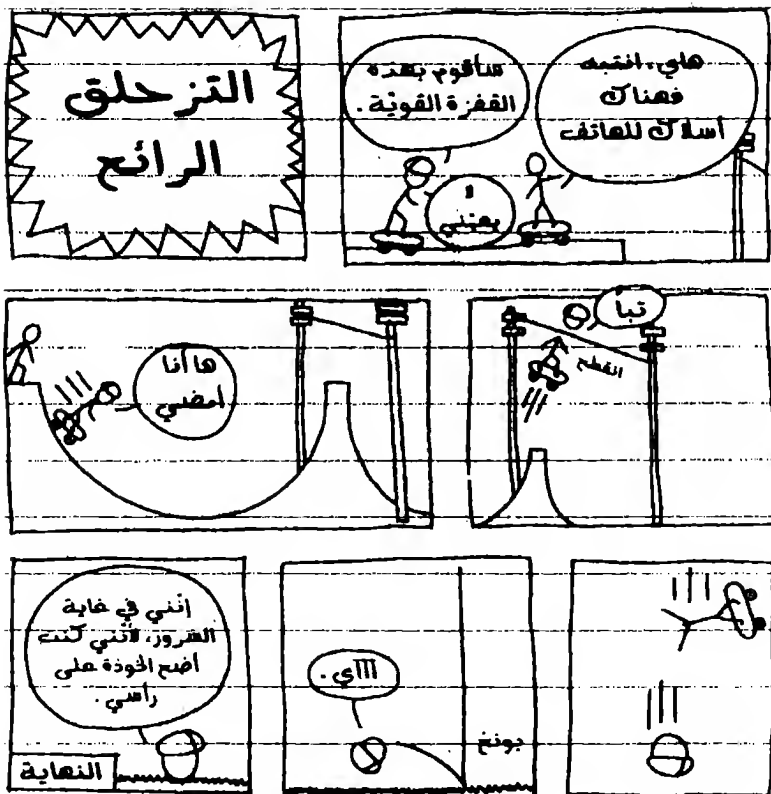
قوانين  
البنات

بقلم نأيلنا كاتر  
وليزا راسل

قوانين البنات

ها ها ها  
ها ها ها

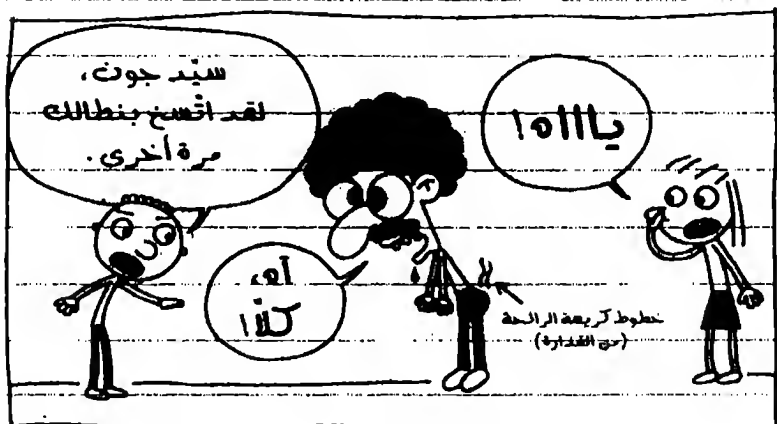




كان أحد الرسوم الهزلية يحمل عنوان «المدرسون  
الحق» . وقد كتبها ولد يُدعى بيل ترينت .

كان بيل في الحز على الدوام . لذا اعتقد أنه  
يسعى إلى الانتقام من جميع أساتذة المدرسة ، بمن  
فيهم السيد جون .

بالتالي، لم أخلّ أيضاً من منافسة رسوم بيل.



في الواقع، كنت هناك مجبوعة أو مجبوعتان من الرسوم الهزلية اللائقة في الصندوق. ولكنني دسستها تحت رزمة من أوراق العمل على مكتب السيد جون.

أمل ألا تظهر هذه الأوراق حتى أصبح في المدرسة الثانوية.



حصلتُ اليوم، خلال الإعلانات الصباحية، على  
الأخبار التي كنتُ أتمناها.

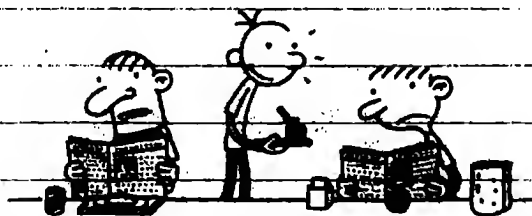


ورسام الكاريكاتير الجديد  
لجريدة المدرسة هو...  
مخربخ هوغلي!



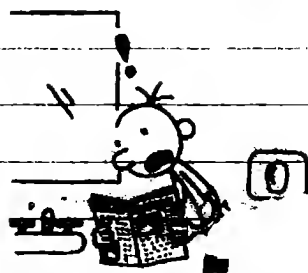
تمتت بجريدة اليوم في عربة الغداء وكان الجميع  
يقراها.

أردتُ حقاً أن التقط نسخة لكي أرى اسمي مطبوعاً،  
غير أنني قررتُ التظاهر بعدم الاكتراث لبعض  
الوقت.



جلستُ عند نهاية طاولة الغداء لترك منسج  
للمعجبين الجدد الذين سيبدأون بالتوافد للحصول  
على توقيعني. غرأتُ أحداً لم يأتِ لإخباري عن مدى  
إعجابه برسومي. فبدأتُ أشعر بوجود خطب ما.

اختطفْتُ جريدةً وذهبتُ إلى الحمام لتفحصها.  
وعندما رايتُ رسومي الهزلية، كنتُ أصاب بنوبة  
قلبية.



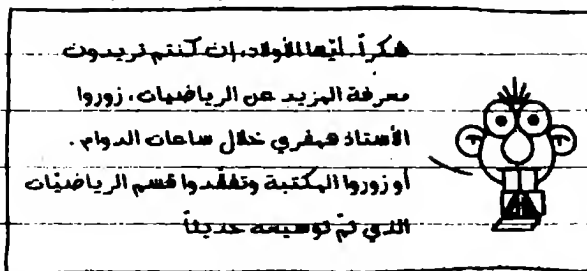
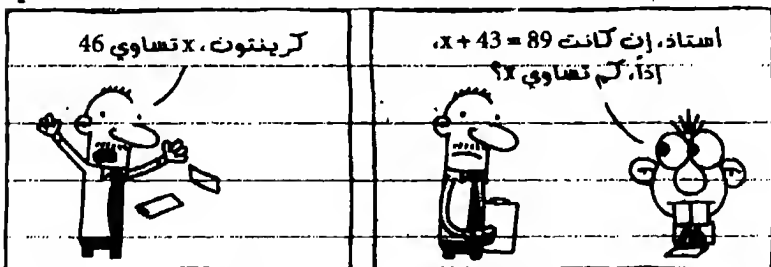
أخبرني السيد جون أنه «سيقوم ببعض التصحيحات  
البسيطة» لرسومي. وظننتُ أنه «سيصحح بعض  
أخطاء التهجئة وما إلى ذلك». غر أنه نفذ مجزرة  
فعالية.

ناهيك عن أن الرسم الهزلي الذي دُفنه كان  
أحد رسومي المفضلة. في الرسم الأصلي، يُجري  
كرينتون المخبول اختباراً في الرياضيات، ويأكله  
عن غر قصد. وعندها، يصرخ فيه المُدرّس لكونه  
مغفلاً إلى هذا الحد.

ولكن، بعد أن أنهى السيد جون عمله، لم تعد  
تربطه أي علاقة بالرسم الأصلي.

بقلم غريغوري هيفلي

كرينتون الطالب الغريب



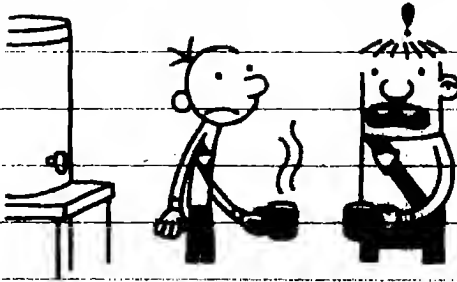
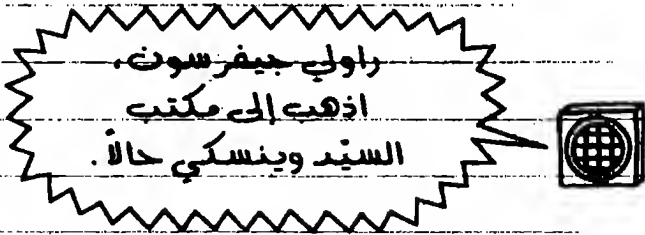
لذا، أنا واثق أنه لن يُطلب مني أي توقيع في وقت  
قريب.



## آذار

الأربعاء

كنا نستمتع أنا وراولي بالشوكولاتة الساخنة في الكافيتريا مع سائر عناصر الدورية اليوم. عندما سمعنا إعلاناً يذاع عبر مكبر الصوت.



ذهب راولي إلى مكتب السيد وينسكي، وعندما عاد بعد خمس عشرة دقيقة، بدا مصدوماً جداً.

يبدو أن السيد وينسكي تلقى اتصالاً من أحد الأهل الذي قال إنه شاهد راولي «يرعب» أطفال الحضانة بينما يفرض به أن يرافقهم من المدرسة إلى المنزل. وقد أغضب هذا الأمر السيد وينسكي كثيراً.

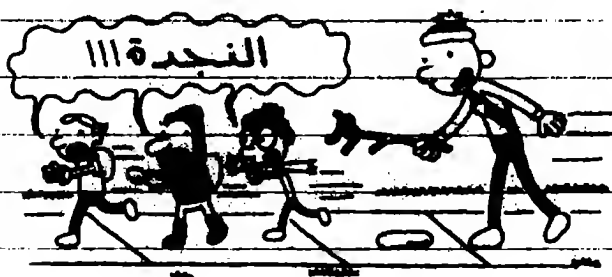


قال راولي إن السيد وينسكي ظل يصرخ فيه لمدة  
عشر دقائق، وقال له إن أفعاله «تقلل من احترام  
الشارقة».



أتعرف، أظن أنني أعلم تماماً سبب كل هذا. في  
الأسبوع الرياضي، كنت على راولي أجرا اختباره خلال  
الحصّة الرابعة، لذا راقت أطفال الحضانة بفردني إلى  
المنزل.

كنت قد أمطرت في ذلك الصباح، وكانت هناك الكثير  
من الدود على الرصيف. فقررت أن أفسد قليلاً مع  
الأطفال.



لكن سيدة من الحي شاهدت ما كنتُ افعله، وصرخت  
 بي من شرفتها.  
 كانت تلك هي السيدة إيرفين، وهي صديقة والدتي  
 راولي. وعلى الأرجح، ظننتُ أنني راولي لأنني استعرتُ  
 معطفه. ولم أحاول تصحيح خطأها.



كنتُ قد نسيتُ الحادثة بالكلية حتى اليوم.

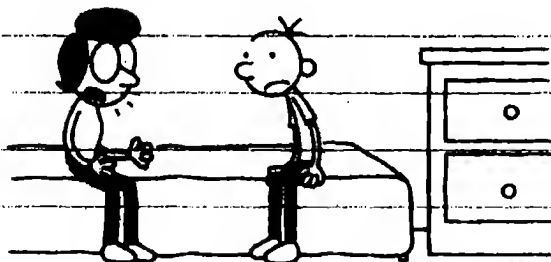
على أي حال، قال السيد وينسكي لراولي إن عليه  
 الاعتذار من أطفال الحضانة فداً صباحاً، وأنه سيوقف  
 عن العمل في الدورية لمدة أسبوع.

عرفتُ أنه يتعين عليّ على الأرجح إخبار السيد وينسكي ببساطة أنني كنتُ أنا من لاحق الأطفال وأرعبهم بالدود. غير أنني لم أكن مُستعداً بعد لوضع الأمور في نصابها. علمتُ أنني إن اعترفتُ، فساأفقد امتياز الحصول على اللشوكولاتة الساخنة. وكان ذلك كافيّاً لإبقائي صامتاً في الوقت الراهن.

عند العشاء، أحسّستُ أنني أنثُ ثمة ما يُزعجني، لذا جئتُ لاحقاً إلى غرفتي للتحدث إليّ.

أخبرتُها أنني كنتُ في وضع صعب، وأنها لا أدري ما العمل.

في الواقع، شعرتُ بالامتنان للطريقة التي تعاملتُ بها أنني مع الموضوع. لم تُحاول أن تتطفل وتحصل على كامل التفاصيل. كل ما قالتُه لي هو أنتِ أحاولُ فعل «الصواب»، لأنّ خياراً لنا هي التي تُحدد من نكون.



وجدت النصيحة لائقة. لكنني ما زلت غمراً أريد  
100% مما سأفعله غداً.

### الخبير

حسناً، أمضيت الليلة بالكلية وأنا أتقلب بسبب  
موضوع راوولي هذا، لكنني اتخذتُ قراراً أخيراً. فقد  
رأيت أن الصواب هو ترك راوولي يتحمل البلمة عن  
الفريق هذه المرة.



في طريق العودة من المدرسة، اعترفتُ لراوولي  
بحقيقة ما حدث بالكامل، وأتني أنا من طارد الأطفال  
بالدود.

بعد ها قلته له اننا نستطيع ان نتعلم دروساً من تلك  
الحادثة. فقد تعلمت ان الكون اكثر خفياً بشأن ما  
اقوم به امام منزل السيدة إيرفين، كما تعلم هو ايضاً  
درساً قديماً هو التالي: احذر لمن تُعوّ مطفك.



بصراحة، بدأت رسالتي لم تصل الى راولي.

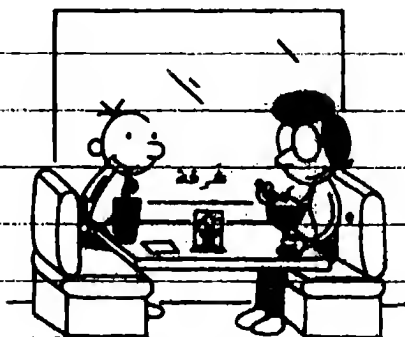
لنا قد اتفقنا على تبضية الوقت معاً اليوم بعد  
المدرسة، بيد ان راولي قال انه يريد العودة الى  
المنزل للحصول على قبالولة وحسب.

في الواقع، لا أستطيع لومه. لأنني لو لم أتناول  
الشوكولاتة الساخنة هذا الصباح، لما كانت لدي  
الطاقة الكافية أنا ايضاً.

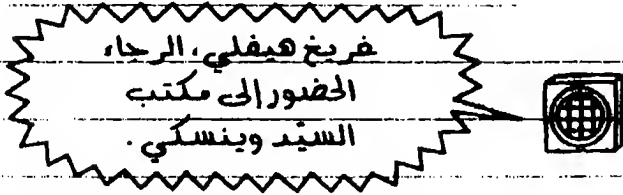
عندما وصلتُ إلى المنزل، كانت أُمِّي بانتظاري عند  
البوابة.



اصطحبني أُمِّي لتناول المثلجات مكافأةً لي.. لقد  
تعلمتُ من هذه الواقعة أنه لا بأس في الإصرار إلى  
الآخر من وقت إلى آخر..



كان هناك إعلان آخر يذاع عبر مكبر الصوت اليوم.  
بصراحة، كنتُ أتوقع هذا الإعلان نوعاً ما.



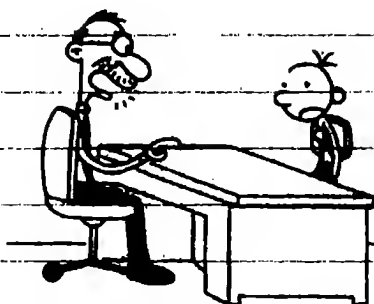
علمتُ أنها كانت مسألة وقت قبل أن ينكشف أمر  
ما حدث الأسبوع الفائت.

عندما دخلتُ مكتب السيد وينسكي، كان غاضباً  
جداً. أخبرني أن مصدر أجهول أعلمه أنني المذنب  
الحقيقي في حادثة الملاحقة بالدود.

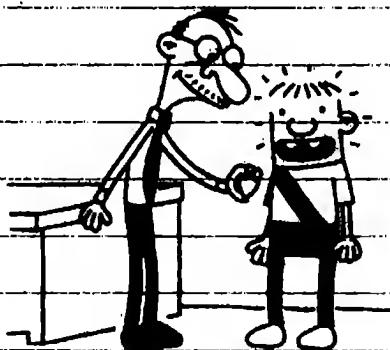
ثم أخبرني أنه تم إعفائي من مهامي في دورية السلامة  
«منذ تلك اللحظة».

حسنًا، لم أكن بحاجة إلى تحرُّ لمعرفة أنَّ المصدر  
المجهول كان راولي.

لم أصدق أنَّ راولي ذهب وطعنني في ظهري بهذه  
الطريقة. وبينما وقفت هناك أُلقي توبيخ السيد  
وينسكي، رحت أفكر: عليَّ أن أتذكر إعطاء ضد يقي  
درسًا في الوفاء.



في وقت لاحق اليوم، أُعيد راولي إلى الدورية. لا بل  
وحصل في الحقيقة على ترقية. قال السيد وينسكي  
إنَّ راولي «تصرف بنبل حين كان موضع شبهة  
كاذبة».





فكرت في جعل راولي يدفع ثمن وشايتيه بي، لكنني  
عندها أدركتُ شيئاً.

في تموز، يذهب جميع موظفي دورية السلامة في رحلة  
إلى منتزهات الأعلام العشرة، وبما كانهم اصطحاب  
واحد من أصدقائهم كنتُ أريد التأكد من أن راولي  
لن يخطئ في شيء.

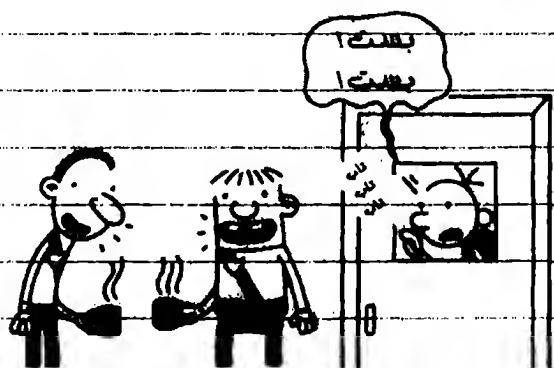


### الثلاثاء

كلها سبق وقلته، أسوأ ما حصل بسبب طردي من  
دورية السلامة هو خسارة امتيازات الشوكولاتة  
الساخنة.

كل صباح، أذهب إلى الباب الخلفي للمكافئة ليقيم  
راولي بالاهتمام بي.

لكن، إنا ان صدیقی اصیب بالصدیم او انه منھمك  
جنا بتملق الموظفین الآخرین بحيث لا یلاحظ وجودی  
قرب النافذة.



في الواقع، عندما أفكر في ذلك الآن، أجد ان راولي  
بات يُعاملني بوقود تامة في القونة الأخيرة. وهذا غر  
مفنع إطلاقاً. فان كنتُ أتذكر جيداً، هو من باعني.

بالرغم من ان راولي يتصرف بغباء مؤخرأ، إلا انني  
حاولتُ كسر الجليد معه اليوم. لكن، حتى هذا لم  
ينجح.

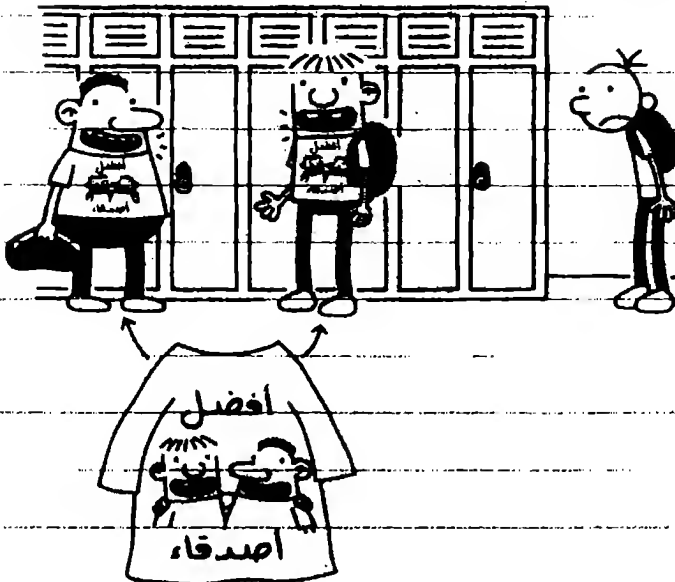


# نيسان

## الجمعة

منذ حادثة الدود، وراولي يضي الوقت كل يوم بعد المدرسة مع كولين لي. الزعم في الأمر هو أنه يفترض بكولين أن يكون صديقي الاحتياطي.

كان هذان الولدان يتصرفان بطريقة مثيرة للسخرية. اليوم، ارتدى راولي وكولين قميصين متشابهين، ما جعلني أرغب تقريباً في التقبؤ.



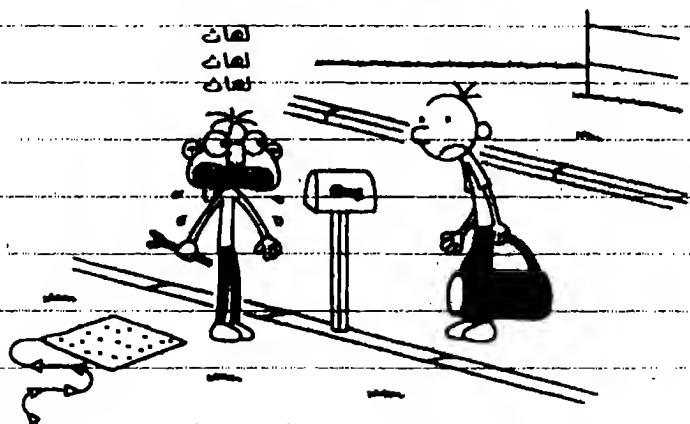
الليلة بعد العشاء، رأيت راولي وكولين يصعدان التلة معاً، بكل مودة.

سُفِضِي الليلة في منزل راولي.

فكرت، بإمكانني أنا أيضاً أن ألعب هذه اللعبة.  
فأفضل طريقة للانتقام من راولي هي أن أتخذ  
لنفسي صديقاً جديداً. لكن، لسوء الحظ، كان  
الشخص الوحيد الذي خطر ببالي في تلك اللحظة هو  
فريغلي.

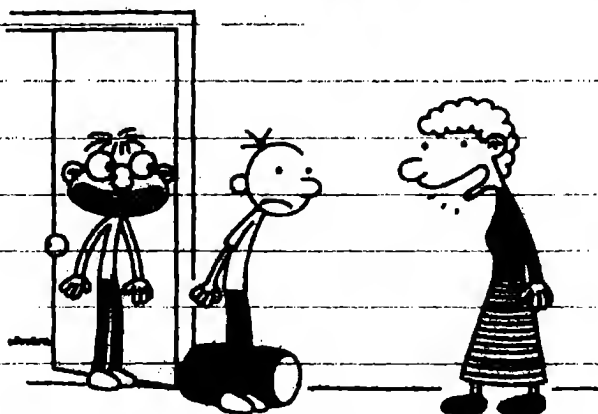
قصدتُ منزل فريغلي ومعِي حقبتِي الليلية،  
ليعرف راولي أن لدي أنا أيضاً أصدقاء آخرين.

عندما وصلتُ إلى هناك، كان فريغلي واقفاً في  
حديقة منزله، وهو يطعن طائرة ورقية بالعصا.  
عندها بدأت أشك في صحة فكري.



لكن راوولي كانت في حديقته الأمامية، وكان يُراقبني.  
فعلمتُ أنه لا مجال للتراجع.

دعوتُ نفسي إلى منزل فريغلي. قالت والدته إنها  
مسلوبة لرؤية فريغلي مع «رفيق يلعب معه»، وهي  
عبارة لم أتحسن لها كثيراً.

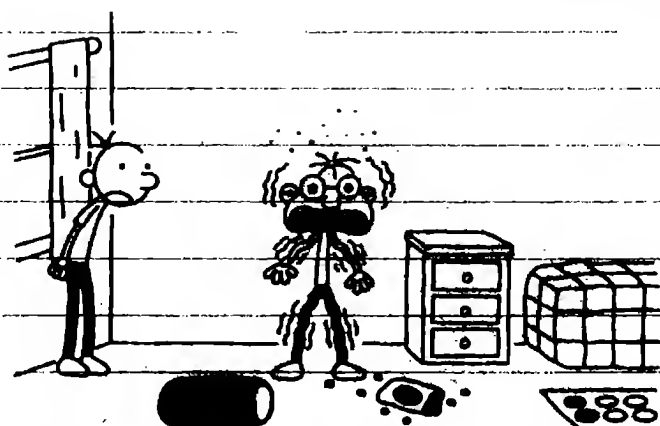


صعدت مع فريغلي إلى غرفته. حاول فريغلي أن  
يجعلني ألعب معه لعبة «تويستز»، فحرصتُ على  
البقاء بعيداً عنه مسافة عشر أقدام كل الوقت.

قررتُ وضع حد لهذه الفكرة الغريبة والذهاب إلى  
المنزل. لكن، في كل مرة كنت أنظر فيها من النافذة،  
كنت أرى راوولي وكولين في حديقة بيت راوولي.

لم اشأ المخادرة قبل عودة هذين الولدين إلى الداخل.  
 إلا أن الأمور بدأت تخرج عن السيطرة مع فريغلي  
 بسرعة شديدة. فبينما كنت أنظر من النافذة، فتح  
 فريغلي حقيبتني وأكل كيس حبات الهلام الذي كان  
 داخلها باكمله.

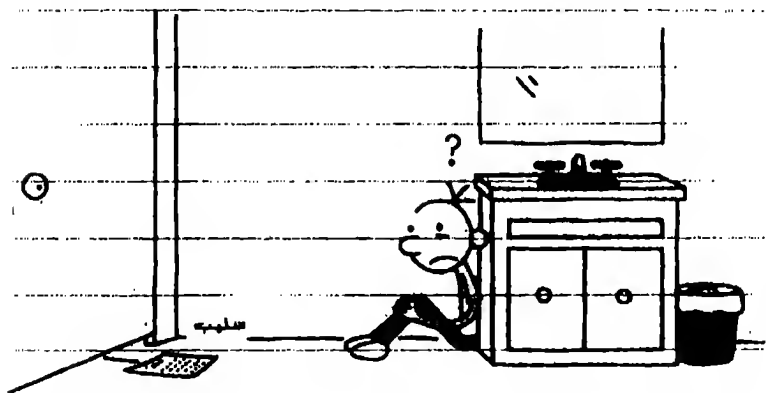
كان فريغلي من أولئك الأولاد الذين لا يفترض بهم  
 أكل السكر هكذا، لم تبض دقيقتان حتى راح يقفز  
 على الحيطان.



بدأ فريغلي يتصرف كالجنون، ويطار دني في كل  
 أرجاء الطابق العلوي.

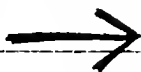
بقيت أفكر أن نسبة السكر ستتناقص لديه، ولكن  
 عبثاً. أخيراً، حبست نفسي في حمامه، بانتظار أن  
 يهدأ.

قراءة الساعة 11:30، ختم الهدوء على الردهة  
عندها، دس فريغلي ورقة من تحت الباب.



التقطتها وقرأتها.

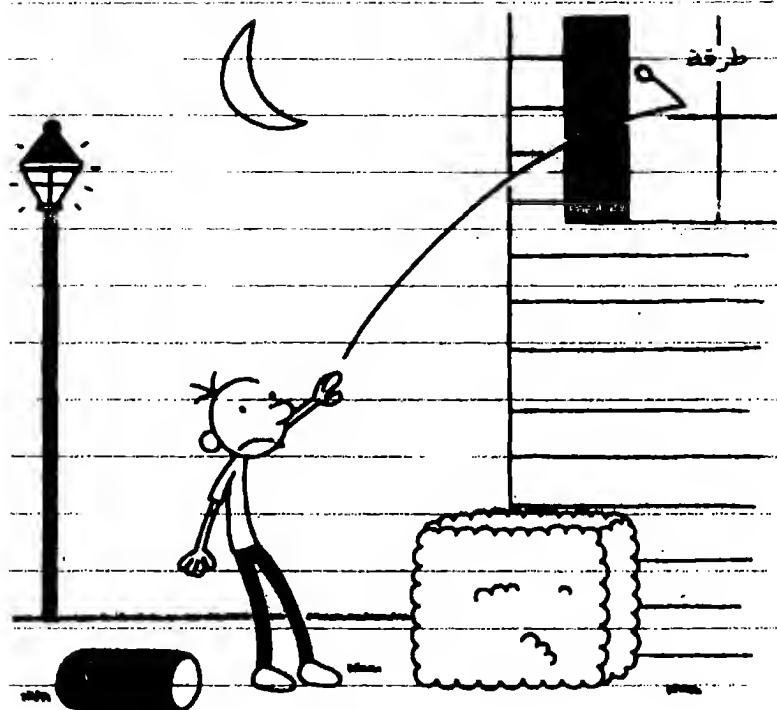
عزيزي فريغوري،  
أنا آسف جداً  
لأنني طاردتك  
بالخطأ على إصبعي.  
ها أنا أضعه على  
هذه الورقة لكي  
تخرج الي من جديد.



كان هذا آخر ما أذكر وقبل أن أغيب عن الوعي .

استعدتُ وعيي بعد بضع ساعات . بعد أن نهضتُ ،  
شققْتُ الباب ، وسمعتُ شخصاً أتياً من غرفة فريغلي .  
فقررتُ الهرب .

لم يكن أبي وامي مسرورين مني لإيقاظهما عند  
الثانية من بعد منتصف الليل . لكن ، بعد كل ما  
حدث ، لم ألتفتُ لذلك مطلقاً .



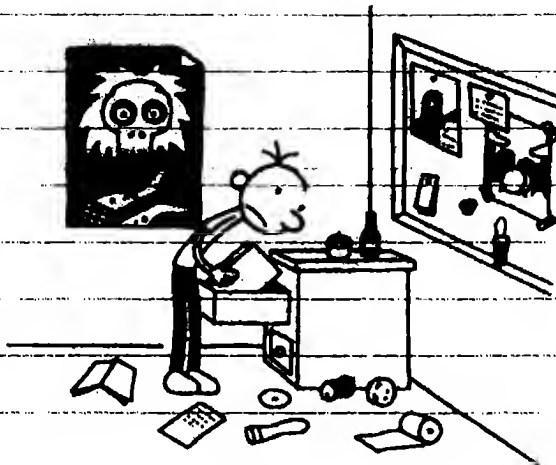


الاثنين

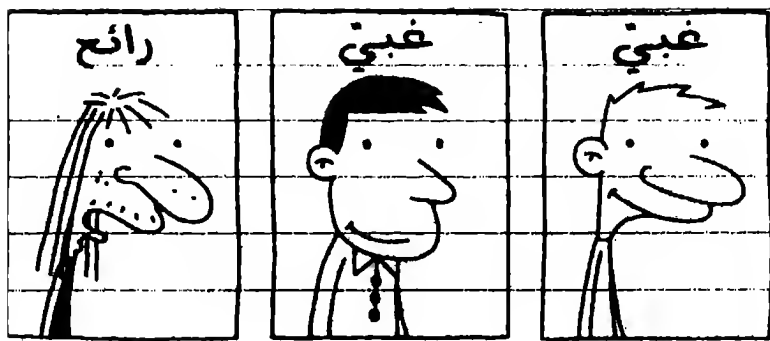
حسناً، لقد مضى علينا حتى الآن شهر كنا فيه أنا  
وراولي صديقين سابقين ولكي أكون صادقاً معك،  
أشعر أنني أفضل حالاً من دونه.

أنا مسرور لقد رتبني على فعل ما يخلو لي من دوت إن  
اضط إلى حمل كل هذا الوزن الزائد.

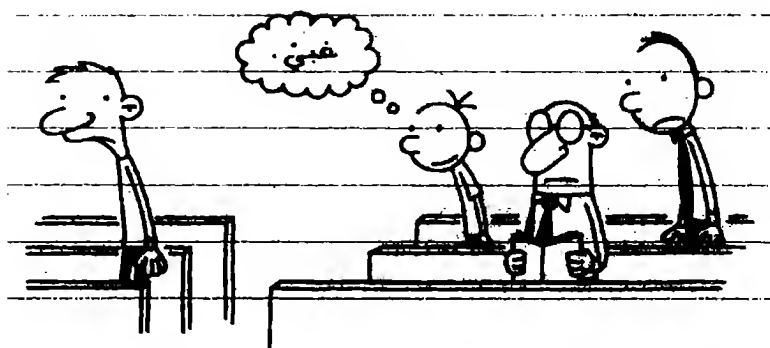
كنتُ أمضي الوقت مؤخراً في غرفة رودريك، وأفتشُ  
في أغراضه ومنذ يومين، وجدتُ أحد كتبه السنوية  
الذي يعود إلى الصفوف المتوسطة.



كتب رودريك على صور الجميع في كتابه السنوي،  
لذا، بإمكانك معرفة ما كان يحسن به تجاه جميع  
الأولاد في صفه.



من حين إلى آخر، التقى زملاؤه رودريك القدامى في  
البلدة. وعلى أن تذكر شكر رودريك لجعل ذلك أكثر  
متعة بكثير.

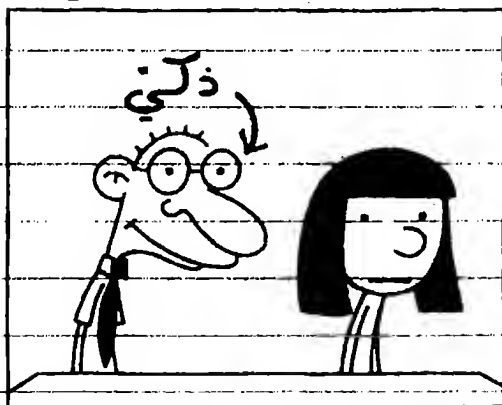


لكن الصفحة المشوقة حقاً في دفتر رودريك هي  
صفحة المفضلين في الصف.

إنها الصفحة التي يضعون فيها صور الأولاد الأكثر  
شعبية، والأكثر موهبة، وما إلى ذلك.

كتب رودريك على صفحة المفضلين في الصف أيضاً.

الطلاب الأكثر احتمالاً للنجاح



كاثي نغيبين بيل واتسون

صفحة المفضلين في الصف جعلت محزكاتي

تتبدل.

إن استطعت الوصول في الانتخابات إلى صفحة  
المفضلين في الصف، تُصبح مشهوراً. وإن لم تتمكن  
من تحقيق ما اختاروك لأجله، لا يهم ذلك، لأن  
اسمك أصبح على سجل دائم.

فالناس يُعاملون بيل واتسون حتى الآن كشخص  
مميز، مع أنه توقف عن الدراسة في المدرسة  
الثانوية.

مازلنا نلتقبه من حين إلى آخر في متجر الأغذية .

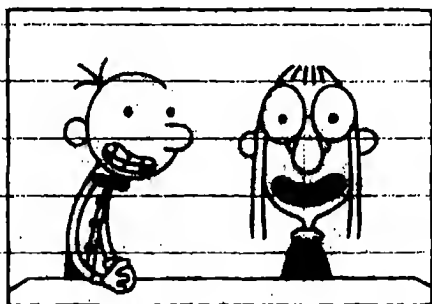


لذا، هذا ما أفكر فيه: شكّلت هذه السنة الدراسية إخفاقاً لي نوعاً ما. لكن، إن استطعتُ أن أنتخب من بين المفضلين في الصف، فساخرج بشكل مُشرف.

حاولت التفكير في فنة لدي فرصة فيها. لم أكن قطعاً الأكثر شعبية أو الأكثر رياضية. لذا، سأحاول إيجاد شيء أقرب إلى تناول اليد.

فكرتُ في ارتداء ثياب جميلة فعلاً لباقي العام، فاحصلُ على لقب الأكثر أناقة.

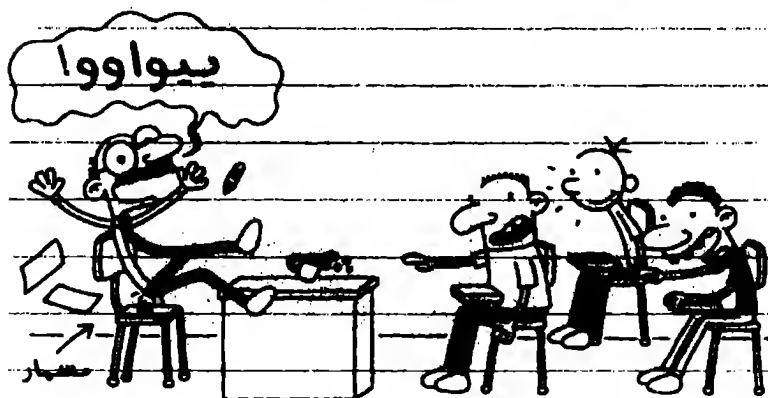
ولكن، هذا يعني أن أظهر في صورة واحدة إلى جانب جينا هنتيوارت، التي ترتدي ملابس في غاية الرزانة.



#### الأربعاء

في الليلة الماضية، كنتُ ممثداً على السرب حين خطرت لي الفكرة: علي أن أصبح مُخرج الصف.

صحيح أنني لست معروفًا بكوني مُضحكًا في المدرسة أو أي شيء، من هذا القبيل، ولكن إن تمكنت من نصب فخ كبير قبل التصويت، فقد ينجح الأمر.



# أيار

الخميس

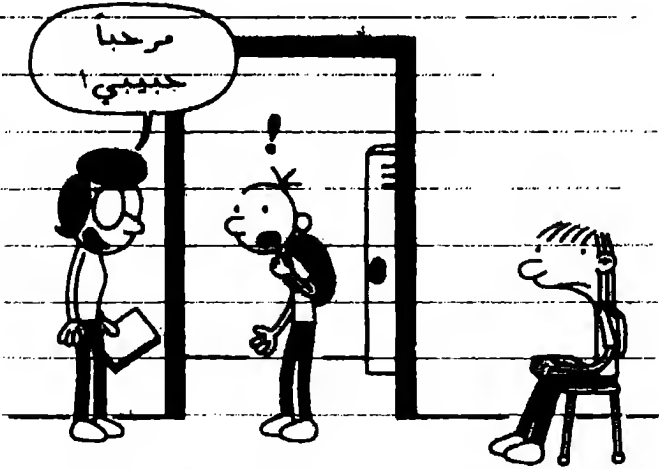
اليوم، كنتُ أحاول التفكير في كيفية دس مسبار على كرسي السيد وورث مدرّس التاريخ، عندما قال شيئاً جعلني أعيد التفكير في خطتي..

أخبرنا السيد وورث أنّ لديه موعداً مع طبيب الأسنان غداً، لذلك سيكون لدينا أستاذ بديل. إنّ الأساتذة البُدلاء هم كالذهب المُضحك. يمكنك قول ما تشاء، تقريباً من دون التعرّض إلى المتاعب..



## الجمعة

دخلتُ صفّ التاريخ اليوم، وكنتُ جاهزاً لتنفيذ خطتي. ولكن، عندما وصلتُ إلى الباب، احزر من كان الأستاذ البديل.



من بين كل الناس في العالم، كانت أمي هي أستاذنا البديل اليوم. ظننتُ أنّ أيام تدخل أمي في مدرستي قد ولت.

فقد اعتادت أنّ تكون من بين أولئك الأهالي الذين يأتون لتقديم المساعدة في الصف. لكن ذلك تغير عندما تطوّعت أمي لمرافقتنا في رحلتنا الميدانية إلى حديقة الحيوانات عندما كنت في الصف الثالث.

كانت أمي قد حضرت كل أنواع المواثع لمساعدتنا نحن الأولاد على تقدير العروض المختلفة. ولكن كل ما كان يريد الجميع هو مشاهدة الحيوانات تذهب إلى الحمام.



على أي حال، أحببت أمي خطتي للفوز ببقعة مزج الصفت. لكنني محظوظ للغاية لعدم وجود فئة «الصبي الأعلى على قلب أمه». فبعد ما حدث اليوم، كنتُ سأفوز باللقب بالأغلبية الساحقة.





صدرت جريدة المدرسة مُجدداً اليوم. تَخَلَّيْتُ عن  
وظيفتي كرسام الكاريكاتير في المدرسة بعد ظهور  
شخصية كرينتون التلميذ الفضولي. وفي الحقيقة،  
لم أترث حقاً المعرفة من حل مكاني.

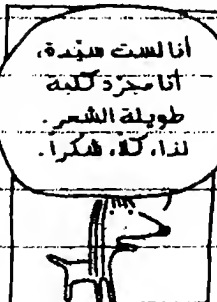
خواتم الجيـح كانوا يضحكون في أثناء قراءة صفحة  
الرسوم الهزلية عند الغداء. فتناولت نسخة لرؤية  
ما يضحكهم إلى هنا الخذ. وعندما افتحتها، لم أصدق  
عينني.



كأنت رسوم زو - وي ماما. وبالطبع لم يُغفر السيد  
سجون كلمة واحدة في رسوم راولي الهزلية.

بقلم راولي جيفرسون

زو - وي ماما



هكذا. كانت راوية يخطي الآن بالشهرة التي كانت  
من المفترض أن تكون لي.



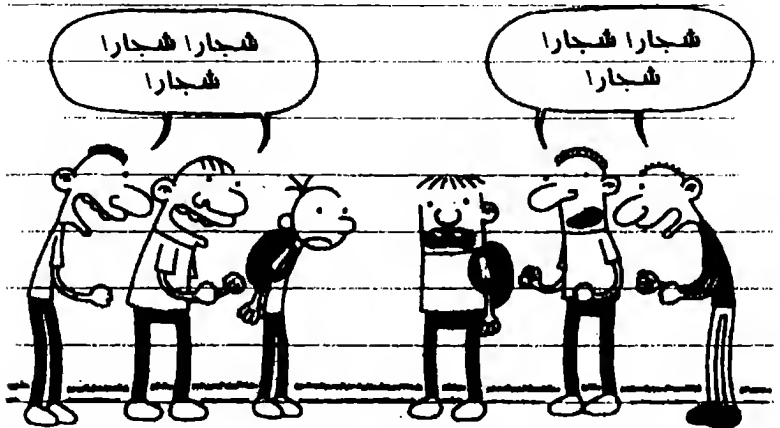
حتى الأساتذة كانوا يتملقون راوية. كنت أن  
أنتقيا عندما أوقع السيد وورث الطبشورة في حفنة  
التاريخ.



أخاطبني موضوع «زُو - وي ماما» كثيراً. كان راوولي  
ينال كل التقدير على الرسوم الهزلية التي ابتكرناها  
معاً. تصورتُ أنَّ أقل ما يستطيع فعله هو ذكر اسمي  
على الرسوم كيؤلف مشاركتي.

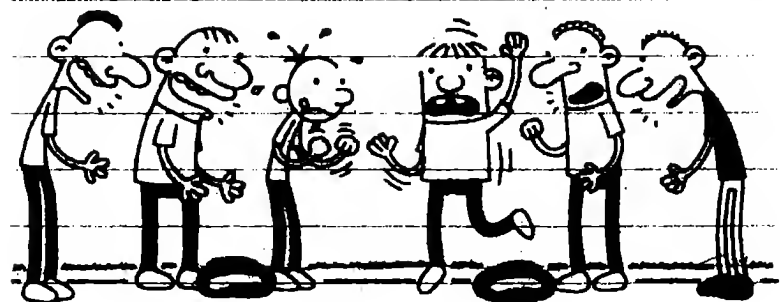
فقصدت راوولي بعد المدرسة، وقُلْتُ له ما عليه  
فعله. لكن راوولي أجاب أنَّ فكرة «زُو - وي ماما»  
كانت من ابتكاره وحده ولا علاقة لي بها.

أظن أننا كنا نتحدث بصوت مرتفع، لأننا فوجئنا  
بوجود حشد من الأولاد حولنا.



يتحرق أولاد مدرستي دائماً لرؤية عراك راولي. حلولنا أنا وراولي الانصراف، لكن هؤلاء الفتية ما كانوا ليتوكلونا فذهب من دون أن نصدق بعض المكبات.

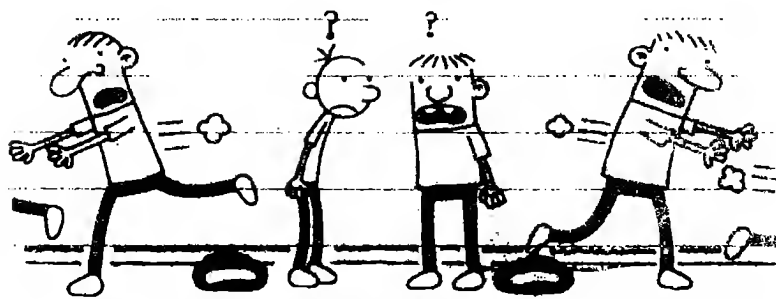
لم اخض يوماً أي شجار من قبل، ولذلك لم أكن أدري كيف يفترض بني الوقوف، أو كيف أمد ذراعني، أو أي شيء، ولا يمكنك القول إن راولي يعلم ما يفعله هو الآخر، لأنه راح يقفز كالجنني.



كنت واثقاً أنني أستطيع أن اتعارك مع راولي، لكن، شعرت بشيء من التوتر لأن راولي يأخذ دروساً في الكاراتيه. لم أكن أعلم ماهي الخربشات التي يعلمون راولي إتقانها في صفوف الكاراتيه، لكن آخر ما كنت أتمناه هو أن يطرحني أرضاً، هنا على الأسفلت.

قبل أن نقوم أنا وراولي بأي حركة، سمعنا صوت  
صرير في موقف السيارات في المدرسة. أوقفت  
سجومة من المراهقين شاخنتهم، وبدأوا يتجنعون  
خارجها.

هزرت لأن انتباه الجميع تحول عني وعن راولي إلى  
المراهقين. لكن جميع الأولاد لاذوا بالفرار عندما بدأ  
المراهقون بالتوجه نحونا.

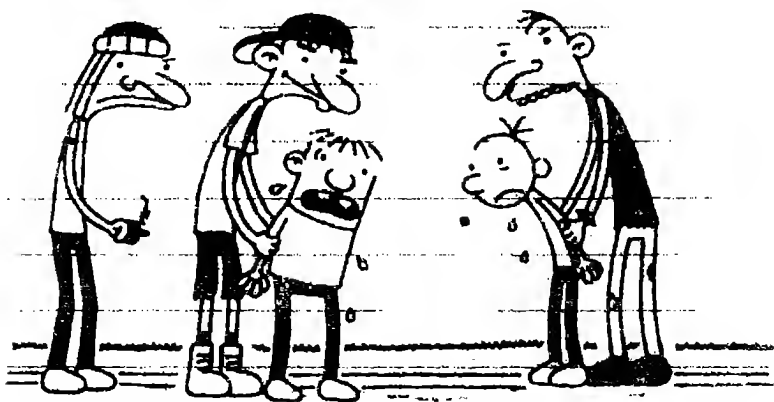


ثم أدركت أن المراهقين مالفون بشكل مريع.

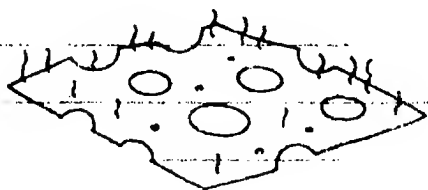
عندها، خطر لي أنهم المراهقون أنفسهم الذين  
طارحونا أنا وراولي ليلة احتفال التكر. وها هم قد  
أدركونا أخيراً.

لكن، قبل أن تتمكن من الهرب، ثبتت أيدينا وراء ظهرينا.

أراد هؤلاء الأولاد تلقيننا درساً لأننا سخرنا منهم في تلك الليلة. وبدأوا يتجادلون حول ما سيفعلونه بنا.



لكن، بعد راحة، كنتُ مشغولاً بامرٍ آخر. فقد كانت قطعة الجبن على بعد بضعة أقدام منا فقط، وبدأت مقرخة أكثر من أي وقت مضى.

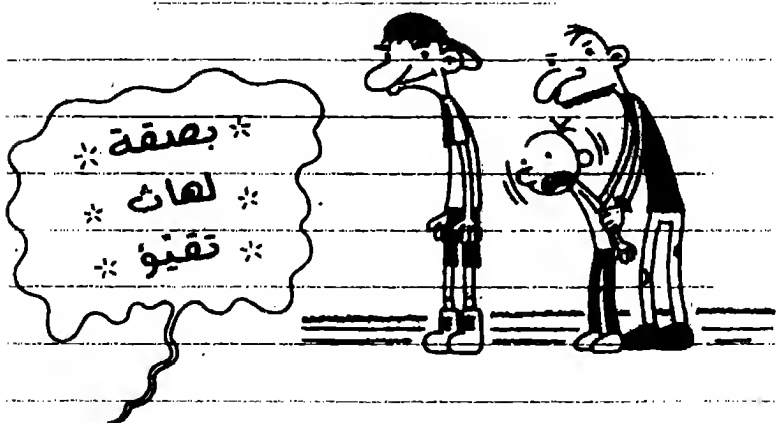


لا بد من أن الراحل الكبير أدرك ما افكر فيه، لأنه  
نظر الى قطعة الجبن، هو أيضاً. وأظن أنها أوجت له  
بالفكرة التي كان يبحث عنها.

اختاروا راوي أولاً. أمسك الولد الكبير راوي وجزءه نحو  
قطعة الجبن.

الآن، لا أريد أن أروي ما حصل بعد ذلك بالضبط.  
فلو أراد راوي أن يشرح للانتخابات الرئاسية في  
المستقبل، واكتشف أحدهم ما أجروا أولئك الشبان  
على فعله، فلن يكون لديه أي أمل بالفوز.

لذا سأقولها بهذه الطريقة: لقد أجروا راوي على  
--- قطعة الجبن.



كنتُ أعلم أنهم سيُجروني على فعل ذلك أنا أيضاً.  
بدأتُ أصاب بالهلع، وأدركتُ أنني لن أتمكن من الخروج  
من هذا المازق.

لذا رحلتُ أكلهم بسرعة.



صدقوا ولا تُصدق، فنجح ذلك فعلاً.

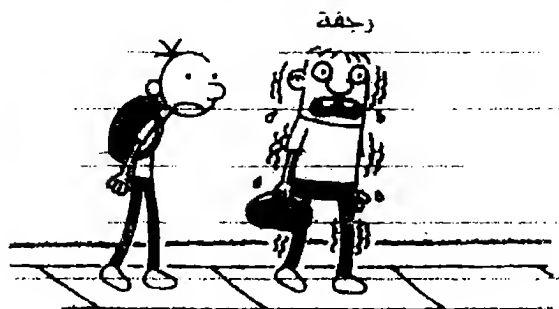




أعتقد أن المراهقين حققوا مبتغاهم، لأنهم تركونا  
وشأننا بعد أن جعلوا راوولي يكمل ما تبقى من قطعة  
الجبن. عادوا إلى شاحنتهم وانطلقوا مبتعدين...

عدنا أنا وراوولي معاً إلى المنزل. لكن أحداً منا لم يقل  
شيئاً في طريق العودة...

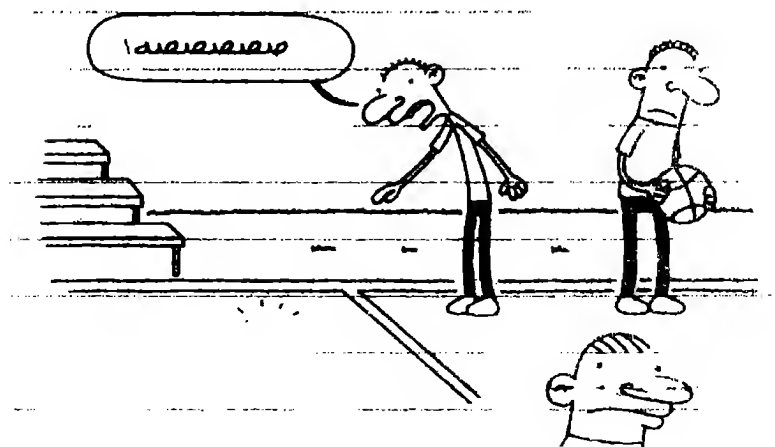
فكرتُ أن أقول لراوولي إنه كان باستطاعته  
الاستخدام بعض حركات الكاراتيه هناك، لكن شيئاً  
ما دفعني إلى إمساك لساني في الوقت الراهن...



مكتبة الرمحى أحمد

هذا اليوم في المدرسة، تركنا المذنبون نخرج إلى  
اللعبة بعد الغداء...

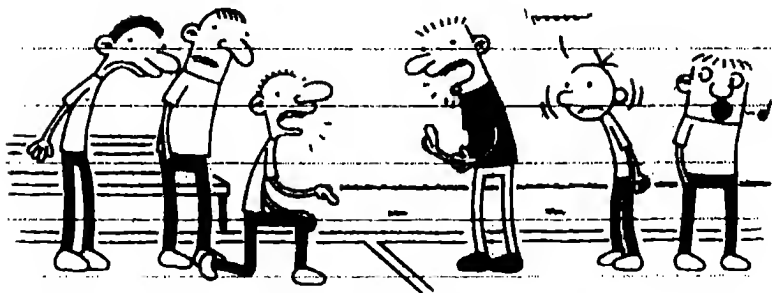
تتطلب الأمر نحو خمس ثوانٍ ليكتشف أحدهم أن  
قطعة الجبن قد اختفت من مكانها على الإسفلت.



تحلق الجميع للنظر إلى المكان الذي كانت فيه قطعة  
الجبن. لم يستطع أحد التصديق أنها اختفت فعلاً...

بدأ الناس يخرجون بنظريات جنونية حول مصفى  
قطعة الجبن. قال أحدهم: ربما نمت لها أرجل وسارت  
بعيداً...

بذلت جهداً كبيراً لضبط نفسي وإبقاء، في مَقفلاً  
وصدقاً، لو لم يكن راوولي واقفاً هناك، لما تمكنت من  
التزام الصمت.



كان عدد من الأولاد الذين يتجادلون حول ما حل  
بقطعة الجبن هم الأولاد أنفسهم الذين كانوا يحثوننا  
أنا وراوولي على القتال عصر أمس. لذا، علمتُ أنه لن  
يطول بهم الأمر حتى يستنتجوا أنه للأمر علاقة بنا.

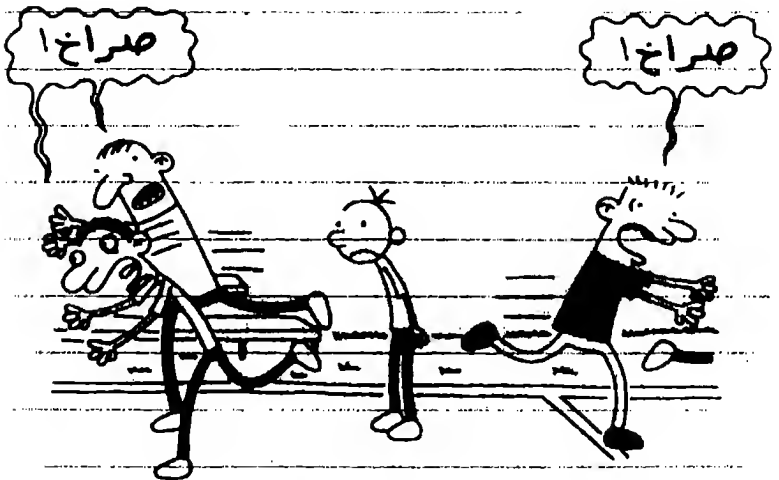
بدأ راوولي يشعر بالهلع، ولا ألومه على ذلك. فإن  
اكتشفت حقيقة اختفاء قطعة الجبن، فسيقضى  
على راوولي سيكون عليه أن يترك الولاية، أو حتى  
البلد.

عندئذ، قررتُ الكلام.

أخبرتُ الجميع أنني أعرف ما حل بقطعة الجبن. قلتُ  
إنني سمعتُ من وجودها على الأسفلت، وقررتُ  
التخلص منها نهائياً.

تجهد الجميع للحظة. ظننتُ أن الناس سيفشرونني  
على ما فعلته. لكن، رباه، كم كنتُ مخطئاً.

تهنيتُ حقاً لو أنني قلتُ قضيتي بطريقة مختلفة  
قليلاً. لأنني إن كنتُ قد رميتُ قطعة الجبن، فهل  
تعرف ما يعنيه هذا الأمر؟ هذا يعني أنني بثُّ أحمل  
لهمة الجبن.



## خزيران

### الجمعة

حسنًا، إن قدر راولي ما فعلته لأجله في الأسبوع الماضي، فهو لم ينجُ بذلك. لكننا عدنا إلى تضييق الوقت برفقة بعضنا بعد المدرسة. لذا، أظن أننا عدنا إلى حالتنا الطبيعية.



حتى الآن، أستطيع القول بكل صدق إن امتلاك لعبة الجين ليس بهذا السيئ.

فلقد أعفنتني من حصة الرقص في التربية البدنية، إذ لم يرد أحدٌ مشاركتي الرقص. كما كنتُ أنفرد كل يوم بمائدة الغداء، كنتُ أحيي وحدي.

اليوم، كان آخر أيام المدرسة، وقد وزعوا علينا الكتاب السنوي بعد الحصة الثامنة.

نشرت الصفحات إلى صفحة المفضلين في الصف،  
وشاع في الصورة التي كانت بانتظاري...

## مهرج الصف



راولجي جيفرسون

كل ما استطيع قوله هو: إن كان أحد ما يريد كتاباً  
سنوياً مجاناً، فهو يستطيع استخراجهُ من سلة  
الهدايا في آخر الكافيتريا.

كما تعلم، يستطيع راولجي أن يكون مهرج الصف،  
ولا أكثر بذلك. لكن، إن تطاول يوماً على رفاقه،  
فسأذكره بأنه الولد الذي أكل

## Acknowledgments

There are many people who helped bring this book to life, but four individuals deserve special thanks:

Abrams editor Charlie Kochman, whose advocacy for *Diary of a Wimpy Kid* has been beyond what I could have hoped for. Any writer would be lucky to have Charlie as an editor.

Jess Brallier, who understands the power and potential of online publishing, and helped Greg Heffley reach the masses for the first time. Thanks especially for your friendship and mentorship.

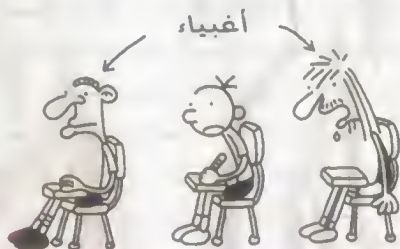
Patrick, who was instrumental in helping me improve this book, and who wasn't afraid to tell me when a joke stunk.

My wife, Julie, without whose incredible support this book would not have become a reality.

## About the Author

Jeff Kinney is an online game developer and designer, and a #1 New York Times bestselling author. In 2009, Jeff was named one of Time magazine's 100 Most Influential People in the World. He spent his childhood in the Washington, D.C., area and moved to New England in 1995. Jeff lives in southern Massachusetts with his wife and their two sons.

ساكنون مشهوراً يوماً ما. ولكن، في الوقت الحالي، أنا  
عالق في المدرسة المتوسطة مع حفنة من الأغبياء.



ليس من الممتع أن تكون ولداً في بعض الأحيان. ولا أحد يوافق على هذا  
أكثر من هيرغ هيفلي، الذي يجد نفسه في المدرسة المتوسطة التي تجمع  
أروقتها بين أولاد هزلي وضعفاء، وشباب أكثر طولا ومكراً، يخلقون لحاهم  
منذ الآن.

في «مذكرات طالب»، يعرفنا الكاتب والرسام جيف كيني إلى بطل غير  
متوقع. كما يقول هيرغ هيفلي في يومياته:

لا تتوقعوا مني أن أكتب، «مذكراتي العزيزة» كذا  
و«مذكراتي العزيزة» كذا.

من حسن حظنا، إن ما يقول هيرغ هيفلي أنه لن يفعله وما يفعله في الواقع  
أمران مختلفان تماماً.

